

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

12 december 2002

WETSONTWERP

**tot oprichting van een Kruispuntbank van
Ondernemingen, tot modernisering van het
handelsregister en tot oprichting van
erkende ondernemingsloketten**

WETSVOORSTEL

**ter vereenvoudiging van de aan
ondernemingen opgelegde
administratieve formaliteiten**

WETSVOORSTEL

**tot invoering van een uniek
identificatienummer voor
niet-natuurlijke personen**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN,
HET WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN CULTURELE
INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Leen LAENENS**

Voorgaande documenten :

Doc 50 **2058/ (2002/2003)** :

001 : Wetsontwerp.

002 tot 004 : Amendementen.

Doc 50 **0072/ (1999 B.Z.)** :

001 : Wetsvoorstel van de heer Van Eetvelt.

Doc 50 **0609/ (1999/2000)** :

001 : Wetsvoorstel van de dames Pieters en D'hondt.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

12 décembre 2002

PROJET DE LOI

**portant création d'une Banque-Carrefour
des Entreprises, modernisation du registre
de commerce et création de
guichets-entreprises agréés**

PROPOSITION DE LOI

**simplifiant les formalités
administratives imposées
aux entreprises**

PROPOSITION DE LOI

**instaurant un numéro d'identification
unique des
personnes non physiques**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE L'ÉCONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE, DE L'ÉDUCATION,
DES INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE

PAR
MME **Leen LAENENS**

Documents précédents :

Doc 50 **2058/ (2002/2003)** :

001 : Projet de loi.

002 à 004: Amendements.

Doc 50 **0072/ (1999 S.E.)** :

001 : Proposition de loi de M. Van Eetvelt.

Doc 50 **0609/ (1999/2000)** :

001 : Proposition de loi de Mmes Pieters et D'hondt.

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**
Voorzitter / Président : Jos Ansoms

A. — Vaste leden / Membres titulaires :

VLD	Pierre Lano, Frans Verhelst, Arnold Van Aperen.
CD&V	Jos Ansoms, Simonne Creyf, Trees Pieters.
Agalev-Ecolo	Muriel Gerken, Leen Laenens.
PS	Léon Campstein, Maurice Dehu.
MR	Philippe Collard, Serge Van Overtveldt.
Vlaams Blok	Roger Bouteca, Jaak Van den Broeck.
SPA	Henk Verlinde.
CDH	Richard Fournaux.
VU&ID	Frieda Brepoels.

B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants :

Willy Cortois, Georges Lenssen, Hugo Philtjens,
Ludo Van Campenhout.
Greta D'hondt, Dirk Pieters, Paul Tant, N.
Martine Dardenne, Michèle Gilkinet, Simonne Leen.
Claude Eerdeken, Guy Larcier, N.
Anne Barzin, Robert Denis, Eric van Weddingen.
Gerolf Annemans, Koen Bultinck, Hagen Goyvaerts.
Magda De Meyer, Dalila Douifi.
Joseph Arens, Luc Paque.
Alfons Borginon, Karel Van Hoorebeke.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
MR	:	Mouvement Réformateur
PS	:	Parti socialiste
CDH	:	Centre démocrate Humaniste
SPA	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>		<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	
<i>Bestellingen :</i>		<i>Commandes :</i>	
Natieplein 2		Place de la Nation 2	
1008 Brussel		1008 Bruxelles	
Tel. : 02/ 549 81 60		Tél. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.deKamer.be		www.laChambre.be	
e-mail : publicaties@deKamer.be		e-mail : publications@laChambre.be	

INHOUD

I. Inleidende uiteenzetting door de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met de Middenstand en de minister van Economie en Wetenschappelijk onderzoek, belast met het grootstedenbeleid	4
II. Toelichting door een van de indieners van de toegevoegde wetsvoorstellen	12
III. Algemene bespreking	18
IV. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen	30
V. Eindstemming	42
VI. Bijlagen	43

SOMMAIRE

I. Exposé introductif du ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes Moyennes et du ministre de l'Économie et de la Recherche scientifique, chargé de la politique des grandes villes	4
II. Exposé d'un des auteurs des propositions de loi jointes	12
III. Discussion générale	18
IV. Discussion des articles et votes	30
V. Vote finale	42
VI. Annexes	43

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergaderingen van 22 oktober, 12,19 en 26 november, en 3,4,10,11 en 12 december 2002.

Zij heeft op 12 november hoorzittingen georganiseerd met vertegenwoordigers van de Kamers van Ambachten en Neringen en van UNIZO en de « Union des Classes Moyennes».

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN TELECOMMUNICATIE, OVERHEIDSBEDRIJVEN EN PARTICIPATIES BELAST MET DE MIDDENSTAND

De minister van Telecommunicatie, Overheidsbedrijven en Participaties, belast met de Middenstand, merkt op dat onderhavig wetsontwerp in de globale modernisering van de overheidsdiensten, de realisatie van de doelstellingen inzake administratieve vereenvoudiging en de uitbouw van een performante e-government omgeving kadert.

De belangrijkste doelstellingen van het wetsontwerp zijn dan ook de realisatie van een structurele administratieve vereenvoudiging voor de ondernemingen door toepassing van het principe van de unieke inzameling van gegevens en het verhogen van de efficiëntie van de overheidsdiensten.

Door het oprichten van ondernemingsloketten wil de Regering maximaal tegemoet komen aan de vraag naar vereenvoudiging van de administratieve verplichtingen, opgelegd aan startende en gevestigde zelfstandige ondernemers.

Dergelijke formaliteiten dienen momenteel immers vervuld te worden bij verschillende overheidsdiensten en instanties, zodat het opstarten van een onderneming een uitermate langzaam en administratief complex proces is geworden.

Daarbij wordt niet alleen verwezen naar de financiële kosten die verbonden zijn aan het geheel van de administratieve formaliteiten maar ook aan de storende, indirecte tijds- en verplaatsingskosten die het vervullen van deze verschillende administratieve formaliteiten veroorzaken.

Het wetsontwerp beoogt de te grote administratieve lasten die een ernstige belemmering en ontmoediging voor het ondernemerschap inhouden, substantieel en blijvend te verminderen.

De ondernemingsloketten vormen wellicht de op het terrein meest zichtbare wijziging en modernisering.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné le présent projet de loi au cours de ses réunions des 22 octobre, 12, 19 et 26 novembre, et 3, 4, 10, 11 et 12 décembre 2002.

Le 12 novembre, la commission a organisé des auditions avec des représentants des Chambres des Métiers et Négoces, d'UNIZO et de l'Union des Classes moyennes.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ET DES ENTREPRISES ET PARTICIPATIONS PUBLIQUES, CHARGÉ DES CLASSES MOYENNES

Le ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, fait observer que le projet de loi à l'examen s'inscrit dans la modernisation globale des services publics, dans la réalisation des objectifs en matière de simplification administrative et dans la mise sur pied d'un environnement performant de l'e-gouvernement.

Les principaux objectifs du projet sont la réalisation d'une simplification administrative structurelle pour les entreprises par application du principe de collecte unique de données et l'accroissement de l'efficacité des services publics.

En créant des guichets d'entreprises, le gouvernement veut satisfaire au maximum à la demande de simplification des obligations administratives imposées aux entrepreneurs indépendants établis ou débutants.

Ces formalités doivent actuellement être accomplies auprès de divers services publics et de diverses instances, de sorte que le lancement d'une entreprise est devenu un processus administratif complexe et extrêmement long.

Il ne s'agit pas uniquement des coûts financiers résultant de l'ensemble des formalités administratives, mais également des coûts indirects en temps et en déplacements, occasionnés pour satisfaire à ces différentes formalités administratives.

Le projet de loi vise à réduire sensiblement et durablement les charges administratives excessives qui entravent et découragent l'entrepreneuriat.

Les guichets d'entreprises constituent sans doute la modernisation et le changement les plus visibles sur le terrain.

De oprichting van deze loketten komt in de eerste plaats tegemoet aan de uitdrukkelijke vraag van de ondernemingen om een uniek fysiek aanspreekpunt te hebben in hun relaties met de overheid.

Deze ondernemingsloketten zullen onder andere belast worden met de inschrijving in de Kruispuntbank van Ondernemingen van natuurlijke personen, rechtspersonen of verenigingen die in België een handelsonderneming voeren; of als werkgever aan de sociale zekerheid zijn onderworpen; of onderworpen zijn aan de BTW; of nog, als zelfstandige een intellectueel, vrij of dienstverlenend beroep uitoefenen. Deze personen krijgen dus een ondernemingsnummer en dat nummer wordt hun enig identificatienummer.

De zelfstandige ondernemer zou zich tot een ondernemingsloket kunnen wenden om administratieve formaliteiten ten aanzien van andere overheidsdiensten te vervullen.

De ondernemingsloketten zullen tevens verantwoordelijk zijn voor een groot gedeelte van de taken die nu nog door de Kamers van Ambachten en Neringen worden uitgevoerd.

Concreet betekent dit dat de startende ondernemingen vooraf geen vestigingsattest meer moeten aanvragen bij de Kamers van Ambachten en Neringen, maar dat de ondernemingsloketten zelf - in de door de Koning bepaalde gevallen - zullen kunnen oordelen of een ondernemer al dan niet over de vereiste beroepsbekwaamheden beschikt.

Ze zullen dit echter alleen kunnen doen voor de gevallen waarin geen of weinig interpretatieproblemen rijzen. Moeilijkere gevallen, zoals het bewijs op basis van een buitenlands diploma, zullen vooraf ter goedkeuring moeten worden voorgelegd aan de bevoegde dienst van de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie. De ontwikkeling van een gedocumenteerde rechtspraak van de controledienst zal de loketten in staat stellen om rechtstreeks een beslissing te nemen over de inschrijving van de kandidaat.

De minister herhaalt dat de zelfstandige ondernemer zich tot het ondernemingsloket kunnen wenden voor het vervullen van administratieve formaliteiten bij andere overheidsdiensten. Het is immers niet de bedoeling dat de ondernemingsloketten zich zouden moeten beperken tot de inschrijvingen in de kruispuntbank. Behalve de toepassing van de wetgeving op de ondernemingsvaardigheden, wat rechtstreeks verband houdt met de inschrijving van handels- en ambachtsondernemingen

La création de ces guichets répond tout d'abord à la demande expresse des entreprises de pouvoir s'adresser à un seul point de contact pour leurs relations avec l'administration.

Les guichets d'entreprises seront, entre autres choses, chargés de faire enregistrer auprès de la Banque-carrefour des entreprises les personnes physiques, les personnes morales et les associations qui exercent une activité commerciale en Belgique, ou sont assujetties à la sécurité sociale en tant qu'employeur ou à la TVA, ou encore exercent une profession libérale, intellectuelle ou prestataire de services. Ces personnes se voient donc attribuer un numéro d'entreprise, qui devient leur seul numéro d'identification.

L'entrepreneur indépendant pourra s'adresser au guichet d'entreprise pour remplir des formalités administratives vis-à-vis d'autres services publics.

Les guichets d'entreprise seront également responsables d'une grande partie des tâches actuellement exécutées par les Chambres des Métiers et Négoces.

Concrètement, ceci signifie que des entreprises starters ne devront plus demander préalablement un certificat d'établissement auprès des Chambres des Métiers et Négoces, mais que les guichets d'entreprise, dans les cas à déterminer par le Roi, pourront eux-mêmes juger si un indépendant dispose des compétences professionnelles requises ou non.

Néanmoins, ils ne pourront le faire que pour les situations posant peu ou pas de problèmes d'interprétation. Les cas plus difficiles, tels que la preuve fondée d'un diplôme étranger, devront être soumis auparavant, pour approbation, au service compétent du Service public fédéral de l'Economie, des PME, des Classes moyennes et de l'Energie. La création d'une jurisprudence documentée par le service de contrôle, permettra au guichet de prendre directement une décision quant à l'inscription du candidat.

Le ministre répète que les entrepreneurs indépendants peuvent s'adresser aux guichets d'entreprises pour accomplir les formalités administratives qui leur incombent à l'égard d'autres services publics. En effet, l'intention n'est pas de contraindre les guichets d'entreprises à se limiter aux inscriptions dans la banque-carrefour, ces guichets étant habilités à proposer aux travailleurs indépendants des services autres que ceux liés à l'application de la législation relative aux tâches incombant aux

in de kruispuntbank, en andere door de wet opgelegde taken, kunnen de ondernemingsloketten die dat wensen, andere diensten verlenen aan zelfstandigen.

Daarbij kan worden verwezen naar een grote diversiteit van dossiers zoals vergunningen, registraties etc. Duidelijk is echter dat ze zich hierbij niet mogen begeven op het terrein dat bij wet is voorbehouden voor bepaalde vrije, dienstverlenende en intellectuele beroepen uit de economische sector;

De ondernemingsloketten zullen er ook voor zorgen dat bepaalde gegevens toegankelijk zijn voor het publiek, en dit kosteloos voor de bestuursdiensten van de Staat, de Gemeenschappen, Gewesten, provincies en gemeenten en eventueel ook door de Koning te bepalen instellingen en organisaties.

Zij zullen ook die archieven moeten bewaren die noodzakelijk zijn om verrichtingen te kunnen controleren en ze zullen voor rekening van de Schatkist de rechten innen die voor die administratieve bewerkingen verschuldigd zijn.

De loketten kunnen echter de gegevens die ze verzamelen in uitvoering van hun wettelijke opdracht in geen geval commercialiseren.

Welke organisaties komen in aanmerking om als ondernemingsloket te kunnen worden erkend?

De ondernemingsloketten kunnen worden opgericht op initiatief van een ondernemings- of zelfstandigenorganisatie, een sociaal verzekeringsfonds voor zelfstandigen, een kamer erkend door de Federatie der Kamers voor Handel en Nijverheid van België, of via een samenwerkingsverband tussen verschillende van deze instellingen. Ze dienen de rechtsvorm van een vzw aan te nemen.

Het is immers de bedoeling van de regering om diezelfde organisaties - die als bevoorrechte partner van de ondernemingen terzake reeds over voldoende ervaring beschikken - dezelfde rol toe te kennen op het niveau van de inschrijvingen en de andere verplichtingen ten aanzien van de Kruispuntbank van Ondernemingen en hen tevens maximaal te responsabiliseren bij de oprichting van die loketten.

Die loketten moeten uiteraard over de nodige uitrusting beschikken om de krachtens de wet opgedragen taken naar behoren te kunnen uitoefenen: een informaticastructuur en een administratief en boekhoudkundig secretariaat, middelen voor de controle

entreprises, législation directement liée à l'inscription des entreprises commerciales ou artisanales dans la banque-carrefour, ou encore des services autres que ceux liés aux tâches imposées par la loi.

Il est fait allusion, à cet égard, à un large éventail de dossiers d'autorisation, d'enregistrement, etc. Il est clair, cependant, que les guichets ne peuvent pas empiéter sur le terrain réservé, par la loi, à certaines professions libérales du secteur économique, professions intellectuelles et prestataires de services.

Les guichets d'entreprises permettront par ailleurs de rendre certaines informations accessibles au public, et ce, à titre gratuit pour les services administratifs de l'État, des Communautés, des Régions, des provinces et des communes, ainsi que pour certaines institutions et entreprises désignées par le Roi.

Les guichets devront également conserver les archives nécessaires au contrôle des opérations concernées, et percevoir par ailleurs, pour le compte du Trésor, les droits dus pour ces opérations administratives.

Cela dit, les guichets ne pourront, en aucun cas, commercialiser les données collectées par eux en exécution de leur mission légale.

Quelles sont les organisations prises en considération pour être agréées en tant que guichet d'entreprise?

Les guichets peuvent être créés sur initiative d'une organisation d'entreprises ou d'indépendants, un fonds d'assurances sociales pour indépendants, une chambre accréditée par la Fédération des chambres de commerce et industrie de Belgique, ou moyennant un accord de coopération entre plusieurs de ces organisations, les guichets d'entreprises peuvent être mis en place et doivent prendre la forme d'une asbl.

Il est en effet l'intention du Gouvernement de faire jouer ces mêmes organisations, disposant déjà d'une expérience vaste en la matière en tant que partenaire privilégié des entreprises, le même rôle au niveau des inscriptions et des autres obligations vis-à-vis de la Banque Carrefour des Entreprises et de les responsabiliser ainsi au maximum dans la création de ces guichets.

Bien entendu, ces guichets devront disposer de l'équipement nécessaire pour exécuter efficacement les tâches leur attribuées en vertu de la loi: une structure informatique adaptée et un secrétariat comptable et administratif, des moyens de contrôle et de sécurité en

en de beveiliging van de informaticastructuur en aangepaste interne controleprocedures.

Om de continuïteit van de taken van algemeen belang te waarborgen, dienen de loketten aan te tonen dat ze voldoende financiële en economische middelen hebben en dat het personeel dat ze in dienst nemen over de nodige beroepsbekwaamheid beschikt. Men moet erop toezien dat de ondernemingsloketten hun taken op een professionele manier uitoefenen en dat de ondernemingen die een beroep doen op een ondernemingsloket een kwaliteitsdienst wordt aangeboden.

Het spreekt voor zich dat de loketten hun diensten moeten aanbieden in de taal van het taalgebied waarin ze hun werkzaamheden uitoefenen.

Bij de Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie wordt een dienst belast met de controle en het toezicht op de ondernemingsloketten. Deze dienst controleert *a posteriori* de inschrijvingen, gedaan door het ondernemingsloket. In sommige gevallen zal deze dienst vóór de inschrijving tussenkomen teneinde de moeilijkste dossiers van advies te voorzien. Bovendien is deze dienst gemachtigd om de werking van de ondernemingsloketten te controleren.

De minister eindigt zijn tussenkomst door te stellen dat het realiseren van de unieke inzameling van gegevens en het verhogen van de efficiëntie van de overheidsdiensten zijn immers een immense opdracht, waarbij burgers, ondernemers, ambtenaren, alleen maar kunnen bij winnen.

De minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, onderstreept tevens dat het wetsontwerp onderdeel is van het proces tot modernisering van de administratieve overheidsdiensten en tevens een uitermate belangrijke bijdrage levert tot het door de regering gevoerde beleid van administratieve vereenvoudiging.

Het ontwerp streeft een driedelig doel na:

- het wil voor de ondernemingen een structurele administratieve vereenvoudiging doorvoeren door het principe van de eenmalige gegevensinzameling toe te passen. Met andere woorden: de ondernemingen zullen niet langer meermaals dezelfde formaliteiten voor verschillende administraties hoeven te vervullen. De informatie-uitwisseling tussen die administraties zal voortaan via de Kruispuntbank lopen.

matière de structure informatique et des procédures de controle interne adaptées.

Particulièrement en vue d'assurer la continuité des tâches d'intérêt public, les guichets devront prouver qu'ils disposent de suffisamment de moyens financiers et économiques et que le personnel qu'ils emploient dispose des compétences nécessaires. Il faudra s'assurer que les guichets d'entreprise exécuteront leurs tâches avec le professionnalisme requis et qu'un service de qualité est offert aux entreprises faisant appel à un guichet d'entreprise.

Il va de soi que les guichets devront offrir leurs services dans la langue de la région linguistique où ils exercent leurs activités.

Un service sera chargé, au sein du Service public fédéral Économie, PME, Classes moyennes et Énergie, du contrôle et de la surveillance des guichets d'entreprises. Il contrôlera *a posteriori* les inscriptions effectuées par les guichets d'entreprises. Dans les dossiers les plus complexes, il interviendra préalablement à l'inscription afin de fournir des conseils. Il est en outre habilité à contrôler le fonctionnement des guichets d'entreprises.

Le ministre conclut son intervention en soulignant que la mise en place de la collecte unique de données et l'accroissement de l'efficacité des services publics sont des objectifs très ambitieux qui ne peuvent que profiter aux citoyens, aux entrepreneurs et aux fonctionnaires.

Le ministre de l'Économie et de la recherche scientifique, chargé de la politique des grandes villes, souligne également que le projet de loi s'inscrit dans le processus de modernisation des services publics administratifs et participe également dans une mesure particulièrement importante à la politique de simplification administrative menée par le Gouvernement.

L'objectif du projet est triple:

- Réaliser une simplification administrative structurelle pour les entreprises par la réalisation du principe de la collecte unique des données. Autrement dit, les entreprises ne devront plus effectuer plusieurs fois les mêmes formalités auprès d'administrations différentes. L'échange d'informations entre ces administrations se fera désormais via la Banque-carrefour.

- het wil het werk van de overheidsinstanties doelmatiger maken;

- het wil (door middel van een uniek ondernemingsnummer) komen tot een uniek identificatiesysteem voor de ondernemingen, wat noodzakelijk is voor het opzetten van het e-government.

In dat verband voorziet het wetsontwerp met name in

- de oprichting, bij de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie, van een ondernemingsregister, «Kruispuntbank van Ondernemingen» genaamd;

- de toewijzing, aan iedere onderneming, van een uniek ondernemingsnummer en van een «vestigings-eenheidnummer» aan de verschillende zetels ervan;

- de integratie van de plaatselijke handelsregisters en van het centraal handelsregister in die Kruispuntbank van Ondernemingen;

- de oprichting van de ondernemingsloketten waar aan specifieke administratieve taken zullen worden opgedragen en die op dat vlak als fysiek aanspreekpunt tussen ondernemingen en de federale overheid zullen fungeren.

De door dit wetsontwerp nagestreefde hervorming omvat dus drie grote onderdelen:

- 1) de oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen
- 2) de integratie van het handelsregister
- 3) de oprichting van erkende ondernemingsloketten.

In verband met de oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, voorziet het wetsontwerp in de openstelling van een register bij de Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie.

Dit register zal in de toekomst de authentieke bron vormen voor alle informatie inzake rechtspersonen, ondernemingen en verenigingen zonder rechtspersoonlijkheid.

De Raad van State wijst op het ruime toepassingsgebied van de Kruispuntbank. De term «onderneming» wijkt immers af van zijn traditionele betekenis, die veel eerder louter op handelsactiviteiten slaagt.

Er wordt in het ontwerp inderdaad uitgegaan van een heel ruime definitie van «onderneming», met name alle economische actoren.

Het is immers de bedoeling een unieke identificatie uit te bouwen voor alle actoren die onderworpen zijn aan

- Augmenter l'efficacité du travail des autorités publiques.

- Créer un système d'identification unique des entreprises (par un numéro unique), nécessaire à la mise en place du e-government.

Le projet de loi prévoit à ce titre notamment

- la création d'un registre des entreprises, appelée «banque carrefour des entreprises» auprès du SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie;

- l'attribution d'un numéro unique à chaque entreprise et d'un numéro d'unité d'établissement à chacun de leurs sièges;

- l'intégration des registres du commerce locaux et du registre du commerce central dans cette Banque carrefour des entreprises

- la création des guichets d'entreprises à qui sont conférés des missions administratives et qui opèreront comme points de contacts physiques entre les entreprises et les services publics.

La réforme poursuivie par ce projet de loi comprend donc trois grands volets:

- 1) la création d'une Banque-carrefour des entreprises
- 2) l'intégration du registre de commerce
- 3) la création de guichet d'entreprises agréés

Concernant la création d'une Banque-carrefour des entreprises, le projet de loi envisage la création d'un registre au sein du Service public fédéral Economie, PME, Classes moyennes et Energie.

À l'avenir, ce registre constituera la source authentique de toutes informations relatives aux personnes juridiques, entreprises et associations sans personnalité juridique.

Le Conseil d'État a souligné le champ d'application large de la Banque-Carrefour. Le terme «entreprise» s'écartere de sa signification actuelle, qui vise simplement les activités commerciales.

Le projet part effectivement d'une définition très large de «l'entreprise», à savoir tout acteur économique.

En effet, l'objectif est de retenir une identification unique pour l'ensemble des acteurs soumis à des obliga-

verplichtingen of houder zijn van rechten krachtens de fiscale, sociale of economische wetgeving.

Dit zijn in de eerste plaats handels- of ambachts-ondernemingen, maar het kunnen ook rechtspersonen, natuurlijke personen of verenigingen zijn die hetzij BTW-plichtig zijn, hetzij als werkgever aan de sociale zekerheid onderworpen zijn, hetzij als zelfstandige een vrij, intellectueel of dienstverlenend beroep uitoefenen.

De volgende databanken en registers zullen volledig worden geïntegreerd in de Kruispuntbank van Ondernemingen:

- het register rechtspersonen (momenteel bij Binnenlandse Zaken) ; de lokale en het centraal handelsregister (Justitie/ Middenstand) ; het ambachtsregister (Justitie / Middenstand) ;
- de verschillende registers vermeld in het Wetboek Vennootschappen (Justitie), namelijk:
 - het register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen (RBV);
 - het register van de economische samenwerkingsverbanden (RESV);
 - het register van de landbouwvennootschappen (RLV);
 - het register van de buitenlandse vennootschappen, met zetel in België;
 - het register van de Europese economische samenwerkingsverbanden
 - het register van de Belgische economische samenwerkingsverbanden;
 - het register van de openbare instellingen die een statutaire opdracht vervullen van commerciële, financiële of industriële aard;
 - het VZW register

De Kruispuntbank zal elke onderneming, handelaar of vereniging zonder rechtspersoonlijkheid een uniek identificatienummer toekennen. Ze zal dus het nummer van elke onderneming en de overeenkomstige basis-identificatiegegevens (naam, adres, firmanaam, ...) of verwijzingen naar andere registers bevatten.

Dergelijke verwijzingen zijn onder meer gepland naar het bestand van de jaarrekeningen bij de Balanscentrale, dat wordt bijgehouden door de Nationale Bank, en naar het elektronisch archief rechtspersonen dat in uitbreiding van de bestaande bestanden bij het Belgisch Staatsblad met de uittreksels van de publicaties omtrent rechtspersonen, gepland wordt door het Ministerie van Justitie.

tions ou titulaires de droits en vertu de la législation fiscale, sociale ou économique.

Il s'agit en premier lieu d'entreprises commerciales ou artisanales mais il peut également s'agir de personnes morales, de personnes physiques ou d'associations qui sont soit assujetties à la TVA, soit soumises à la sécurité sociale en leur qualité d'employeur soit exercent comme indépendant une profession libérale, intellectuelle ou de service.

Ainsi, les banques de données et registres suivants seront entièrement intégrés dans la Banque-Carrefour des Entreprises :

- le registre des personnes morales (actuellement au ministère de l'Intérieur); le registre de commerce central et local (Justice/Classes moyennes); le registre des artisans (Justice / Classes moyennes);
- les différents registres mentionnés dans le Code des Sociétés (Justice), à savoir :
 - le registre des sociétés civiles à forme commerciale RSC);
 - le registre des groupements européens d'intérêt économique (RGIE);
 - le registre des sociétés agricoles (RSAgr);
 - le registre des sociétés étrangères, avec siège en Belgique (RSE);
 - le registre des groupements européens d'intérêt économique (RGEIE);
 - le registre des groupements d'intérêt économique belges;
 - le registre des organismes publics exerçant une mission statutaire à caractère commercial, financier ou industriel;
 - le registre des ASBL.

La Banque-carrefour des entreprises octroiera à chaque entreprise, commerçant ou association sans personnalité juridique un numéro d'identification unique. Elle contiendra donc le numéro de chaque entreprise ainsi que les données d'identification de base y correspondant (nom, adresse, raison sociale) ou des références à d'autres registres.

Des tels liens sont notamment prévus vers le fichier des comptes annuels des entreprises de la Centrale des bilans, tenu par la Banque nationale, et vers les archives électroniques des personnes morales, prévues par le ministère de la Justice, en extension des fichiers existants du *Moniteur belge* avec les extraits de publication sur les personnes morales.

Aanpassingen aan de in de Kruispuntbank van Ondernemingen bewaarde gegevens (toevoegingen, updates en schrappingen) zullen rechtstreeks worden uitgevoerd door de onderscheiden verantwoordelijke diensten.

De aanpassingen aan de gegevens evenals de raadpleging van de «Kruispuntbank van Ondernemingen» zullen gebeuren door gebruik te maken van gestructureerde berichten via de Universal Messaging Engine (UME), die ontwikkeld wordt door FEDICT.

Concreet zal het ondernemingsnummer onmiddellijk worden toegekend bij de inschrijving in de Kruispuntbank. Het gebruik van dit nummer zal verplicht zijn, niet alleen in de relaties die de ondernemingen onderhouden met de overheid, maar ook in de contacten tussen de autoriteiten zelf. Het ondernemingsnummer zal dus alle andere nummers vervangen die momenteel door de overheid worden toegekend. De meest evidente voorbeelden zijn het BTW-nummer, het RSZ-nummer (in een latere fase) en het handelsregisternummer voor de handelsvestigingen. Als basis voor het nieuwe ondernemingsnummer zal het bestaande BTW-nummer worden gebruikt, dat op termijn zal uitgebreid worden van 9 (d.i. 7 + 2 controlecijfers) naar 10 posities (d.i. 8 + 2 controlecijfers). Dit betekent dat de bestaande BTW-nummers behouden blijven en voor hun titularissen het nieuwe ondernemingsnummer worden.

Deze werkwijze laat toe de administratieve last, verbonden aan de invoering van het uniek ondernemingsnummer, tot een minimum te beperken voor de bestaande ondernemingen.

Een nieuw ondernemingsnummer zal worden toegekend aan «ondernemingen» die nog niet over een BTW-nummer beschikken.

De diverse overheidsdiensten zullen hun databanken moeten aanpassen aan dit unieke ondernemingsnummer, zodat binnen de federale overheid een éénduidige identificatie van een «onderneming» mogelijk wordt.

Het komt er op aan om, op basis van de bestaande regelgeving en taakverdelingen, de verschillende gegevensleveranciers aan te wijzen en te bepalen wie verantwoordelijk is voor het actueel houden van de in de Kruispuntbank van Ondernemingen opgenomen basisidentificatiegegevens.

De «kruispuntfunctie» van de Kruispuntbank van Ondernemingen houdt in dat via dit register de diverse overheden ten allen tijde op de hoogte zullen zijn van de meest recente identificatiegegevens en dus telkens geïnformeerd zullen worden van alle wijzigingen die hen aanbelangen.

Les modifications apportées aux données conservées par la Banque-Carrefour des entreprises (compléments, mises à jour, suppressions) devront être introduites directement par les différents services responsables.

Les modifications des données ainsi que la consultation de la Banque-Carrefour des entreprises auront lieu par le biais de messages structurés via un « *Universal Messaging engine* » (UME) développé par FEDICT.

Concrètement, le numéro d'entreprise sera octroyé dès l'inscription à la Banque-carrefour. L'utilisation de ce numéro sera obligatoire, non seulement dans le cadre des relations que les entreprises entretiennent avec les pouvoirs publics, mais aussi dans le cadre des contacts entre les autorités elles-mêmes. Le numéro d'entreprise remplacera donc tous les autres numéros qui sont à l'heure actuelle octroyés par les pouvoirs publics. Les exemples les plus évidents sont le numéro de TVA, le numéro INAMI (dans une phase ultérieure) et le numéro de registre du commerce pour les entreprises commerciales. Le numéro de TVA existant constituera la base du nouveau numéro d'entreprise. À terme, il passera de 9 (c'est-à-dire 7 + 2 chiffres de contrôle) à 10 positions (c'est-à-dire 8 + 2 chiffres de contrôle). Les numéros de TVA existants seront donc maintenus et deviendront pour leurs titulaires le nouveau numéro d'entreprise.

Ce procédé permet de réduire au maximum les entreprises existantes, la charge administrative liée à l'introduction du numéro unique d'entreprise.

Un nouveau numéro d'entreprise sera octroyé aux « entreprises » qui ne disposent pas encore de numéro TVA.

Les divers services publics devront adapter leurs banques de données à ce numéro unique d'identification, afin de permettre l'identification uniforme d'une « entreprise » au sein des autorités publiques fédérales.

Il convient, sur la base de la législation et de la répartition des tâches existantes, de désigner les différents fournisseurs de données d'identification et les responsables de l'actualisation des données d'identification reprises dans la Banque-Carrefour des Entreprises.

La fonction « carrefour » de la Banque-Carrefour des Entreprises permet d'informer les diverses autorités publiques à tout moment des données d'identification les plus récentes ainsi que de toutes les modifications apportées aux renseignements qui les concernent.

Een deel van de gegevens die de KBO bevat, zal openbaar zijn : het betreft onder andere het ondernemingsnummer en inlichtingen die moeten worden gepubliceerd in het kader van de bestaande wetgevingen (vennootschapswetgeving, boekhouding, handelsregister enzovoort).

Voor de gegevens die krachtens specifieke wetgevingen niet openbaar zijn, zal de toegang tot de KBO kunnen worden verkregen met toestemming van het *toezichtcomité*. Dat toezichtcomité is een soort van gespecialiseerde subcommissie die zal worden opgericht in de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, overeenkomstig het advies dat die Commissie in februari over het wetsontwerp heeft uitgebracht.

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer blijft dus garant staan voor de eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer van de houders van het ondernemingsnummer en houdt toezicht op de uitwisselingen tussen administraties. De ontworpen instelling van een terzake gespecialiseerde subcommissie strekt er dus toe het werk van de Commissie te vergemakkelijken.

Dat toezichtcomité brengt ook advies uit over de ontwerpen van koninklijk besluit die tot doel hebben nieuwe gegevens op te nemen in de Kruispuntbank van Ondernemingen.

Ten slotte richt het wetsontwerp een «Coördinatiecommissie» op die belast is met het geven van adviezen die ertoe strekken een goede coördinatie te waarborgen tussen de administraties, die de gegevens hebben, en de Kruispuntbank. Ze is tevens belast met de advisering over de organisatorische aspecten betreffende verschillende federale overheidsdiensten, zoals de aanwijzing van de authentieke bron.

De minister geeft aan dat de oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen een stroomlijning van de werking van de overheid en een verbetering van de dienstverlening mogelijk maakt. Zo zullen alle overheden te allen tijde over de meest recente en juiste gegevens kunnen beschikken in verband met de ondernemingen.

Het wetsontwerp bevat zeven titels :

Titel I betreft de inleiding en bevat de definities van enkele begrippen die vaak in het wetsontwerp worden gebruikt.

Une partie des indications contenues dans la BCE sera publique: il s'agira notamment du numéro d'entreprise proprement dit et des renseignements qui doivent être publiés dans le cadre des législations existantes (législation sur les sociétés, comptabilité, registre de commerce, etc.).

Pour les données dont le caractère public n'est pas prévu par des législations spécifiques, l'accès à la BCE ne pourra être obtenu qu'après autorisation du *comité de surveillance*. Ce Comité sera créé au sein de la Commission pour la protection de la vie privée. C'est une sorte de sous-commission spécialisée instituée au sein de la Commission pour la protection de la vie privée, conformément à l'avis que celle-ci a rendu sur le projet de loi en février dernier.

La Commission de la vie privée reste donc la garante du respect de la vie privée des titulaires du numéro d'entreprise et surveille les échanges qui pourraient intervenir entre les administrations. L'idée d'un sous-comité spécialisé en la matière vise donc à faciliter le travail de la Commission.

Ce comité rend également des avis sur les projets d'arrêtés royaux visant à intégrer de nouvelles données dans la B-C.

Enfin, le projet de loi crée également une «Commission de coordination», chargée de donner des avis visant à garantir une bonne coordination entre les administrations, qui détiennent les données, et la B-C. Elle est également chargée de rendre un avis sur les aspects organisationnels concernant différents services publics fédéraux comme la désignation de la source authentique.

Le ministre continue en indiquant que la création d'une Banque Carrefour des Entreprises permet une rationalisation du fonctionnement des autorités publiques et une amélioration du service. Ainsi, il sera possible pour toutes les autorités de disposer à tout moment des données les plus récentes et exactes concernant les entreprises.

Plus spécifiquement le projet de loi comprend sept titres :

Le Titre Ier concerne l'introduction et comprend les définitions de quelques termes souvent utilisés dans le projet de loi.

Titel II handelt meer in het bijzonder over de oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen.

In titel III wordt de werking van het nieuwe handelsregister beschreven : de inschrijving van handelsondernemingen en ambachtsondernemingen in de Kruispuntbank, de wijziging en de doorhaling van de gegevens, onder meer.

Titel IV betreft de oprichting en de taken van de ondernemingsloketten, de erkenningsvoorwaarden, hun verplichtingen, de vergoeding die kan worden gevraagd en de organisatie van de controle en het toezicht.

In titel V worden de sancties bepaald die kunnen worden opgelegd ingeval de wettelijke bepalingen niet in acht worden genomen.

In de titels VI en VII worden de opheffingsbepalingen opgesomd, alsmede de wijzigingen die in het kader van het onderhavige wetsontwerp moeten worden aangebracht in andere wetten en de slotbepalingen.

II. — TOELICHTING DOOR ÉÉN VAN DE AUTEURS VAN DE TOEGEVOEGDE WETSVOORSTELLEN

Mevrouw Trees Pieters verwijst naar het wetsvoorstel ter vereenvoudiging van de aan ondernemingen opgelegde administratieve formaliteiten dat zij samen met de heer Jo Van Eetvelt heeft ingediend (DOC 50 0072/001 - 1999 B.Z.).

De Europese Commissie heeft op 22 april 1997 een aanbeveling tot de lidstaten gericht ter verbetering en vereenvoudiging van het ondernemingsklimaat voor administratieve formaliteiten (97/344/EG). Artikel 4 van de aanbeveling bepaalt dat de administratieve procedures die bij het opstarten van een nieuw bedrijf worden geëist, eenvoudiger en gebruiksvriendelijker moeten worden. De lidstaten moeten nagaan of het mogelijk is de reikwijdte van de maatregelen uit te breiden tot de hele levensduur van het bedrijf.

De commissie beveelt de lidstaten meer in het bijzonder aan:

- de invoering van één registratieformulier voor de ondernemingen;
- de instelling van één contactpunt tussen overheid en bedrijven;
- de invoering van een systeem waarbij een bedrijf wordt geïdentificeerd met één enkel nummer dat in alle contacten met de overheid kan worden gebruikt;

Le Titre II traite plus spécifiquement de la création d'une Banque-carrefour des entreprises.

Le Titre III décrit le fonctionnement du nouveau registre du commerce: l'inscription des entreprises commerciales ou artisanales dans la Banque- Carrefour, la modification et la radiation des données, notamment.

Le Titre IV concerne l'installation et les tâches des guichets d'entreprises, les conditions d'agrément, leurs obligations, 1 'indemnité qui peut être demandée et l'organisation du contrôle et de la surveillance.

Le Titre V détermine les sanctions applicables en cas de non-respect des dispositions légales.

Les Titres VI et VII énumèrent les dispositions abrogatoires, les modifications à apporter à d'autres lois dans le cadre du présent projet de loi et les dispositions finales.

II. — EXPOSÉ DE L'UN DES AUTEURS DES PROPOSITIONS DE LOI JOINTES

Mme Trees Pieters renvoie à la proposition de loi simplifiant les formalités administratives imposées aux entreprises qu'elle a déposée avec M. Jo Van Eetvelt (DOC 50 0072/001 - 1999 S.E.).

Le 22 avril 1997, la Commission européenne a transmis aux États membres de l'Union européenne une recommandation concernant l'amélioration et la simplification de l'environnement des entreprises en ce qui concerne les formalités administratives (97/344/CE). L'article 4 de cette recommandation dispose que les procédures administratives requises pour créer une nouvelle entreprise doivent être simplifiées et être plus soucieuses des entrepreneurs. Les États membres doivent examiner la possibilité d'étendre le champ d'action des mesures de simplification de manière à ce qu'elles couvrent le cycle de vie complet d'une entreprise.

La Commission européenne recommande en particulier aux États membres :

- d'introduire un formulaire d'enregistrement unique des entreprises ;
- d'établir des points de contact uniques entre les autorités et les entreprises ;
- d'introduire un système dans lequel une entreprise est identifiée par un numéro unique qu'elle peut utiliser dans tous ses contacts avec les autorités ;

- ervoor te zorgen dat de verschillende overheidsdiensten geen dubbele of overbodige formulieren of contactpunten creëren;
- de ondernemingen de mogelijkheid te geven een aanvraag voor niet-vertrouwelijke informatie af te wijzen indien deze informatie reeds bij een andere overheidsdienst beschikbaar is;
- zoveel mogelijk gebruik te maken van informatie-technologie en gegevensbanken voor het doorgeven en het bevestigen van geleverde informatie en voor het verspreiden van informatie naar andere diensten;
- duidelijke termijnen vast te stellen voor de verwerking van de aanvragen van de bedrijven en de toekenning van licenties, vergunningen of toelatingen;
- zo nodig een systeem in te voeren waarbij een aanvraag automatisch als ingewilligd wordt beschouwd indien de administratie niet binnen een bepaalde termijn heeft gereageerd.

Administratieve vereenvoudiging is een thema waarvoor het bedrijfsleven al lang aandacht vraagt. De Dienst voor administratieve vereenvoudiging heeft hierin een cruciale functie te vervullen. Auditform heeft aangetoond dat een starter 73 formulieren moet invullen vooraleer hij met zijn bedrijf kan beginnen. In totaal zou de federale overheid via 1.251 formulieren met de ondernemingen communiceren.

In een studie van het Verbond van Belgische ondernemingen (1997) wordt de directe kost van de administratieve rompslomp geraamd op meer dan 200 miljard frank per jaar. De kosten per werknemer worden geraamd op 206.200 frank. Vooral voor KMO's is de kostprijs relatief hoog. Een kleine onderneming besteedt volgens de studie ongeveer 5,7 uren per werknemer per maand aan de voldoening van administratieve formaliteiten. In grote ondernemingen (meer dan 100 werknemers) wordt «slechts» 1,2 uur per werknemer per maand aan administratieve lasten besteed. De relatieve kost van de administratieve verplichtingen in een klein bedrijf is dus vijf keer groter dan in een groot bedrijf.

Waar staan we vandaag in de administratieve vereenvoudiging?

Doelstelling van de regering Verhofstadt

Onder de regering Verhofstadt I is nauwelijks of geen progressie te constateren inzake de reductie van de administratieve lasten. In de periode 1999-2000 (enige periode waarvoor cijfers beschikbaar zijn) is de totale administratieve last zelfs toegenomen. Nochtans is de reductie van de administratieve lasten met 10 % (eerste helft legislatuur) resp. 25% (tweede helft) een regeringsprioriteit van paarsgroen.

- de veiller à ce que les différents services publics évitent d'introduire des formulaires et/ou points de contact superflus ou faisant double emploi ;
- de permettre aux entreprises de rejeter une demande d'informations non confidentielles si les informations en question ont déjà été fournies à une autre administration ;
- d'utiliser autant que possible les technologies de l'information et les bases de données pour la transmission et l'authentification de l'information fournie et pour la transmission de l'information à d'autres services ;
- d'établir des objectifs clairs en termes de délais pour le traitement des demandes des entreprises et l'octroi de licences et d'autorisations ;
- d'introduire, au besoin, un système dans lequel une demande d'autorisation est considérée automatiquement comme accordée si l'administration n'a pas répondu dans un délai fixé.

Il y a bien longtemps déjà que les entreprises demandent une simplification administrative. Dans une étude de la FEB (effectuée en 1997), le coût direct des tracasseries administratives est estimé à plus de 200 milliards de francs par an.

Le coût par salarié est estimé à 206 200 francs. C'est dans les PME que ce coût est relativement le plus élevé. Les petites entreprises consacrent environ 5,7 heures par mois et par salarié à l'accomplissement des formalités administratives, alors que les grandes entreprises (occupant plus de cent personnes) consacrent «seulement» 1,2 heure par mois et par salarié à ces formalités administratives. Le coût relatif des obligations administratives est donc cinq fois plus élevé dans une petite entreprise que dans une grande.

Où en est aujourd'hui la simplification administrative ?

Objectif du gouvernement Verhofstadt

On ne constate, sous le gouvernement Verhofstadt, aucun ou quasi aucun progrès en ce qui concerne la réduction des charges administratives. Au cours de la période 1999-2000 (la seule pour laquelle des chiffres sont disponibles), les charges administratives ont même globalement augmenté. Pourtant, la réduction des charges administratives de 10 % (première moitié de la législature) et de 25 % (seconde moitié de la législature) constitue un des objectifs prioritaires de la coalition arc-en-ciel.

Daling administratieve lasten: doelstellingen niet gehaald

Het enige volwaardig meetinstrument voor het meten van de werkelijke administratieve last, een enquête uitgevoerd door het planbureau via een steekproef bij zelfstandigen en ondernemers in de periode maart-juli 2001 (publ. jan. 2002), geeft enerzijds een raming van de vermoedelijke kost van de administratieve last in termen van het BBP en geeft anderzijds aan welke evolutie in de periode 1999-2000 (eerste jaar legislatuur Verhofstadt I) kon worden waargenomen door ondernemingen en zelfstandigen op het vlak van de reductie van de administratieve last.

Daarnaast gaf UNIZO een extern onderzoeksbureau in juni 2001 de opdracht te peilen naar de evolutie van de administratieve lasten bij een representatief staal van 350 Vlaamse KMO's.

De kost van de administratieve last (enquête planbureau)

Op basis van de enquête van het planbureau en dus de verklaringen van de ondernemingen zelf, worden de administratieve lasten die op de Belgische ondernemingen wogen gedurende het jaar 2000 geraamd op 2,6 % van het bbp of 6,3 miljard euro. Het grootste deel hiervan was voor rekening van de kleine ondernemingen, die weliswaar 86 % van het totaal aantal ondernemingen vormen.

Volgens de ondernemingen is de verbetering van de regelgeving prioritair in het proces van de administratieve vereenvoudiging.

Op basis van de enquêtes wordt de kost van de administratieve lasten die op de Belgische zelfstandigen wogen gedurende het jaar 2000 geraamd op 2,29 miljard euro of 0,93% van het bbp. Het grootste deel hiervan is voor rekening van de zelfstandigen uit de dienstensector. Die totale kost bestaat voor bijna 64 % uit interne kosten en in mindere mate (36 %) uit externe kosten (n.a. v. de uitbesteding administratieve verwerking).

Uit een vergelijking tussen de fiscale en de milieu-regelgeving, blijkt dat de fiscale wetgeving het grootste deel van de totale administratieve lasten bij de zelfstandigen veroorzaakt, wat ook het gewest of de activiteitssector is. Op regionaal niveau lijken de Vlaamse zelfstandigen de hoogste gemiddelde administratieve kosten te ervaren. Indien we de gemiddelde kost in absolute waarde (in duizend euro) vergelijken volgens de activiteitssector van een zelfstandige, dan blijkt dat een

Allègement des charges administratives : les objectifs ne sont pas atteints

Le seul véritable instrument de mesure permettant d'évaluer la charge administrative effective, une enquête effectuée par le Bureau du plan par sondages auprès des indépendants et des entrepreneurs au cours de la période allant de mars à juillet 2001 (publication en janvier 2002), fournit, d'une part, une estimation du coût probable de la charge administrative en termes de PIB et indique, d'autre part, l'évolution au cours de la période 1999-2000 (première année de la législature Verhofstadt I) qui a pu être observée par les indépendants et les entreprises en ce qui concerne la réduction de la charge administrative.

En outre, l'UNIZO a chargé, en juin 2001, un bureau d'étude de déterminer l'évolution des charges administratives parmi un échantillon représentatif de 350 PME flamandes.

Le coût de la charge administrative (enquête du Bureau du plan)

Sur la base de l'enquête du Bureau du plan, et donc des déclarations des entreprises elles-mêmes, les charges administratives qui ont pesé sur les entreprises au cours de l'année 2000 sont évaluées à 2,6 % du PIB, soit 6,3 milliards d'euros. La plus grande partie de ces charges est supportée par les petites entreprises, qui représentent, il est vrai, 86 % du nombre total d'entreprises.

Selon les entreprises, l'amélioration de la réglementation est prioritaire dans le processus de simplification administrative.

Sur la base des enquêtes, le coût des charges administratives qui ont pesé sur les indépendants belges au cours de l'année 2000 est estimé à 2,29 milliards d'euros ou 0,93 % du PIB. La plus grosse partie de ce coût est supportée par les indépendants du secteur tertiaire. Ce coût total consiste pour près de 64 % en des coûts internes et, dans une moindre mesure (36 %) en des coûts externes (occasionnés par l'externalisation de traitements administratifs).

Il ressort d'une comparaison entre la réglementation fiscale et la réglementation environnementale que c'est à la législation fiscale qu'est imputable la plus grande partie de l'ensemble des charges administratives chez les indépendants, quels que soient la région et le secteur d'activité. Au niveau régional, il semble que ce soient les indépendants flamands qui supportent en moyenne les charges administratives les plus lourdes. Si l'on compare le coût en valeur absolue (en, milliers d'euros) se-

zelfstandige uit de bouwsector de hoogste gemiddelde kost heeft. Een zelfstandige uit de industrie ervaart de laagste gemiddelde kost.

De totale kost van de administratieve last op ondernemingen en zelfstandigen zou aldus meer dan 8 miljard euro bedragen volgens het planbureau.

Een daling van 10% van de administratieve lasten zou dus een besparing betekenen van 800 miljoen euro; 25% minder administratieve lasten vertegenwoordigt dus een besparing van maar liefst 2 miljard euro. Dit besparingsvolume kan onmogelijk voor juni 2003 gerealiseerd zijn.

Stijging van de administratieve lasten 1999-2000 (enquête planbureau)

Wat de activiteitensector, het gewest of de regelgeving ook is, de overgrote meerderheid van de zelfstandigen vindt dat de administratieve lasten (merkelijk) gestegen zijn in de loop van 1999 en 2000. De meerderheid van de zelfstandigen verwacht een daling van de administratieve kosten indien zij al hun uitwisselingen via elektronisch verkeer zouden kunnen laten verlopen. Een uitzondering hierop zijn de zelfstandigen uit de landbouwsector waar meer dan 60 % denkt niets te zullen besparen via elektronisch verkeer. Ook de Waalse zelfstandigen geloven minder in een kostenbesparing dan de zelfstandigen uit Vlaanderen en Brussel.

Unizo peiling juni 2001

De peiling van juni 2001 in opdracht van Unizo bij 350 Vlaamse KMO's gaf aan dat 53% van de Vlaamse KMO's de administratieve lasten in de periode 1999-2001 zag toenemen, en dat zelfs 6% te kennen gaf dat deze zelfs sterk waren toegenomen.

Voor 38% zijn de administratieve lasten gelijk gebleven. Amper 1 % stelde een daling van de administratieve last vast. De tussentijdse doelstelling van het regeerakkoord is in geen geval gehaald, en het is duidelijk dat ook de einddoelstelling (25%) niet kan bereikt worden (persbericht Unizo dd. 16 januari 2002) in deze legislatuur.

lon le secteur d'activité d'un indépendant, on constate que c'est l'indépendant du secteur de la construction qui doit supporter le coût moyen le plus élevé et que c'est pour l'indépendant du secteur industriel que le coût moyen est le plus faible.

D'après le bureau du plan, le coût total des formalités administratives imposées aux entreprises et aux indépendants représenterait ainsi plus de 8 milliards d'euros.

Une diminution de 10% des formalités administratives représenterait donc une économie de 800 millions d'euros, tandis qu'une réduction de 25% de ces formalités représenterait une économie de pas moins de 2 milliards d'euros. Il est impossible d'atteindre un tel résultat pour juin 2003.

Augmentation des formalités administratives en 1999-2000 (enquête du bureau du plan)

Quel que soit le secteur d'activités, la région ou la réglementation, la grande majorité des indépendants estiment que les formalités administratives ont (notablement) augmenté en 1999 et 2000. La majorité des indépendants estiment que leurs frais administratifs baisseraient si tous les échanges se faisaient par des moyens électroniques. Seule exception : les indépendants du secteur agricole, qui considèrent à 60% que l'électronisation des échanges ne leur ferait faire aucune économie. Les indépendants wallons sont eux aussi moins convaincus que leurs homologues flamands et bruxellois des économies que cette électronique permettrait de réaliser.

Sondage Unizo de juin 2001

Le sondage réalisé en juin 2001 pour le compte de l'Unizo auprès de 350 PME flamandes a fait apparaître que 53% des PME flamandes considèrent que les formalités administratives ont augmenté au cours de la période 1999-2001 et que 6% de ces PME estiment même que les formalités administratives ont fortement augmenté.

Pour 38% des PME interrogées, les formalités administratives n'ont pas varié. Seulement 1% de ces mêmes PME considèrent que les formalités administratives ont diminué. L'objectif intermédiaire inscrit dans l'accord de gouvernement n'est en aucun cas atteint et l'objectif final (25%) ne pourra pas être atteint au cours de la présente législature (communiqué de presse de l'Unizo du 16 janvier 2002).

Bevraging Europese Commissie najaar 2001

De Europese Commissie liet een onafhankelijke bevraging uitvoeren in geheel de Unie. Aan ruim 4000 ondernemingen in de 15 lidstaten werd in het najaar van 2001 gevraagd hun beoordeling te geven van de kwaliteit van de regelgeving en van de invloed daarvan op hun beleid en hun activiteiten. Ondanks alle retoriek over de noodzakelijke vereenvoudiging van de regelgeving geeft 63% van de Belgische ondernemingen aan in de praktijk nog niets te merken van de administratieve vereenvoudiging. Bovendien ervaren 7% van de Belgische ondernemingen het regelgevingkader als zo ontmoedigend dat ze besluiten hun handelsactiviteiten te beperken of helemaal te beëindigen.

Negenendertig procent van de Belgische bedrijven meent dat de wetgeving is achterhaald of niet goed is afgestemd op de realiteit van de markt. Hiermee bezet België de dertiende plaats. Enkel Frankrijk en Duitsland hebben nog een slechter percentage.

De studie toont ook aan dat veel bedrijven -België voert hier de lijst aan!- de indienstneming van personeel en de arbeidsomstandigheden aanduiden als gebieden waar de voorschriften niet in verhouding staan tot het doel van de regelgeving. Daarna komt de toepassing en de naleving van de belastingformaliteiten.

De Europese studie berekende dat een verbetering van de kwaliteit van de regelgeving in Europa 50 miljoen euro aan besparingen kan opleveren.

Opmerkelijk is ook dat de overgrote meerderheid van de ondernemingen aangaf dat ze graag hun visie zouden willen geven op de nieuwe regelgevinginitiatieven. Maar blijkbaar wenst de overheid niet te luisteren. Slechts een kleine minderheid van de bedrijven bevestigde dat er ooit naar hun mening werd gevraagd.

Als het over het gezond verstand van de overheid gaat, bengelt België opnieuw achteraan. Slechts 44 % van de Belgische ondernemingen meent dat de overheid blijk geeft van gezond verstand bij het invoeren van wetten.

Jaarverslag 2001 NACEBO

In haar jaarverslag 2001 nam de grootste Vlaamse KMO -bouwfederatie een dossier over de administratieve rompslomp op. De conclusie is duidelijk. «De huidige regering kondigde een vermindering van de administratieve rompslomp aan met 25%. Dit is er tot op heden niet gekomen, wel integendeel». NACEBO geeft een lijst van

Enquête de la Commission européenne réalisée à l'automne 2001

La Commission européenne a fait faire une enquête indépendante dans toute l'Union. On a demandé, à l'automne 2001, à plus de 4 000 entreprises des 15 États membres de donner leur avis sur la qualité de la réglementation et sur l'incidence de cette qualité sur leur politique et leurs activités. Soixante-trois pour cent des entreprises belges estiment que malgré toute la rhétorique sur la nécessaire simplification de la réglementation, rien de concret n'a encore été réalisé dans ce domaine. En outre, 7% des entreprises belges trouvent le cadre réglementaire tellement décourageant, qu'elles préfèrent limiter ou carrément arrêter leurs activités.

Trente-neuf pour cent des entreprises belges estiment que la législation est dépassée ou qu'elle ne tient pas suffisamment compte de la réalité du marché. La Belgique occupe ainsi le bas du classement : seules la France et l'Allemagne ont un score encore plus médiocre.

L'étude montre également que de nombreuses entreprises considèrent – et cette fois-ci, la Belgique arrive en tête –, que le recrutement de personnel et les conditions de travail sont deux domaines où les prescriptions ne sont pas du tout en phase avec l'objectif de la réglementation. Viennent ensuite l'application et le respect des formalités fiscales.

D'après les calculs de l'étude européenne, une amélioration de la qualité de la réglementation peut rapporter 50 millions d'euros d'économies en Europe.

On remarquera également que la grande majorité des entreprises ont indiqué qu'elles souhaiteraient faire part de leur point de vue concernant les nouvelles initiatives réglementaires. Apparemment, l'autorité ne souhaite toutefois pas les écouter. Une petite minorité des entreprises seulement a confirmé qu'une fois on leur a demandé leur avis.

Lorsqu'il s'agit du bon sens de l'autorité, la Belgique arrive une fois encore en queue de peloton. Seules 44% des entreprises belges estiment que l'autorité fait preuve de bon sens en adoptant des lois.

Rapport annuel 2001 NACEBO

Dans son rapport annuel 2001, la principale fédération flamande de PME du secteur de la construction s'est intéressée à la paperasserie administrative. La conclusion est claire : le gouvernement actuel a annoncé une réduction de la paperasserie administrative de 25%. Jusqu'à présent, elle n'a pas eu lieu, bien au contraire.

bijkomende administratieve verplichtingen die er de laatste tijd zijn te noteren voor de bouwsector, in het kader van diverse nieuwe wettelijke regelingen: veiligheidscoördinatie, rechtstreekse inspraak werknemers, vaderschapsverlof, anti-pest wet, identificatieformulier afvalstoffen, outplacement oudere werknemers die worden ontslagen, regeling grondverzet.

Mevrouw Pieters komt tot de conclusie dat er nauwelijks of geen progressie te constateren is op het terrein van de reductie van de administratieve lasten. In de periode 1999-2000 -dat is de enige periode waarvoor cijfers beschikbaar zijn -is de administratieve last zelfs toegenomen.

Het wetsvoorstel, geïnspireerd op de Franse wetgeving (Loi relative à l'initiative et à l'entreprise individuelle), Deense en Italiaanse wetgeving (wet nr. 241 van 1990), beoogt een volgende stap te zetten in het proces naar verregaande administratieve vereenvoudiging. Het wetsvoorstel heeft een totaal andere filosofie dan het voorliggend ontwerp. Het vertrekt namelijk bij de ondernemingen. Het geeft namelijk aan ondernemingen afdwingbare rechten (elektronische gegevensuitwisseling, enig dossier, beperking gegevensoverdracht).

Het artikel 3 beoogt de overheid op te leggen de informatie die zij aan startende ondernemingen vraagt in één registratieformulier te concentreren. Het dossier en zijn bijlagen moeten slechts één keer worden neergelegd.

Artikel 4 voorziet in het invoeren van een enig identificatienummer. Dit aspect wordt heropgenomen ion het wetsvoorstel van mevrouw Pieters en mevrouw D'hondt.

Artikel 5 voorziet de mogelijkheid dat iedere onderneming haar administratieve verplichtingen kan voldoen via elektronische weg. De ondernemingen krijgen dus een recht om via elektronische weg zich van al hun administratieve formaliteiten te kwijten. Het nakomen van administratieve verplichtingen via elektronische weg moet voor de ondernemingen een recht zijn, maar geen plicht.

Artikel 6 bepaalt dat een onderneming niet kan worden verplicht dezelfde informatie meer dan één keer ter beschikking te stellen. De overheid moet eerst in haar eigen schoot op zoek gaan naar informatie vooraleer ze deze informatie bij de onderneming zelf opvraagt. Een gelijkaardig systeem is reeds van toepassing in Italië en wordt overwogen in Denemarken.

NACEBO présente une liste des obligations administratives supplémentaires enregistrées ces derniers temps dans le secteur de la construction, dans le cadre de diverses nouvelles dispositions légales : coordination de sécurité, participation directe des travailleurs, congé de paternité, loi contre le harcèlement, formulaire d'identification déchets, *outplacement* travailleurs âgés licenciés, réglementation des travaux de terrassement.

Mme Pieters conclut que l'on ne constate pas ou guère de progrès en matière de réduction des charges administratives. Ces charges ont même augmenté au cours de la période 1999-2000, seule période pour laquelle des chiffres sont disponibles.

La proposition de loi, inspirée des législations française (Loi relative à l'initiative et à l'entreprise individuelle), danoise et italienne (loi n° 241 de 1990), vise à franchir une nouvelle étape dans le processus de simplification administrative radicale. Elle repose sur une philosophie totalement différente de celle sur laquelle repose le projet de loi à l'examen. Elle prend en effet comme point de départ l'entreprise, à laquelle elle donne des droits justiciables (échange électronique de données, dossier unique, limitation de la transmission d'informations).

L'article 3 oblige les pouvoirs publics à concentrer les informations qu'ils demandent aux entreprises débutantes sur un formulaire d'enregistrement unique. Le dossier et ses annexes ne devront être introduits qu'une seule fois.

L'article 4 prévoit l'instauration d'un numéro d'identification unique. Cet élément est repris dans la proposition de loi de Mmes Pieters et D'Hondt.

L'article 5 prévoit la possibilité que chaque entreprise remplisse ses obligations par la voie électronique. Les entreprises se voient donc accorder le droit de s'acquitter de toutes leurs obligations administratives par la voie électronique. L'accomplissement des obligations administratives par la voie électronique doit être un droit, et non une obligation, pour les entreprises.

L'article 6 dispose qu'une entreprise ne peut être tenue de fournir plusieurs fois la même information. Les autorités publiques doivent d'abord chercher si elles possèdent déjà une information avant de demander à l'entreprise de la lui fournir. Un système similaire est déjà appliqué en Italie et est envisagé au Danemark.

De minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand benadrukt dat hij de analyse van mevr. Pieters deelt inzake de wenselijkheid om de administratieve verplichtingen te verlichten. Het regeerakkoord was terzake niet optimaal, omdat het voorzag in een lineair-procentuele vermindering van het aantal administratieve verplichtingen: de filosofie hierachter was dat indien men 10 formaliteiten op de 100 afschaft er sprake is van een vereenvoudiging van 10 %. Het wetsontwerp echter gaat veel verder vanuit een andere filosofie: het uniek ondernemingsloket en de geïntegreerde kruispuntbank zorgen voor een aantal synergieën waardoor het impact sterk toeneemt: het gaat om een andere conceptuele benadering (1 punt INPUT en 1 punt OUTPUT), waarbij de zogenaamde «back office» niet meer de hoofdbekommernis is.

De voorstellen uit de 2 besproken teksten komen trouwens bijna letterlijk terug in de artikelen van het wetsontwerp, soms in verbeterde vorm.

Mevrouw Pieters meent dat men zich vooral heeft gebaseerd op realisaties uit de vorige legislatuur.

III. — ALGEMENE BESPREKING

(A) Art. 1-30

Mevrouw Gerken (AGALEV-ECOLO) wenst te vernemen wie allemaal toegang heeft tot de Kruispuntbank en tot welke gegevens: er is namelijk een onderscheid tussen gegevens die nu reeds of uit hun aard publiek zijn enerzijds en anderzijds gegevens die de persoonlijke levenssfeer betreffen.

Verder is geen identificatienummer voorzien voor bepaalde categorieën, met name bepaalde vrije beroepen: hoe zullen deze opgenomen worden in de Kruispuntbank?

Mevrouw Laenens (AGALEV-ECOLO) vraagt welke organisaties werden betrokken bij de voorbereiding van het wetsontwerp.

De heer Campstein (PS) vraagt welke de verhouding zal zijn tussen de Kruispuntbank en de ondernemingsloketten enerzijds en anderzijds bestaande instanties van het Waals Gewest voor wat betreft de contacten met de ondernemingen.

De minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid antwoordt aan mevr. Laenens dat UNIZO en UCM werden geraadpleegd via de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en de Hoge

Le ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, souligne qu'il estime, comme Mme Pieters, qu'il est souhaitable d'alléger les obligations administratives. L'accord de gouvernement n'était pas optimal en la matière, étant donné qu'il prévoyait une diminution linéaire, exprimée en pourcentage, du nombre d'obligations administratives. Il considérait que, si l'on supprimait dix formalités sur cent, la diminution était de 10%. Le projet de loi, qui repose sur une autre philosophie, va toutefois beaucoup plus loin. Le guichet d'entreprises unique et la banque-carrefour intégrée créent un certain nombre de synergies qui augmentent sensiblement l'incidence des mesures prises. Il s'agit d'une autre approche conceptuelle (un seul point *INPUT* et un seul point *OUTPUT*), en vertu de laquelle le « *back-office* » n'est plus la préoccupation principale.

Les propositions contenues dans les deux textes examinés se retrouvent quasi textuellement dans les articles du projet de loi, parfois sous une forme améliorée.

Mme Pieters estime que l'on s'est surtout basé sur des réalisations de la législature précédente.

III. — DISCUSSION GÉNÉRALE

(A) Art. 1^{er}-30

Mme Gerken (Agalev-Ecolo) demande qui aura accès à cette Banque-carrefour et à quelles informations ces personnes auront accès. Il faut en effet établir une distinction entre les données qui sont déjà publiques ou le sont par nature et celles qui relèvent de la vie privée.

En outre, aucun numéro d'identification n'est prévu pour certaines catégories notamment pour certaines professions libérales; comment seront-elles reprises dans la Banque-carrefour?

Mme Laenens (Agalev-Ecolo) demande quelles organisations ont été associées à la préparation du projet.

M. Campstein (PS) demande quelles seront les relations entre, d'une part, la Banque-carrefour et les guichets d'entreprises et, d'autre part, les organes existants en Région wallonne en matière de contacts avec les entreprises.

Le ministre de l'Économie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes répond à Mme Laenens que UNIZO et l'UCM ont été consultés par le truchement du Conseil central de l'économie et le

Raad voor de Middenstand. De middenstandsorganisaties blijken trouwens niet gekant te zijn tegen de creatie van een Kruispuntbank. Aan mevr. Gerkens antwoordt hij dat openbare gegevens openbaar blijven. Niet-openbare gegevens dienen het voorwerp te zijn van een beslissing van het Toezichtscomité of van een in Ministerraad overlegd K.B.

Het wetsontwerp heeft geen specifieke bepalingen over de verhouding met de diensten van de Gewesten maar de Gewesten zijn betrokken bij de Kruispuntbank omdat ze lid zijn van het Begeleidingscomité. De Gewesten zullen ook gebruik kunnen maken van de Kruispuntbank en over de modaliteiten hiervan zal een samenwerkingsakkoord worden afgesloten.

Mevrouw Gerkens vraagt of de archivering van gegevens zal gebeuren op het niveau van de ondernemingsloketten of ook op het niveau van de Kruispuntbank.

De minister antwoordt dat oude gegevens na een wijziging toch zullen geregistreerd blijven in de Kruispuntbank.

Mevrouw Trees Pieters (CD&V) verwondert zich erover dat het zolang heeft geduurd vooraleer dit wetsontwerp effectief wordt behandeld. De idee van het unieke identificatienummer voor ondernemingen bestond reeds sinds het einde van de vorige legislatuur.

Hoe zal de Kruispuntbank voor Ondernemingen (KBO) worden gefinancierd? Zijn er voldoende middelen voorhanden om de KBO te laten functioneren. Wat zal de kostprijs ervan zijn? Hoeveel moet worden geïnvesteerd in personeel en logistiek? Hoeveel personeel zal worden aangeworven in eerste 2 à 3 jaar?

Het doel van de KBO is interessant. Dubbel werk vermijden door één enkel identificatienummer en gegevensopname te verzekeren om zo efficiënter te werken is goed.

Het wetsontwerp bereikt inderdaad het doel en zet de administratieve vereenvoudiging in. Het gaat hier echter om een plan dat in verschillende stappen moet worden uitgevoerd. Elke onderneming krijgt één enkel identificatienummer. Binnen hoeveel tijd zal deze unieke identificatie en gegevensbehandeling ook gelden voor de RSZ, het NIS, het BTW nummer en de fiscus?

Voor de ondernemingen is het opportuun dat de Federale overheid samen werkt met de lokale overheden. Bestaan er reeds initiatieven om in de samenwerking tussen het federale, gewestelijke en gemeenschaps-

Conseil supérieur des classes moyennes. Les organisations des classes moyennes ne semblent du reste pas opposées à la création de la Banque-carrefour. Le ministre répond à Mme Gerkens que les données publiques restent publiques. Les données non publiques devront faire l'objet d'une décision du Comité de surveillance ou d'un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

Le projet de loi à l'examen ne contient pas de dispositions spécifiques concernant les relations avec les services régionaux mais les régions sont impliquées dans la Banque-carrefour, parce qu'elles sont membres du Comité d'accompagnement. Les régions pourront également utiliser la Banque-carrefour et les modalités de cette utilisation feront l'objet d'un accord de coopération.

Mme Gerkens demande si l'archivage des données s'effectuera au niveau des guichets d'entreprises ou s'il s'effectuera également au niveau de la banque-carrefour.

Le ministre répond qu'après modification, les anciennes données seront conservées par la banque-carrefour.

Mme Trees Pieters (CD&V) s'étonne du temps qu'il a fallu pour que ce projet de loi soit effectivement examiné. En effet, l'idée d'un numéro d'identification unique pour les entreprises existe déjà depuis la fin de la dernière législature.

Comment la Banque-carrefour des entreprises (BCE) sera-t-elle financée ? Les moyens disponibles sont-ils suffisants pour assurer le fonctionnement de la BCE ? Quel en sera le coût ? Combien faudra-t-il investir en personnel et en logistique ? Combien de personnes va-t-on recruter au cours des deux ou trois premières années ?

L'objectif poursuivi par la création de la BCE est intéressant. Il est en effet bon, sous l'angle de l'efficacité, de chercher à éviter les doubles emplois en attribuant un numéro d'identification unique aux entreprises et en n'enregistrant leurs données qu'une seule fois.

Dès lors qu'il permet d'atteindre cet objectif, le projet de loi peut être considéré comme une amorce de la simplification administrative. Cependant, il s'agit ici d'un plan qui devra être exécuté en plusieurs étapes. Chaque entreprise se verra, certes, attribuer un numéro d'identification unique, mais combien de temps faudra-t-il pour que ce numéro d'identification unique et ce traitement unique des données s'appliquent également à l'ONSS, à l'INS, à la TVA et au fisc ?

Du point de vue des entreprises, il conviendrait en outre que les autorités fédérales collaborent avec les

overheden te voorzien? Welke samenwerking is voorzien met de huizen voor ondernemingen?

Volgens het tijdschrift van het VBO zal het ondernemingsnummer voor nieuwe ondernemingen vanaf 2 januari 2003 worden ingevoerd. Hoever staat het met de invoering van de informaticatoepassingen zodat het nieuwe systeem vanaf 1 januari operationeel zal zijn. Het zal nog zeker tot 1 juli duren vooraleer al de door het wetsontwerp voorgestelde organisaties zullen werken. Wat zal er gebeuren in de overgangperiode? Wat zullen nog de taken zijn van de Griffie van de Rechtbank van Eerste Aanleg voor het Handelsregister, de Kamers van Ambachten en Neringen, de BTW en de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

Zullen de nummers ook moeten worden gebruikt door de notarissen, de geneesheren en de architecten? De Federale Kamers van Notarissen vragen hoe de gegevens zullen worden verzameld? Werden hierover reeds afspraken gemaakt?

Spreekster vraagt verduidelijking over de creatie van de virtuele loketten. Dit idee ontstond reeds in 1998. Hoelang zal het nog duren voor ze volledig werkbaar zullen zijn en dat de ondernemingen langs deze weg hun administratieve verplichtingen kunnen vervullen? Wat zal dan de verhouding zijn tussen de virtuele loketten en de ondernemingsloketten?

Zowel volgens de Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de KMO's, als voor de Centrale raad voor het Bedrijfsleven is het belangrijk dat de inwerkingtreding van de wet vlot verloopt daar ze een enorme invloed zal hebben op het bedrijfsleven. Daarbij moet ook worden toegezien op de continuïteit van de dienstverlening.

Het lid wil graag vernemen hoe de invoering van het unieke ondernemingsnummer zal gebeuren voor reeds bestaande bedrijven. Hoe zal de ingediende informatie worden gecontroleerd. Momenteel zouden het handelsregister en EURO-DB een aantal fouten bevatten. Hoe zal men kunnen voorkomen dat deze fouten overgenomen worden of nieuwe fouten ontstaan.

De minister van Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, verduidelijkt dat een eerste wetsontwerp over de Kruispuntbank voor Ondernemingen reeds bestond in april 2001. Nadien is er het luik over de ondernemingsloketten bijgekomen wat het geheel heeft vertraagd. De samenvoeging van beide wetsontwerpen gebeurde na een debat over de opportuniteit daarvan. Hoewel het wetsontwerp twee luiken omvat, moet het met het oog op de rechtszekerheid, de twee luiken afzonderlijk worden gehouden.

autorités locales. Des initiatives ont-elles déjà été prises afin d'assurer une collaboration entre les autorités fédérales, régionales et communautaires? Quelle forme de collaboration a-t-on prévue avec les « *huizen voor ondernemingen* » (maison pour les entreprises) créées en région flamande?

Selon la revue de la FEB, le numéro d'entreprise pour les nouvelles entreprises sera instauré à partir du 2 janvier 2003. Les applications informatiques pourront-elles être mises en place de manière à ce que le nouveau système soit opérationnel à partir du 1^{er} janvier? Il faudra certainement attendre le 1^{er} juillet avant que toutes les organisations prévues par le projet de loi soient opérationnelles. Que se passera-t-il au cours de la période transitoire? Quelles tâches les greffes des tribunaux de première instance conserveront-ils en ce qui concerne le registre de commerce? Que feront encore les chambres des métiers et négoce, la TVA et l'Office national de sécurité sociale?

Les numéros devront-ils également être utilisés par les notaires, les médecins et les architectes? Les chambres fédérales des notaires demandent comment les données seront rassemblées. Des accords ont-ils déjà été pris à cet égard?

L'intervenante demande des précisions sur la création des guichets virtuels. Cette idée avait déjà été avancée en 1998. Combien de temps faudra-t-il encore attendre avant qu'ils soient totalement opérationnels et que les entreprises puissent y recourir pour remplir leurs formalités administratives? Quelle sera alors la relation entre les guichets virtuels et les guichets d'entreprises?

Tant le Conseil supérieur des indépendants que les PME et le Conseil central de l'économie estiment qu'il importe de veiller à ce que la loi entre en vigueur dans de bonnes conditions, dès lors qu'elle aura une influence considérable sur les entreprises. Il convient en outre de veiller à assurer la continuité des services dont celles-ci ont besoin.

Le membre demande comment s'effectuera l'introduction du numéro unique pour les entreprises qui existent déjà. Comment les informations fournies seront-elles contrôlées? À l'heure actuelle, le registre de commerce et EURO-DB contiendraient certaines erreurs. Comment pourra-t-on éviter que ces erreurs soient reprises ou que de nouvelles erreurs soient commises?

Le ministre de l'Économie et de la Recherche scientifique, chargé de la politique des grandes villes, précise qu'un premier projet de loi relatif à la Banque-carrefour des entreprises existait déjà en avril 2001. Ensuite, le volet des guichets d'entreprises est venu s'y ajouter, ce qui a ralenti l'ensemble. La fusion des deux projets de loi est intervenue à l'issue d'un débat sur l'opportunité de celle-ci. Bien que le projet de loi comprenne deux volets, ces deux volets doivent être dissociés en vue de garantir la sécurité juridique.

Artikel 6 van het wetsontwerp definieert welke gegevens in de KBO zullen worden opgenomen. Er werd reeds voorzien in een connectie met het bestand van de jaarrekeningen bij de balanscentrale. In de toekomst kan het aantal verbindingen met andere gegevenbanken nog toenemen.

De bedoeling van de wet is een administratieve vereenvoudiging te bekomen. De virtuele loketten zullen daar zeker toe bijdragen. Er wordt aan gewerkt om binnen één jaar over virtuele loketten te beschikken. De informatica wordt daarvoor aangepast. De ondernemingsloketten zullen ook informatie die ze gaan verzamelen doorgeven aan de KBO.

De begroting voor de werking van de KBO is beschikbaar. Er moeten in totaal ongeveer 39 personen worden aangenomen. Momenteel werken er reeds een twintigtal personeelsleden aan het informaticasysteem. Dit personeel wordt overgedragen onder meer door het ministerie van Justitie, de kamers van Ambachten en Neringen en het ministerie van Binnenlandse Zaken.

De ondernemingen die reeds hebben betaald zullen geen nieuwe inschrijving moeten betalen. De informatie van de Federatie van de notarissen zal worden beschouwd als een authentieke bron. De overschakeling van het BTW nummer zal automatisch gebeuren. De informatie die de ondernemingen zullen geven zal worden gekruist met andere gekende gegevens van de ondernemingen, om de doorgegeven informatie te controleren. De ondernemingen hebben bovendien de mogelijkheid om de informatie die over hen wordt opgenomen in de KBO gratis te consulteren en te verbeteren indien dit nodig zou blijken. Zelfs indien er nog fouten zouden kunnen sluipen in het nieuwe systeem zal het alleszins beter zijn dan de huidige situatie.

Er zal nauwlettend op worden toegezien dat de continuïteit van de dienstverlening is verzekerd.

Er is voorzien in een samenwerking met de gewesten en gemeenschappen. Dit is een thema dat nog verder moet worden uitgewerkt maar de samenwerking is gewaarborgd. De gewesten maken deel uit van het begeleidingscomité. Het doel van de samenwerking is een synergie tussen de verschillende overheden te bekomen. Er zijn reeds samenwerkingsakkoorden gesloten.

(B) Art. 31-75

De heer Vanvelthoven (SPA) wijst erop dat de commissie op 12 november hoorzittingen heeft gehad met vertegenwoordigers van de Kamer van Ambachten en Neringen («KAN») van UNIZO en UCM. Hoewel het eenheidsloket principieel een goede zaak lijkt, stellen ze 2 vragen :

1. Wie doet wat ?
2. Hoe wordt dit gefinancierd ?

L'article 6 du projet de loi définit les données qui seront inscrites dans la Banque-carrefour des entreprises. Il a déjà été prévu d'établir une connexion avec le fichier des comptes annuels de la centrale des bilans. À l'avenir, le nombre de connexions avec d'autres banques de données pourra encore augmenter.

La loi vise à obtenir une simplification administrative. Les guichets virtuels y contribueront certainement. Tout est mis en œuvre pour que ces guichets virtuels soient disponibles d'ici un an. L'informatique sera adaptée à cet effet. Les guichets d'entreprises transmettront également les informations qu'ils recueilleront à la Banque-carrefour des entreprises.

Le budget nécessaire au fonctionnement de la Banque-Carrefour des entreprises (BCE) est disponible. Il faut, au total, engager près de 39 personnes. Actuellement, une vingtaine de personnes sont déjà affectées au système informatique. Ce personnel est délégué, notamment, par le ministère de la Justice, les chambres des Métiers et Négoces et le ministère de l'Intérieur.

Les entreprises qui ont déjà payé ne devront pas payer de nouvelle inscription. L'information émanant de la Fédération des notaires sera considérée comme une source authentique. Le transfert du numéro de TVA se fera automatiquement. Les informations qui seront fournies par les entreprises seront comparées à d'autres données connues y relatives afin de vérifier les informations transmises. Les entreprises ont, en outre, la possibilité de consulter gratuitement les informations les concernant qui figurent dans la BCE et de les corriger si nécessaire. Même si des erreurs se glissent dans le nouveau système, il sera, à tous égards, plus performant que le système actuel.

On veillera attentivement à garantir la continuité du service.

Une coopération avec les régions et les communautés est prévue. Il s'agit d'un thème qui doit encore être approfondi, mais la coopération est garantie. Les régions sont représentées au comité d'accompagnement. L'objectif de cette coopération est de créer une synergie entre les différentes autorités. Des accords de coopération ont d'ailleurs déjà été conclus à cet effet.

(B) Art. 31-75

M. Vanvelthoven (SPA) indique que, le 12 novembre, la commission a entendu des représentants de la Chambre des métiers et négoces, de l'UNIZO et de l'UCM. Si, en principe, le guichet unique semble être une bonne chose, deux questions se posent ;

1. Qui fait quoi ?
2. Comment ces activités sont-elles financées ?

Het wetsontwerp opteert voor een gedeeltelijke privatisering van hetgeen momenteel door de Kamers wordt gedaan. Is dit wel een goede keuze : in de hoorzittingen bleek niemand hiervoor vragende partij. Daarnaast zijn er ernstige bedenkingen of er wel voldoende financiering is voorzien vanaf 1 januari 2003.

Mevrouw Pieters (CD&V) wijst erop dat reeds in de vorige legislatuur veel werd gerealiseerd, onder meer de wet van 10 februari 1998 op het zelfstandig ondernemerschap ; tussen 1999 en 2001 werd er echter weinig werk gemaakt van administratieve vereenvoudiging : waarom heeft dit alles zo lang aangesleept ?

Bovendien was er weinig coherentie in de aanpak : de vorige minister wou de Kamers van Ambachten en Neringen buitenspel zetten en alles doorschuiven naar de Kamers van Handel en Nijverheid; de huidige minister zegt de bevoegdheden te zullen spreiden over meerdere spelers. Nochtans zijn de KAN's toch neutrale en goed functionerende organen aldus het lid. Uit de hoorzittingen bleek alleszins weinig enthousiasme in de ondernemingswereld over het feit dat in de toekomst private vzw's een aantal controlerende overheidstaken zullen verrichten. Recent verklaarde de minister trouwens zelf nog dat de KAN nog zowat het best functionerende element vormden in de hele hervorming.

Hoe zullen de KAN's worden afgeschaft en welke zal de verhouding zijn van het wetsontwerp met de zogenaamde Vlaamse Huizen van het Ondernemen ?

De opdracht «EURO-DB» loopt tot juni 2004 : hoe zal de minister vóór die datum de privatisering doorvoeren?

Volgens de Hoge Raad voor de Middenstand dient vooraf voldaan aan een aantal strikte voorwaarden vooraleer de ondernemingsloketten op te starten : zo dient men nauwkeurig, ondubbelzinnig en vooraf alle verplichtingen, vergoedingen enz. vast te leggen, i.p.v. zoals in het wetsontwerp dit alles te delegeren aan de Koning. Zo is bijv. art. 43 zeer onduidelijk over de noodzakelijke uitrusting en over de erkenningsdossiers bij de oprichting van ondernemingsloketten : dergelijke vaagheid laat (ongewenste) politieke bemoeienissen toe.

Mevrouw Gerken (AGALEV-ECOLO) wenst enkele preciseringen :

- over de financiering van de loketten;
- over de samenwerking met de regionale loketten;
- over de inwerkingtreding (1 juni 2003 lijkt te ambitieus);

Le projet de loi opte pour une privatisation partielle des activités actuelles des Chambres. Mais est-ce un bon choix ? Personne ne s'est montré favorable à cette idée lors des auditions. De plus, on se demande sérieusement si le financement prévu à partir du 1^{er} janvier 2003 sera suffisant.

Mme Pieters (CD&V) indique que d'importants progrès ont déjà été accomplis au cours de la législature précédente. Elle cite notamment la loi du 10 février 1998 pour la promotion de l'entreprise indépendante. Entre 1999 et 2001, en revanche, on n'a cependant pas fait grand cas de la simplification administrative : pourquoi a-t-il fallu autant de temps ?

On constate par ailleurs que l'approche retenue manque de cohérence : si le ministre précédent a voulu exclure les Chambres des métiers et négoce pour confier toutes les responsabilités, en la matière, aux Chambres de commerce et d'industrie, le ministre actuel déclare qu'il va répartir les compétences concernées entre plusieurs acteurs, et ce, alors que les Chambres des métiers et négoce sont, selon le membre, des organes neutres qui fonctionnent bien. Il est en tout cas ressorti des auditions que le monde de l'entreprise était peu enthousiasmé par l'idée que certaines missions de contrôle des pouvoirs publics soient assurées à l'avenir par des asbl privées. Récemment, le ministre a d'ailleurs lui-même déclaré que les Chambres des métiers et négoce étaient, pour ainsi dire, les éléments de la réforme qui fonctionnaient le mieux.

Comment les CMN seront-elles supprimées et quelle sera la relation entre le projet de loi et les « Maisons de l'entreprise » flamandes ?

La mission « EuroDB » arrive à échéance en juin 2004 : comment le ministre réalisera-t-il la privatisation avant cette date ?

Le Conseil supérieur des Classes moyennes estime qu'il faut d'abord remplir un certain nombre de conditions strictes avant d'ouvrir les guichets d'entreprises. Ainsi, il est indispensable de préciser sans équivoque et au préalable toutes les obligations, indemnités, etc., au lieu de tout déléguer au Roi comme le fait le projet de loi. Ainsi, l'article 43 est très imprécis en ce qui concerne l'équipement nécessaire et les dossiers d'agrément des guichets d'entreprises : un tel flou permet des ingérences politiques (non désirées).

Mme Gerken (AGALEV-ECOLO) demande quelques précisions :

- sur le financement des guichets ;
- sur la coopération avec les guichets régionaux ;
- sur l'entrée en vigueur (le 1^{er} juin 2003 semble trop ambitieux) ;

– een verduidelijking m.b.t. de « complexe gevallen » die voorafgaandelijk dienen voorgelegd aan de FOD Economie (art. 41, § 1).

De minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand vindt het tamelijk vanzelfsprekend dat een instelling die wordt afgeschaft door het wetsontwerp datzelfde wetsontwerp niet zal verdedigen. De opdracht werd niet aan de KAN's toevertrouwd omdat het concept van het eenheidsloket een soort « black box » vormt, met 1 input en 1 outputpunt, die in staat is om alles te centraliseren. De KAN's zijn hiertoe niet staat, noch qua expertise, noch qua fysieke bereikbaarheid, noch qua volheid van dienstverlening. De KAN's zijn vandaag provinciaal georganiseerd, de griffies van de handelsrechtbanken arrondissementeel : de loketten zullen echter subarrondissementeel worden georganiseerd. Bijgevolg werd geopteerd voor het valoriseren van de meerwaarde en de expertise die interprofessionele organisaties als UNIZO en UCM in huis hebben.

Bovendien zullen de betrokken organisaties hierdoor worden geresponsabiliseerd, doordat op deze manier de overheid controle krijgt op de kwaliteit van de dienstverlening.

Wat de financiering aangaat benadrukt hij dat het wetsontwerp toelaat om het volledige bedrag van de inschrijvings-, registratie- en zegelrechten aan te wenden : 100 % van de bestaande rechten zullen zeker volstaan om de kosten te dekken in een VZW-context. Uiteraard verbindt hij er zich toe de ontwerpen van koninklijke besluiten waarvan sprake (erkenningvoorwaarden, financiering) aan de commissie voor te leggen. In elk geval zullen de kosten voor de ondernemingen niet toenemen.

Qua tewerkstelling lijkt er geen probleem te zijn : wie vandaag nog een job heeft, zal er ook morgen een hebben. Wel zal de minister nog uitzoeken hoe de expertise kan worden gecapteerd wanneer de KAN's worden afgeschaft.

Inzake EURO-DB zal het contract, dat loopt tot 2004, worden gerespecteerd.

De inwerkingtreding werd op 1 juli 2003 gezet, zodat men in het voorjaar enkele tests zal kunnen doen; in elk geval zullen kinderziekten onvermijdelijk zijn.

De minister besluit dat een beginnende onderneming momenteel allerlei formaliteiten dient te vervullen, op verschillende plaatsen (gemeente, arrondissement, provincie enz...). Welnu, dit tiental verschillende plaatsen wordt door het wetsontwerp teruggebracht tot één enkel punt : gemeten vanuit de onderneming gaat het hier om

– sur les « cas complexes » devant être préalablement soumis au SPF Économie (art. 41, § 1^{er}).

Le ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, estime assez évident qu'une institution qui se voit supprimée par un projet de loi ne va pas défendre ledit projet. La mission n'a pas été confiée aux CMN parce que le concept du guichet unique constitue une espèce de « boîte noire », avec une entrée et une sortie, qui est en mesure de tout centraliser. Les CMN ne sont pas en mesure de le faire, ni au niveau de l'expertise, ni au niveau de l'accessibilité physique, pas plus qu'au niveau de l'exhaustivité des services offerts. Aujourd'hui, les CMN sont organisées sur la base de la province et les greffes des tribunaux de commerce sur la base de l'arrondissement : les guichets seront, eux, organisés sur la base des sous-arrondissements. Dès lors, on a choisi de valoriser la valeur ajoutée et l'expertise que possèdent des organisations interprofessionnelles comme l'UNIZO et l'UCM.

De plus, les organisations concernées en seront responsabilisées, puisque les pouvoirs publics, pourront ainsi contrôler la qualité des services fournis.

En ce qui concerne le financement, il souligne que le projet de loi permet d'affecter le montant global des droits d'inscription, d'enregistrement et de timbres : 100% des droits existants suffiront certainement à couvrir les frais dans un contexte d'ASBL. Il s'engage évidemment à soumettre les arrêtés royaux dont il a été question (conditions d'agrément, financement) à la commission. Les frais à charge des entreprises n'augmenteront en aucun cas.

En ce qui concerne l'emploi, il ne semble pas y avoir de problème : celui qui a un emploi aujourd'hui en aura encore un demain. Le ministre réfléchira encore à la manière dont l'expertise pourra être récupérée au moment où les CMN disparaîtront.

En ce qui concerne EURO-DB, le contrat, qui vient à échéance en 2004, sera respecté.

La date d'entrée en vigueur a été fixée au 1^{er} juillet 2003, afin de pouvoir effectuer quelques tests au printemps ; en tout cas, les maladies de jeunesse seront inévitables.

Le ministre précise, en guise de conclusion, qu'une jeune entreprise a, à l'heure actuelle, un tas de formalités à accomplir à des endroits différents (commune, arrondissement, province, etc.). Le projet de loi ramène cette dizaine d'endroits différents à un seul endroit : du point de vue de l'entreprise, il s'agit en l'occurrence d'une

een radicale daling van de administratieve lasten. Wat de regionale loketten aangaat werden principeakkoorden afgesloten : zij kunnen de Kruispuntbank consulteren en zullen er eveneens gegevens kunnen invoeren.

Mevrouw Trees Pieters (CD&V) vraagt of er geen deontologisch probleem rijst wanneer privé instellingen een aantal controlerende overheidstaken uitoefenen. Bovendien zullen deze loketten een aantal bijkomende diensten moeten verlenen aan bedrijven. Bestaat er geen risico dat de loketten anders gaan optreden ten opzichte van bedrijven die bijkomende diensten komen vragen? Bijvoorbeeld indien een kamer van Koophandel een ondernemingsloket zou hebben, zou ze dan niet toegeeflijker zijn ten opzichte van haar eigen leden?

De minister is van oordeel dat er dergelijk risico niet bestaat omdat een aantal administratieve taken worden opgelegd aan het ondernemingsloket en er dan nog bijkomende diensten kunnen worden verleend. Het kan dus niet gaan om een deontologisch probleem. Er zou eventueel kunnen worden gevreesd voor een belangenvermenging. Er zal op worden toegezien dat de regelgeving correct wordt opgevolgd. Dezelfde dienstverlening moet worden verleend aan degenen die dezelfde prijs betalen.

Mevrouw Muriel Gerkens (Agalev-ecolo) merkt op dat er moet op worden toegezien dat geen koppelverkoop wordt toegepast.

Mevrouw Trees Pieters (CD&V) merkt op de sector niet heel enthousiast is met de oprichting van de ondernemingsloketten. Ze hebben hun twijfels betreffende de meerwaarde daarvan.

Artikel 43 beschrijft onder welke voorwaarden een ondernemingsloket kan worden erkend. Deze omschrijving is echter vaag. Ook de Hoge Raad voor de Zelfstandige en de KMO'S deelt deze mening. Deze onduidelijkheid kan aanleiding geven tot ongewenste resultaten en politieke bemoeiingen. Waarom werd dit niet duidelijker omlind. Wat bedoeld men bijvoorbeeld met de nodige uitrusting of over voldoende financiële draagkracht beschikken?

De wet bepaalt bovendien dat de ondernemingsloketten ook nog bijkomende taken kunnen uitvoeren en adviezen mogen geven. De Hoge Raad is wel van oordeel dat deze bijkomende taken moeten worden ingeperkt. Door het verlenen van adviezen kunnen de loketten bijkomende inkomsten verwerven, maar daardoor kunnen ze ook een groot aantal zelfstandige beroepen in de tocht zetten.

Zo drukten de accountants en belastingconsulenten

diminution sensible des charges administratives. En ce qui concerne les guichets régionaux, des accords de principe ont été conclus : ils pourront consulter la Banque-carrefour et également y introduire des données.

Mme Trees Pieters (CD&V) demande si le fait que des institutions privées accomplissent un certain nombre de tâches en matière de contrôle ne pose pas de problème déontologique. De plus, ces guichets devront fournir un certain nombre de services supplémentaires aux entreprises. Le risque n'existe-t-il pas que les guichets vont se comporter différemment à l'égard des entreprises qui demandent des services supplémentaires ? Ainsi, si une Chambre de commerce avait un guichet d'entreprises, ne serait-elle pas plus souple à l'égard de ses propres membres ?

Le ministre considère que ce risque n'existe pas, parce que le guichet d'entreprises s'est vu imposer une série de tâches administratives et que des services supplémentaires peuvent également être fournis. Il ne peut donc pas s'agir d'un problème déontologique. On pourrait éventuellement craindre un conflit d'intérêts. Il sera veillé au respect de la réglementation. Un service identique doit être offert à tous ceux qui paient le même prix.

Mme Muriel Gerkens (Agalev-ecolo) souligne qu'il faut veiller à ce qu'il n'y ait pas de vente couplée.

Mme Trees Pieters (CD&V) fait observer que le secteur n'est pas très enthousiaste à l'idée de la création des guichets d'entreprises. Il doute de la valeur ajoutée que ceux-ci sont susceptibles d'apporter.

L'article 43 définit les conditions d'agrément d'un guichet d'entreprises. Cette définition est cependant vague. Le Conseil supérieur des indépendants et des PME partage cet avis. Ce manque de clarté peut générer des résultats indésirables et donner lieu à des interventions politiques. Pourquoi ces conditions n'ont-elles pas été définies plus clairement? Qu'entend-on, par exemple, par « l'équipement nécessaire » ou par « disposer des moyens financiers suffisants » ?

La loi dispose en outre que les guichets d'entreprises peuvent également exercer des missions complémentaires et donner des conseils. Le Conseil supérieur estime cependant que ces missions complémentaires doivent être limitées. En donnant des conseils, les guichets peuvent certes acquérir des revenus supplémentaires mais, de la sorte, ils peuvent également mettre en danger un grand nombre de professions indépendantes.

C'est ainsi que les experts-comptables et conseils fis-

reeds sedert geruime tijd hun ongerustheid uit over deze nieuwe regeling. Ze betreurt het dat de commissieleden niet hebben kunnen deelnemen aan het overleg dat de minister had met deze sector om over mogelijke oplossingen voor dit probleem te praten.

Het lid betwijfelt of de ondernemingsloketten over voldoende inkomsten zullen beschikken enkel door het innen van een percentage op de inschrijvingen. Hoeveel bedragen deze %, werd dit reeds vastgelegd. Gaan ze op deze wijze hun balans in evenwicht kunnen houden?

Hoe zullen de inkomsten en uitgaven van de ondernemingsloketten worden geregeld? Maakte de regering daar een simulatie over en wat was het resultaat daarvan? Er moet worden geïnvesteerd in gebouwen en in personeel. Werd hier rekening mee gehouden?

De overheid moet voldoende middelen ter beschikking stellen van de loketten zodanig dat dit niet nadelig zal zijn voor de ondernemingen. Welk is het impact van de financiering van de loketten op de begroting? Zal dit geen aanleiding geven tot bijkomende belastingen en retributies voor de ondernemingen? Zullen de inschrijvingstarieven van 50 à 100 EUR niet de hoogte ingaan?

Wat gebeurt er met de griffierechten voor inschrijvingen en wijzigingen in het handelsregister en het ambachtsregister. Zullen deze worden gecompenseerd?

De minister merkt op dat het succes van de ondernemingsloketten afhangt van degenen die ze organiseren. Een belangrijk punt is dat de kamers van Ambachten en Neringen worden afgeschaft. Dat is misschien een van de redenen van het gebrek aan enthousiasme.

Naar aanleiding van, onder meer, de opmerkingen van de Hoge Raad voor Zelfstandigen en KMO werd een lastenboek opgesteld. Dit lastenboek staat op internet en geeft meer details over de voorwaarden waaraan de loketten moeten voldoen om te worden erkend.

De middelen van de ondernemingsloketten komen voort uit een percentage van de registratierechten en zegelrechten. Dit percentage wordt door de koning bepaald en mag ingehouden worden. Het is voorlopig nog niet vastgesteld. Er werden tot hiertoe ook nog geen simulaties gemaakt. Voor de bijkomende diensten kunnen de loketten vrij de prijs bepalen. De ondernemingsloketten moeten zichzelf kunnen financieren.

caux font part depuis déjà un certain temps de l'inquiétude que leur inspire cette nouvelle réglementation. L'intervenante déplore que les membres de la commission n'aient pu prendre part à la concertation que le ministre a eue avec ce secteur afin d'envisager d'éventuelles solutions à ce problème.

Le membre doute que la seule perception d'un pourcentage sur les inscriptions permette aux guichets d'entreprises de disposer de suffisamment de ressources. A-t-on déjà fixé ce pourcentage ? Ce type de financement leur permettra-t-il de maintenir leur bilan en équilibre ?

Comment seront réglées les recettes et les dépenses des guichets d'entreprises ? Le gouvernement a-t-il réalisé une simulation en la matière et quel en a été le résultat ? Des investissements en personnel et en bâtiments doivent être réalisés. En a-t-on tenu compte ?

Les pouvoirs publics doivent mettre suffisamment de moyens à la disposition des guichets, afin d'éviter tout préjudice aux entreprises. Quelle est l'incidence du financement des guichets sur le budget ? Ce financement n'obligera-t-il pas à imposer de nouvelles taxes ou redevances aux entreprises ? Les tarifs de 50 à 100 euros fixés pour les inscriptions ne vont-ils pas connaître une forte hausse ?

Qu'en est-il des droits de greffe perçus lors de toute inscription et de toute modification de l'inscription au registre de commerce et au registre de l'artisanat ? Seront-ils compensés ?

Le ministre fait observer que le succès des guichets d'entreprises dépendra de ceux qui les organisent. Un point important est la suppression des chambres des métiers et négoce. C'est peut-être là une des raisons du peu d'enthousiasme avec lequel le projet à l'examen est accueilli.

Un cahier des charges a été établi à la suite, notamment, des observations du Conseil supérieur des indépendants et des PME. Ce cahier des charges se trouve sur Internet et fournit davantage de détails sur les conditions auxquelles doivent satisfaire les guichets pour être agréés.

Les moyens financiers des guichets d'entreprises proviennent d'un pourcentage des droits d'enregistrement et des droits de timbre. Ce pourcentage est fixé par le Roi et peut être retenu. Il n'a pas encore été fixé et aucune simulation n'a encore été réalisée. En ce qui concerne les services complémentaires, les guichets peuvent fixer librement leurs tarifs. Les guichets d'entreprises doivent pouvoir s'autofinancer.

De accountants en belastingconsulenten hadden reeds hun ongerustheid uitgedrukt dat deze taken die kunnen worden uitgeoefend door het ondernemingsloket, enorme concurrentie betekent voor hen. De minister heeft met een afvaardiging van accountants en belastingconsulenten onderhandeld. Er zal een amendement worden ingediend om aan hun ongerustheden tegemoet te komen.

Voor het ogenblik zijn er kandidaat ondernemingsloketten die beweren dat ze de dienst kunnen leveren zonder dat ze een percentage moeten vragen. Andere daarentegen zijn van oordeel dat het innen van een percentage nooit voldoende middelen zal opbrengen. Waarschijnlijk zal de oplossing ergens tussen de twee in liggen. Er zal in ieder geval op worden toegezien dat er een basisrentabiliteit is. Als er begrotingsimplicaties zijn zullen deze naar voren komen in de begrotingscontrole.

Mevrouw Trees Pieters (CD&V) is van oordeel dat het onaanvaardbaar is dat dit percentage nog niet is vastgelegd. Hoe kunnen VZW's zich kandidaat stellen indien ze geen enkele indicatie hebben over wat hun eventuele inkomsten zullen zijn? Dit is noodzakelijke informatie om een kosten/baten analyse te kunnen maken.

Bovendien moeten er voor de uitvoering van de wet ongeveer 30 koninklijke besluiten worden uitgevaardigd. Is het mogelijk zoveel koninklijke besluiten op te stellen in de nog resterende tijd voor de verkiezingen? Wat gebeurt er als de verkiezingen worden vervroegd?

Wat zullen de gevolgen zijn van de inwerkingtreding van de wet voor het personeel van de Kamers van Ambachten en Neringen. Kunnen deze wijzigingen de startende bedrijven niet in moeilijkheden brengen? Wat zal er gebeuren met dit personeel indien de inwerkingtreding van de wet vertraging oploopt? Wat gebeurt er met het personeel indien de inwerkingtreding effectief zou worden vertraagd?

De minister verduidelijkt dat de wet, eens aangenomen zal worden uitgevoerd. Er zijn geen bijkomende beslissingen nodig. De meeste koninklijke besluiten zijn reeds klaar. De implementatie van de wet zal niet worden uitgesteld.

Mevrouw Trees Pieters (CD&V) heeft vragen over de rechtszekerheid. Volgens het wetsontwerp kunnen privé instellingen en VZW's uitspraak doen over het al dan niet verlenen van een vestigingsvergunning voor de ondernemingen. Op papier hebben ze daarvoor weinig of geen interpretatiemogelijkheden. Er kunnen geen vestigingsattesten meer worden afgeleverd door de Kamers van Ambachten en Neringen. Het lid verwijst naar de vestigingsprocedure zoals deze gebeurde door de

Les experts-comptables et les conseillers fiscaux s'étaient déjà dits préoccupés par le fait que ces tâches pourraient être exécutées par les guichets d'entreprises, ce qui constituent une forte concurrence pour leurs professions. Le ministre a négocié avec une délégation d'experts-comptables et de conseillers fiscaux. Un amendement sera présenté afin de répondre à leurs préoccupations.

Actuellement, il y a des candidats à l'agrément de guichet d'entreprises qui affirment pouvoir fournir ce service sans devoir demander de pourcentage. D'autres, par contre, estiment que la perception d'un pourcentage ne sera jamais suffisante. La solution retenue sera sans doute à mi-chemin entre les deux positions. Il faudra en tout cas veiller à créer une rentabilité de base. Les incidences budgétaires éventuelles se manifesteront lors du contrôle budgétaire.

Mme Trees Pieters (CD&V) estime qu'il est inadmissible que ce pourcentage n'ait pas encore été fixé. Comment des ASBL peuvent-elles faire acte de candidature sans disposer de la moindre indication concernant le montant de leurs revenus éventuels? Cette information est nécessaire pour la réalisation d'une analyse coûts/bénéfices.

L'exécution de la loi nécessitera en outre quelque trente arrêtés royaux. Est-il possible de prendre encore ces arrêtés au cours de la période qui nous sépare des élections? Qu'advient-il en cas d'élections anticipées?

Quelles seront les conséquences de l'entrée en vigueur de la loi pour le personnel des Chambres de métiers et négoce? Ces modifications ne risquent-elles pas de mettre en difficultés des entreprises débutantes? Qu'advient-il du personnel si l'entrée en vigueur de la loi subit des retards?

Qu'advient-il du personnel si l'entrée en vigueur de la loi est effectivement retardée?

Le ministre explique qu'une fois adoptée, la loi sera mise en œuvre. Aucune autre décision n'est nécessaire. La plupart des arrêtés royaux sont déjà prêts. La mise en œuvre de la loi ne sera pas reportée.

Mme Trees Pieters (CD&V) pose des questions au sujet de la sécurité juridique. Selon le projet de loi, les institutions privées et les ASBL peuvent se prononcer sur l'octroi ou non d'une autorisation d'établissement aux entreprises. Sur le papier, leurs possibilités d'interprétation en la matière sont très réduites, voire inexistantes. Les attestations d'établissement ne pourront plus être délivrées par les Chambres des métiers et négoce. La membre estime que la procédure d'établissement appli-

KAN. Ze is van oordeel dat deze procedure de rechtszekerheid in de hand werkte. Dit is niet noodzakelijk zo bij de individuele toekenning van certificaten die worden afgeleverd door private VZW's. Hoe zal deze rechtszekerheid ingebouwd worden bij de dienstverlening door privé loketten?

Het lid twijfelt eraan of de vestigingscertificaten nu sneller zullen kunnen worden afgeleverd dan vroeger. Momenteel worden de certificaten immers zeer snel afgeleverd als het om een volledig dossier gaat.

De Hoge Raad is ook van oordeel dat een aantal comités die in de wet worden vermeld zoals het toezichtcomité, het coördinatiecomité en de beheersdienst beter zouden moeten worden omschreven. Zullen de taken en de inhoud daarvan ook nog bij koninklijk besluit worden verduidelijkt

De minister erkent dat de Kamers van Ambachten en Neringen ervaring hebben bij het onderzoeken van dossiers voor het verlenen van vestigingscertificaten. Het personeel van de KAN zal worden ingezet enerzijds in de kruispuntbank voor ondernemingen en anderzijds in de FOD economie. Het personeel met de meeste ervaring in de interpretatie van de vestigingswetten zullen in de FOD economie worden geplaatst omdat ze daar de vestigingsaanvragen zullen moeten interpreteren.

Indien een aanvraag tot een vestigingscertificaat wordt gedaan en alles is in orde dan kan dit certificaat onmiddellijk worden toegekend. Hier wint men tijd, want er zal enkel worden nagegaan of aan alle voorwaarden werd voldaan. Indien het onvolledig is en het moet verder nagekeken worden dat wordt het naar de FOD economie gestuurd. Indien daar een negatief advies wordt gegeven wordt het certificaat niet afgeleverd. Er bestaat, zoals vroeger ook het geval was, een procedure om in beroep te gaan bij een vestigingsraad. Deze procedure werd niet opgenomen in onderhavig wetsontwerp omdat het een materie is die valt onder art. 77 van de GW. Daarover zal kortelings een wetsontwerp worden voorgelegd aan het Parlement.

De minister is van oordeel dat de wet enkel de controle en het toezicht moet organiseren en dat dit niet meer kan worden gespecificeerd.

De heer Peter Van Velthoven (SPA) heeft nog enkele bijkomende vragen. De Kamers van Ambachten en Neringen leveren goed werk. Waarom worden zij afgeschaft? Het werk zal worden overgenomen door professionele en interprofessionele organisaties die een meerwaarde bieden. Deze meerwaarde is bijkomende expertise die professionele en interprofessionele orga-

quée par les CMN contribuait à la sécurité juridique. Il n'en sera pas nécessairement ainsi en cas d'octroi individuel de certificats délivrés par des ASBL privées. Comment cette sécurité juridique sera-t-elle assurée en ce qui concerne les services fournis par des guichets privés ?

La membre doute que les certificats d'établissement soient délivrés plus rapidement qu'auparavant. Actuellement, les certificats sont en effet délivrés très rapidement lorsqu'il s'agit d'un dossier complet.

Le Conseil supérieur estime également qu'un certain nombre des comités mentionnés dans la loi, comme le comité de surveillance, le comité de coordination et le service de gestion, devraient être mieux définis. Leurs missions et leur contenu seront-ils aussi précisés ultérieurement par arrêté royal ?

Le ministrere reconnaît que les Chambres des métiers et des négoce possèdent une certaine expérience en matière d'examen de dossiers pour l'octroi des certificats d'établissement. Le personnel des CMN sera transféré à la Banque-Carrefour et au SFP Économie. Le personnel le plus expérimenté dans l'interprétation des lois sur l'établissement sera transféré au SFP Économie, étant donné qu'il devra y interpréter les demandes d'établissement.

Si une demande de certificat d'établissement est introduite et que tout est en ordre, ce certificat peut être octroyé immédiatement. On gagnera du temps, parce qu'il faudra uniquement vérifier que toutes les conditions sont remplies. Si le dossier est incomplet et qu'il nécessite un complément d'examen, il sera transmis au SPF Économie. Si celui-ci rend un avis défavorable, le certificat n'est pas délivré. Comme auparavant, il existe une procédure permettant d'introduire un recours auprès d'un conseil d'établissement. Cette procédure n'est pas prévue dans le projet de loi à l'examen étant donné qu'il s'agit d'une matière relevant de l'article 77 de la Constitution. Un projet de loi réglant ce point sera prochainement déposé au parlement.

Le ministre estime que la loi doit se borner à organiser le contrôle et la surveillance et que cela ne peut plus être spécifié.

M. Peter Vanvelthoven (SPA) souhaite poser quelques questions supplémentaires. Les Chambres des métiers et négoce font du bon travail. Pourquoi les supprimer ? Leurs tâches seront reprises par des organisations professionnelles et interprofessionnelles qui offriront une plus-value, à savoir une expertise supplémentaire. Mais il faudra payer cette plus-value. Donc, si l'on veut profi-

nisaties aanbieden. Maar deze meerwaarde moet ook worden betaald. Dus als men deze bijkomende expertise wil, moet men daar ook voor betalen. Dan is dit geen argument volgens het lid dat het een meerwaarde betreft.

Een ander argument met name dat er een ruimer aanbod zal ontstaan van de diensten is ook niet zeker, volgens de spreker. Voorlopig is niet zeker dat er inderdaad meer locaties zullen zijn. Dit moet duidelijker aangetoond worden. In het ontwerp wordt nergens uitdrukkelijk vermeld dat een ondernemingsloket om als dusdanig erkend te worden verschillende locaties moet hebben.

Er wordt beweerd dat er een betere controle van overheidswege zou zijn. Momenteel is er een nauwgezette controle op de KAN. De secretaris is een afgevaardigde van de minister. Een afgevaardigde van de regering volgt maandelijks de beleidsbijeenkomsten van de Kamers. Momenteel is de controle zeer goed georganiseerd. Hoe zal ze in de toekomst gebeuren?

Spreker is niet overtuigd dat het percentage dat de loketten mogen innen voldoende zal zijn om de kosten te dekken. Bestaat geen risico dat personen de noodzaak gaan voelen om ergens lid te worden om een goede dienstverlening te bekomen? Dit zou de kosten voor de beginnende zelfstandigen de hoogte kunnen indrijven en dat kan niet de bedoeling zijn.

Zullen de Kamers van Ambachten en Neringen volledig verdwijnen of niet? Indien ze niet verdwijnen, kunnen ze dan onder de toepassing van art. 43 vallen en samenwerkingsverbanden sluiten met andere organisaties om een ondernemingsloket te worden?

Mevrouw Trees Pieters (CD&V) vraagt concrete voorbeelden van de bijkomende soort diensten, die de ondernemingsloketten kunnen leveren en die niet indruisen tegen taken die behoren tot de normale taken van accountants en fiscale consultants.

De minister verduidelijkt dat de meerwaarde van de ondernemingsloketten is dat een aantal administratieve diensten aan één enkel loket worden verleend. Er kan ook bijkomende expertise worden geleverd voor beginnende bedrijven. Al deze taken zouden niet bij de Kamers van Ambachten en Neringen kunnen worden verenigd want dan zou er enkel een grote bijkomende administratie ontstaan.

Bij het verlenen van de erkenningen van de ondernemingsloketten wordt erop toegezien dat er een voldoende geografische spreiding en een distributienet wordt verzekerd. In het lastenboek staat er geen vereiste van een minimum aantal distributiepunten, maar het is een element waar de minister rekening mee zal houden voor het toekennen van de erkenningen.

ter de cette plus-value, il faut la payer. Le membre estime que cet argument ne prouve pas qu'il s'agit réellement d'une plus-value.

L'intervenant estime qu'un autre argument, à savoir celui de l'offre plus étoffée de services, n'est pas non plus convaincant. À aucun endroit du projet à l'examen, il n'est précisé expressément que pour être agréé, un guichet d'entreprises doit avoir des bureaux à plusieurs endroits.

Il a été dit que les pouvoirs publics devaient améliorer leur contrôle. Actuellement, les Chambres des métiers et négoce sont soumises à un contrôle strict. Le secrétaire est un délégué du ministre. Un délégué du gouvernement assiste chaque mois aux réunions stratégiques des chambres. Actuellement, le contrôle est très bien organisé. Qu'en sera-t-il à l'avenir ?

L'intervenant n'est pas convaincu que le pourcentage que pourront prélever les guichets, sera suffisant pour couvrir les frais. Ne risque-t-on pas de voir certaines personnes éprouver la nécessité de devenir membre pour obtenir des services de bonne qualité? Cela pourrait accroître les coûts pour les indépendants débutants, ce qui ne peut pas être l'objectif poursuivi.

Les Chambres des métiers et négoce disparaîtront-elles complètement ou non ? Si elles ne disparaissent pas tout à fait, pourront-elles, dans le cadre du champ d'application de l'article 43, conclure des accords de coopération avec d'autres organisations pour former un guichet d'entreprises ?

Mme Trees Pieters (CD&V) demande des exemples concrets des autres services que les guichets d'entreprises peuvent rendre et qui ne coïncident pas avec les tâches relevant des prestations normales des experts comptables et des conseillers fiscaux.

Le ministre explique que la plus-value que procurent les guichets d'entreprises consiste en ce qu'un certain nombre de services administratifs sont offerts à un seul guichet. Le guichet d'entreprises peut également prodiguer des conseils aux entreprises débutantes. Toutes ces tâches ne pourraient pas être réunies au sein des chambres des métiers et négoce, car cela se traduirait par la constitution d'une grande administration supplémentaire.

Lors de l'agrément des guichets d'entreprises, on veillera à assurer une répartition géographique suffisante et à mettre sur pied un réseau de distribution suffisamment développé. Le cahier des charges n'impose pas un nombre minimum de points de distribution, mais il s'agit là d'un élément dont le ministre tiendra compte pour l'octroi des agréments.

Wanneer al de verschillende diensten in één enkele hand zitten is het gemakkelijker daar een controle op uit te oefenen. De mogelijkheid om bijkomende diensten te verlenen is niet in strijd met andere beroepen.

De prijs die wordt gevraagd door de ondernemingsloketten wordt door de markt bepaald. Indien de loketten koppelverkoop doen wordt hun erkenning ingetrokken. Een ondernemingsloket kan een beginnend bedrijf nuttige informatie geven. Dit basisaanbod moet er zijn.

De Kamers van Ambachten en Neringen worden afgeschaft. Dit is ook noodzakelijk anders kan het personeel niet worden overgedragen. Het kan zeer interessant zijn de expertise van dit personeel te gebruiken. Als ze afgeschaft worden kunnen ze derhalve niet vallen onder art. 43. Een middelenverbintenis is mogelijk om de ervaring van deze mensen niet te verliezen.

Mevrouw Trees Pieters (CD&V) verwijst naar het lastenboek dat werd opgesteld voor de inwerkingstelling van de wet. Daarin worden 11 voorwaarden opgenoemd voor de erkenning als ondernemingsloket. Uiteindelijk zal de minister beslissen of het dossier in orde is of niet. Is het wel een goed idee dat de minister alleen beslist of een loket al dan niet aan de noodzakelijke voorwaarden beantwoordt? Op welke basis gaat hij dit doen? Bestaat er geen risico voor politisering bij de toekenning van de toelating tot het vestigen van een ondernemingsloket? De voorwaarden staan niet duidelijk in de wet.

De minister verduidelijkt dat het voorontwerp van het lastenboek op het internet werd gezet zodat het kan worden geconsulteerd en dat er ook opmerkingen op kunnen worden gegeven. Het lastenboek kan nog worden vervolledigd met bijkomende voorwaarden. Eenmaal de wet is goedgekeurd zal het lastenboek definitief worden vastgesteld. Er zal nagegaan worden dat de kandidaat loketten voldoende zijn in aantal en dat er een geografische spreiding is. Dit is ook nodig met het oog op een reële concurrentie.

Op de vraag van *Mevrouw Muriel Gerken (Agalev-Ecolo)* naar de kwaliteit van de geleverde diensten merkt de minister op dat er een continu controle op de kwaliteit zal worden ingericht.

Lorsque les différents services seront rassemblés, il sera plus facile de les contrôler. La possibilité d'offrir des services complémentaires ne coupe pas l'herbe sous les pieds d'autres professions.

Le prix qui sera demandé par les guichets d'entreprises sera déterminé par les conditions du marché. Si un guichet se livre à des ventes couplées, son agrément sera retiré. Un guichet d'entreprises peut fournir des informations utiles à une entreprise débutante. Cette offre de base doit exister.

Les chambres des métiers et négoce sont supprimées. À défaut de les supprimer, leur personnel ne pourra pas être transféré. Or il peut s'avérer très intéressant de mettre à profit l'expertise de ce personnel. Si elles sont supprimées, les chambres des métiers et négoce ne peuvent évidemment pas entrer dans le champ d'application de l'article 43. Il serait possible d'instaurer une obligation de moyens afin de ne pas perdre l'expérience de ce personnel.

Mme Trees Pieters (CD&V) renvoie au cahier des charges qui a été préparé pour l'entrée en vigueur de la loi. Les onze conditions requises pour l'agrément des guichets d'entreprises y sont énoncées. Ce sera finalement le ministre qui décidera si le dossier est en ordre ou non. Est-ce bien sage de confier au seul ministre le pouvoir de décider si un guichet satisfait ou non aux conditions requises? Sur quelle base décidera-t-il? N'y a-t-il pas un risque de politisation de l'octroi de l'autorisation d'établissement des guichets? Les conditions ne sont pas précisées clairement dans la loi en projet.

Le ministre précise que l'avant-projet de cahier des charges a été mis sur internet et peut être consulté. On peut également formuler des observations à son sujet. Le cahier des charges peut encore être complété par des conditions supplémentaires. Une fois la loi votée, le cahier des charges sera définitivement fixé. On examinera si les candidats guichets sont en nombre suffisant et s'ils se répartissent géographiquement. Cette répartition géographique est également nécessaire pour que la concurrence soit réelle.

En réponse à la question de *Mme Muriel Gerken (Agalev-Ecolo)* concernant la qualité des services fournis, le ministre fait observer que l'on mettra en place un contrôle de qualité permanent.

IV. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikel 1

Dit artikel geeft geen aanleiding tot verdere bespreking.

Het artikel werd eenparig aangenomen.

Art. 2

De regering dient amendement nr. 12 in (DOC 50 2058/005). Dit amendement strekt ertoe de Nederlandse en de Franse tekst van het artikel te doen overeenkomen. Ook in de vijfde paragraaf moet een verbetering worden aangebracht. Het woordgebruik moet overeenkomen met dat van de wet van 18 maart 1965 op het ambachtsregister.

Mevrouw Trees Pieters (CD&V) merkt op dat in dit artikel en in het onderhavig wetsontwerp wordt afgezien van de definitie van 'onderneming' zoals dit in het Belgisch en Europees juridisch jargon wordt gebruikt. De hier gehanteerde definitie is ruimer en omvat niet enkel deze personen en ondernemingen die volgens het wetboek van koophandel daden van koophandel verrichten. Kan de minister dit verder uitleggen? Is dit een bewuste keuze?

De minister verduidelijkt dat de term onderneming hier bewust ruim werd geïnterpreteerd. De bedoeling is om niemand te vergeten en het gebruik van het uniek inschrijvingsnummer zo ruim mogelijk te maken.

Het amendement nr. 12 werd eenparig aangenomen.

Het aldus gewijzigd artikel werd eenparig aangenomen.

Art. 3

Dit artikel geeft geen aanleiding tot verdere bespreking.

Het artikel werd eenparig aangenomen.

IV. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Article 1^{er}

Cet article ne donne lieu à aucune discussion.

L'article est adopté à l'unanimité.

Art. 2

Le gouvernement présente l'amendement n° 12 (DOC 50 2058/005), qui tend à harmoniser les textes néerlandais et français de l'article. Une amélioration doit également être apportée au § 5. La terminologie doit correspondre à celle utilisée dans la loi du 18 mars 1965 sur le registre de l'artisanat.

Mme Trees Pieters (CD&V) fait observer que dans cet article et dans la loi en projet, on a renoncé à la définition de la notion d'« entreprise » telle qu'elle est utilisée dans le jargon juridique belge et européen. La définition qui a été retenue en l'occurrence est plus large et n'englobe pas seulement les personnes et les entreprises qui accomplissent des actes de commerce au sens du code de commerce. Le ministre pourrait-il fournir plus de précisions à ce sujet ? Est-ce un choix délibéré ?

Le ministre explique que c'est de propos délibéré que l'on a opté pour une interprétation extensive du terme « entreprise », afin de n'oublier personne et de permettre une utilisation aussi large que possible du numéro d'enregistrement.

L'amendement n° 12 est adopté à l'unanimité.

L'article, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

Art. 3

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article a été adopté à l'unanimité.

Art. 4

Mevrouw Trees Pieters (CD&V) vraagt verduidelijking over de vestigingseenheden waarvan sprake in § 4 van het artikel.

De minister merkt op dat men hierbij de gevallen beoogt van ondernemingen die meer dan 1 zetel zouden hebben. In dergelijk geval zal nog steeds één enkel nummer worden gegeven maar met onderverdelingen.

Het artikel werd eenparig aangenomen.

Art. 5

Dit artikel geeft geen aanleiding tot verdere bespreking.

Het artikel werd eenparig aangenomen.

Art. 6

Op vraag van *Mevrouw Trees Pieters (CD&V)* bevestigt de minister dat ook een erkend aannemer een uniek identificatienummer zal moeten gebruiken. Het feit dat hij een nummer krijgt betekent dat hij over voldoende beroepsbekwaamheid beschikt.

Het artikel werd eenparig aangenomen.

Art. 7

Mevrouw Trees Pieters (CD&V) krijgt de bevestiging van de minister dat al de beroepscategorieën, dus ook notarissen, geneesheren en architecten het uniek identificatienummer moeten gebruiken.

Het artikel werd eenparig aangenomen.

Art. 8 tot 12

Deze artikelen geven geen aanleiding tot verdere bespreking.

De artikelen werden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 13

Mevrouw Trees Pieters (CD&V) merkt op dat dit artikel de verplichting oplegt om het identificatienummer te

Art. 4

Mme T. Pieters (CD&V) demande des explications concernant les unités d'établissement dont il est question au § 4 de l'article.

Le ministre précise que ces termes désignent les entreprises qui auraient plus d'un siège. Dans ce cas, un numéro unique sera toujours attribué, mais avec des subdivisions.

L'article est adopté à l'unanimité.

Art. 5

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article est adopté à l'unanimité.

Art. 6

En réponse à *Mme Trees Pieters (CD&V)*, le ministre confirme qu'un entrepreneur agréé devra également utiliser un numéro d'identification unique. Le fait qu'il se voie attribuer un numéro signifie qu'il dispose des compétences professionnelles suffisantes.

L'article est adopté à l'unanimité.

Art. 7

Le ministre confirme à *Mme Trees Pieters (CD&V)* que toutes les catégories professionnelles y compris donc les notaires, les médecins et les architectes, doivent utiliser le numéro d'identification unique.

L'article est adopté à l'unanimité.

Art. 8 à 12

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 13

Mme Trees Pieters (CD&V) fait observer qu'en vertu de cet article, le numéro d'identification devra être men-

vermelden op al de documenten met een commercieel karakter die uitgaan van de onderneming. Indien dit niet gebeurt zal een sanctie toegepast worden. Dit is momenteel ook het geval voor het handelsregisternummer. Had men geen gebruik kunnen maken van de onderhavige wet om dit te vereenvoudigen? Moet dit nummer bijvoorbeeld ook gebruikt worden bij wenskaarten?

De heer Henk Verlinde (SPA) is van oordeel dat het sturen van wenskaarten geen commerciële activiteit is.

De minister is van oordeel dat het gebruik van het nummer inderdaad zo ruim mogelijk moet zijn. Dit is immers vooral belangrijk wanneer een derde zou kunnen worden benadeeld door de onderneming. Hierbij kan men bijvoorbeeld denken aan de toepassing van de wet op de handelspraktijken of op handelsreclame. Misschien kan dit in de toekomst worden gewijzigd, maar voorlopig is het beter de verplichting te behouden.

Het artikel werd aangenomen met 9 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 14

Er wordt een tekstcorrectie aangenomen in de Nederlandse tekst. Het moet tweemaal gaan om een deurwaardersexploot, zowel in het eerste als in het tweede lid.

Het artikel werd aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Art. 15

Dit artikel geeft geen aanleiding tot verdere bespreking.

Het artikel werd eenparig aangenomen.

Art. 16

Mevrouw Trees Pieters (CD&V) merkt op dat het gebruik van het uniek identificatienummer wel zeer breed is en moeilijk kan liggen voor bepaalde beroeps-categorieën.

Het artikel werd aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

tionné sur tous les documents à caractère commercial des entreprises, et qu'une sanction leur sera infligée si ce n'est pas le cas. À l'heure actuelle, cette règle s'applique également pour le numéro au registre de commerce. N'aurait-on pas pu profiter de la loi en projet pour simplifier ces obligations ? Faut-il, par exemple, également mentionner ce numéro sur les cartes de vœux ?

M. Henk Verlinden (SPA) estime que l'envoi de cartes de vœux ne constitue pas une activité commerciale.

Le ministre estime quant à lui que l'emploi du numéro doit effectivement être aussi large que possible. C'est en effet particulièrement important lorsqu'un tiers risque d'être lésé par l'entreprise. On peut, par exemple, songer à cet égard à l'application de la loi sur les pratiques du commerce ou sur la publicité commerciale. Cette obligation pourra peut-être être revue à l'avenir, mais il est préférable de la maintenir provisoirement.

L'article 13 est adopté par 9 voix et 2 abstentions.

Art. 14

Une correction de texte est approuvée et le texte néerlandais est amélioré. Il doit s'agir, dans les deux cas, d'un exploit d'huissier, tant à l'alinéa 1^{er} qu'à l'alinéa 2.

L'article 14 est adopté par 10 voix et une abstention.

Art. 15

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article est adopté à l'unanimité.

Art. 16

Mme Trees Pieters (CD&V) fait observer que l'utilisation du numéro d'identification unique sera très large et pourra poser des problèmes à certaines catégories professionnelles.

L'article est adopté par 10 voix et une abstention.

Art. 17 tot 20

Deze artikelen geven geen aanleiding tot verdere bespreking.

Deze artikelen werden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 21

Er wordt een tekstcorrectie aangebracht in de Franse tekst. De woorden «*relatif à une entreprise commerciale*» dienen te vervallen.

Dit artikel werd eenparig aangenomen.

Art. 22 tot 25

Deze artikelen geven geen aanleiding tot verdere bespreking.

Deze artikelen werden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 26

Mevrouw Trees Pieters (CD&V) merkt op dat dit artikel in de oprichting voorziet van een coördinatiecommissie die wordt voorgezeten door de vertegenwoordiger van de Eerste minister. Waarom wordt deze commissie niet voorgezeten door een vertegenwoordiger van de minister van Economische zaken die bevoegd is in deze materie?

De minister verduidelijkt dat het goed werken van de KBO een efficiënte coördinatie vereist tussen verschillende overheidsdiensten. Daarom is het meer opportuun dat deze commissie wordt voorgezeten door een vertegenwoordiger van de Eerste minister omdat deze meer gezag heeft.

Mevrouw Trees Pieters (CD&V) vindt de uitleg van de minister niet overtuigend en *dient amendement nr. 14 (DOC 50 2058/006)* in dat ertoe strekt deze coördinatiecommissie te laten voorzitten door een vertegenwoordiger van de minister van Economie.

Het amendement nr. 14 werd verworpen met 7 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen;

Het artikel werd aangenomen met 9 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 17 à 20

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Ces articles sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 21

Une correction d'ordre technique est apportée au texte français. Au § 1^{er} les mots «*relatif à une entreprise commerciale*» sont supprimés.

L'article 21 est adopté à l'unanimité.

Art. 22 à 25

Ces articles ne donnent lieu à aucune discussion.

Ces articles sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 26

Mme Trees Pieters (CD&V) fait observer que cet article prévoit la création d'une commission de coordination présidée par le représentant du Premier ministre. Pourquoi cette commission n'est-elle pas présidée par un représentant du ministre de l'Économie, qui est compétent en la matière.

Le ministre précise que le bon fonctionnement de la BCE requiert une coordination efficace entre différents services publics. C'est pourquoi il est préférable que cette commission soit présidée par un représentant du Premier ministre, étant donné que ce dernier a plus d'autorité.

Mme Trees Pieters (CD&V) estime que l'explication du ministre n'est pas convaincante et présente un amendement (n° 14, DOC 50 2058/006) tendant à faire présider cette commission de coordination par un représentant du ministre de l'Économie.

L'amendement n° 14 est rejeté par 7 voix contre 2 et 2 abstentions.

L'article 26 est adopté par 9 voix et 2 abstentions.

Art. 27

De heer Thierry Giet (PS) dient amendement nr. 1 (DOC 50 2058/002) in. Dit amendement strekt ertoe het onderhavig wetsontwerp in overeenstemming te brengen met organisatie van de commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer waarbinnen een sectoraal commissie voor de KBO zou worden ingericht. Indiener verwijst naar de verantwoording voor de motivering van het amendement.

Het amendement nr. 1 werd eenparig aangenomen.
Het aldus gewijzigd artikel werd eenparig aangenomen.

Art. 27bis (nieuw)

De regering dient amendement nr. 13 (DOC 50 2058/005) in. Dit amendement strekt ertoe, door de invoeging van een nieuw artikel 27bis, een overgangperiode in te lassen tussen het onderhavig wetsontwerp en de inwerkingtreding van de wet waarbij de in commissie voor de persoonlijke levenssfeer wordt voorzien in een commissie voor de KBO.

Het amendement nr. 13 werd eenparig aangenomen.

Art. 28 tot 30

Deze artikelen geven geen aanleiding tot verdere bespreking.

Deze artikelen werden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 30bis (nieuw)

De regering dient amendement nr. 11 (DOC 50 2058/005) in. Dit amendement strekt ertoe de regeling betreffende de inwerkingtreding van de wet betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen af te stemmen op de regeling voorzien in artikel 75 van het ontwerp. Indiener verwijst naar de verantwoording voor de motivering van het amendement.

Het amendement werd eenparig aangenomen.

Art. 30ter (nieuw) en volgende

Mevrouw Karine Lalieux (PS) en cs. dient amendement nr. 15 (DOC 50 2058/006) in ter invoeging van een hoofdstuk 9 in Titel II, bestaande uit een aantal nieuwe

Art. 27

M. Thierry Giet (PS) présente un amendement (n° 1, DOC 50 2058/002) tendant à adapter le projet de loi à l'examen afin de tenir compte de l'organisation de la Commission de la protection de la vie privée, au sein de laquelle serait créé un comité sectoriel pour la BCE. L'intervenant renvoie à la justification de l'amendement.

L'amendement n° 1 est adopté à l'unanimité.
L'article, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

Art. 27bis (nouveau)

Le gouvernement présente un amendement (n° 13, DOC 2058/005) tendant à insérer un article 27bis (nouveau) qui prévoit une période transitoire entre l'entrée en vigueur du projet de loi à l'examen et celle de la loi qui créera un comité pour la BCE au sein de la Commission de la protection de la vie privée.

L'amendement n° 13 est adopté à l'unanimité.

Art. 28 à 30

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Ces articles sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 30bis (nouveau)

Le gouvernement présente un amendement (n° 11, DOC 2058/005) visant à harmoniser le régime relatif à l'entrée en vigueur de la loi relative aux associations sans but lucratif et aux fondations avec le régime prévu à l'article 75 du projet. L'auteur renvoie à la justification de l'amendement.

L'amendement est adopté à l'unanimité.

Art. 30ter (nouveau) et suivants

Mme Karine Lalieux (PS) et consorts présentent un amendement (n° 15, DOC 50 2058/006) visant à insérer un chapitre 9, comprenant les articles 30ter à 30terdecies

artikelen 30^{ter} tot 30^{terdecies}. Dit amendement strekt ertoe financiële steun te geven aan zelfstandigen voor het bekomen van computermateriaal en /of een netwerkverbinding. Dit moet het voor hen vergemakkelijken de verbindingen te onderhouden met de overheid langs internet.

De minister van Telecommunicatie, Overheidsbedrijven en Participaties, belast met de Middenstand, zegt dat de regering het amendement onderschrijft en voegt eraan toe dat het ertoe strekt de digitale kloof bij zelfstandigen en bepaalde groepen van de bevolking met een beperkt inkomen te verminderen. De KBO wordt ingericht en tegelijkertijd wordt de mogelijkheid geboden aan zoveel mogelijk zelfstandigen er toegang toe te krijgen. Dit is een grote steun voor de zelfstandigen en de ondernemers met weinig middelen.

Het is de Post die zal belast worden met de uitvoering van het programma dat tot doel heeft de digitale kloof van de zelfstandige en groepen van de bevolking te verminderen.

Mevrouw Trees Pieters (CD&V) merkt op dat het hier gaat om een wetsontwerp dat had kunnen gekoppeld worden aan de programmawet maar dat hier in geen enkel geval op zijn plaats is. Het betreft niet alleen tegemoetkomingen voor zelfstandigen maar ook voor andere groepen van de bevolking. Ze vraagt of het advies van de Raad van State, van de minister van Begroting, van de inspectie van Financiën en van de Post voorhanden zijn. Ze is het helemaal niet eens met de gevolgde procedure.

De heer Pierre Lano (VLD) vraagt waarom er in artikel vijf in drie categorieën van tegemoetkomingen wordt voorzien. Hoewel hij kan begrijpen dat dit te maken heeft met het inkomen van de aanvragers is hij van oordeel dat dit aanleiding zal geven tot problemen.

De minister erkent dat de gevolgde procedure weerstand kan oproepen en hij vraagt het engagement van de commissie opdat het amendement, indien het zou worden ingediend als een wetsontwerp, zo snel mogelijk zou worden besproken en gestemd in de commissie.

Het amendement wordt vervolgens teruggetrokken.

Art. 31

Mevrouw Trees Pieters (CD&V) merkt op dat dit artikel handelt over de verplichting van inschrijving bij een ondernemingsloket naar keuze. Zij vraagt wat de ver-

dan in de titel II. Cet amendement vise à offrir une aide financière aux indépendants en vue de l'acquisition de matériel informatique et/ou d'une connexion au réseau. Cette mesure est destinée à faciliter l'entretien de contacts avec l'autorité publique par l'Internet.

Le ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, déclare que le gouvernement souscrit à l'amendement et ajoute qu'il vise à réduire la fracture numérique chez les indépendants et certains groupes de la population ayant un revenu limité. La Banque-carrefour des entreprises est instituée et, dans le même temps, la possibilité d'y accéder est offerte à un maximum d'indépendants. C'est une aide précieuse pour les indépendants et les entrepreneurs ayant peu de moyens.

C'est La Poste qui sera chargée de la mise en œuvre du programme visant à réduire la fracture numérique qui handicape des indépendants et certains groupes de la population.

Mme Trees Pieters (CdéV) fait observer qu'il s'agit, en l'occurrence, d'un projet de loi qui aurait pu être joint à la loi-programme, mais qui n'a en aucun cas sa place dans le cadre de la présente discussion. Il s'agit d'interventions au profit d'indépendants, mais également d'autres groupes de la population. Elle demande si les avis du Conseil d'État, du ministre du Budget, de l'Inspection des Finances et de la Poste sont disponibles. Elle conteste vivement la procédure suivie.

M. Pierre Lano (VLD) demande pourquoi l'article 5 prévoit trois catégories d'interventions. Même s'il peut comprendre qu'il faille tenir compte du revenu des demandeurs, il estime que cette catégorisation posera des problèmes.

Le ministre reconnaît que la procédure suivie peut susciter quelque opposition. Il demande à la commission de s'engager à ce que l'amendement, s'il était déposé sous forme de projet de loi, soit examiné et adopté dans les meilleurs délais.

L'amendement est ensuite retiré.

Art. 31

Mme Trees Pieters (CD&V) fait observer que cet article concerne la question de l'obligation faite à toute entreprise de s'inscrire à un guichet de son choix. Elle de-

houding is tussen dit ondernemingsloket met het virtuele loket waarvan sprake is in art. 9? Zullen deze ondernemingsloketten niet overbodig worden op het ogenblik dat de kruispuntbank volledig gaat werken?

Het lid vraagt bovendien wat er zal gebeuren in de overgangsfase. De kruispuntbank van ondernemingen start op 1 januari 2003. De loketten starten op 1 juli 2003. Moeten de KAN's verder werken in deze overgangsfase of wat zal er in deze periode gebeuren?

Zal de kruispuntbank voor ondernemingen vanaf 1 januari 2003 volledig operationeel zijn?

De minister verduidelijkt dat er een verschil is tussen de loketten gecreëerd door art 31 en 9. De koning moet bepalen welke gegevens online kunnen worden doorgegeven. Een aantal gegevens zullen in de startfase van het project niet online voorhanden zijn. Daarom is het nodig zeker in de beginfase nog een fysiek aanspreekpunt te hebben. 70 % van de personen zullen zich trouwens blijven richten tot het fysiek aanspreekpunt.

Het handelsregister zal gedurende deze overgangsfase de loketfunctie nog uitvoeren en zij zullen rechtstreeks de gegevens invoeren in de KBO. De investering voor de werking van het nieuwe systeem wordt nu getest. Voor het ogenblik is er een opleiding voor het personeel van het Handelsregister zodat deze personen tijdelijk deze taak kunnen uitoefenen.

De kruispuntbank kan beginnen werken vanaf 1 januari 2003. De werking ervan is reeds opgenomen in de begroting en er is samenwerking met economie dat de back office doet van de KBO. De opleiding wordt ook volledig georganiseerd. De kruispuntbank voor ondernemingen zal kunnen werken indien de wet is gestemd en de uitvoeringsbesluiten zijn goedgekeurd.

Het artikel werd aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

Art. 32

Mevrouw Trees Pieters (CD&V) vraagt hoeveel inschrijvingsrecht zal moeten worden betaald door de ondernemingen en of dit in de plaats komt van taksen of retributies.

mande quelles sont les relations entre ce guichet d'entreprises et le guichet virtuel visé à l'article 9. Ces guichets d'entreprises ne deviendront-ils pas superflus au moment où la Banque-carrefour sera totalement opérationnelle ?

Le membre demande en outre ce qui se passera au cours de la phase transitoire. La Banque-carrefour des entreprises se mettra en place le 1^{er} janvier 2003. Les guichets commenceront leurs activités le 1^{er} juillet 2003. Les CMN doivent-elles poursuivre leurs activités au cours de cette période transitoire ou qu'est-il prévu ?

La Banque-carrefour des entreprises sera-t-elle totalement opérationnelle à partir du 1^{er} janvier 2003 ?

Le ministre explique qu'il y a une différence entre les guichets créés par les articles 31 et 9. C'est le Roi qui doit identifier les données pouvant être transmises en ligne. Au cours de la phase initiale du projet, certaines données ne seront pas disponibles en ligne. C'est la raison pour laquelle il est nécessaire, certainement au cours de la phase initiale, de disposer encore d'un point de contact physique. D'ailleurs, 70% des personnes s'adresseront toujours au point de contact physique.

Le registre de commerce exercera toujours les fonctions de guichet au cours de cette période transitoire, et c'est à ce niveau-là que les données seront directement introduites dans la banque-carrefour. Les investissements concernant le fonctionnement du nouveau système sont actuellement en phase d'évaluation. Le personnel du registre de commerce est en outre actuellement en formation, et ce, afin qu'il puisse assumer temporairement les tâches précitées.

La banque-carrefour sera opérationnelle à partir du 1^{er} janvier 2003. Son fonctionnement est déjà prévu dans le budget, et il est également prévu de travailler en collaboration avec le département de l'Économie, lequel assurera les services de soutien de la banque-carrefour. La formation organisée est par ailleurs complète. La banque-carrefour des entreprises ne pourra cependant être opérationnelle que si la loi est votée, et si ses arrêtés d'exécution sont approuvés.

L'article est adopté par 9 voix et une abstention.

Art. 32

Mme Trees Pieters (CD&V) demande à quel montant s'élèvera le droit d'inscription dont devront s'acquitter les entreprises, et si ce droit se substitue à d'autres taxes ou rétributions.

De minister merkt op dat men voor het ogenblik simulaties aan het maken is; dit inschrijvingsrecht zal naderhand bij koninklijk besluit worden bepaald. Het inschrijvingsrecht zal niet verhogen in de toekomst. Het is het bedrag dat overeenkomt met het huidige griffiegeld verhoogd met fiscale zegels van de KAN. De bedoeling is dus één enkel bedrag vast te stellen, zonder dat het bedrag voor de ondernemers verhoogt. In de toekomst wil men komen tot een elektronisch vervullen van deze taak.

Het artikel werd aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

Art. 33 tot 37

De minister verduidelijkt dat de verplichtingen van de huidige wetgeving blijven bestaan maar dat enkel de plaats waar ze moeten worden uitgevoerd zal wijzigen.

Deze artikelen werden achtereenvolgens aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

Art 38 tot 40

Deze artikelen geven geen aanleiding tot verdere bespreking.

Deze artikelen werden achtereenvolgens aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

Art. 41

De heer Arnold Van Aperen (VLD) trekt amendement nr 2 (DOC 50 - 2058/003) in en dient amendement nr. 7 (DOC 50 - 2058/004) in. Het amendement strekt ertoe een uitzondering in te voeren met betrekking tot de begeleidende en adviserende bevoegdheden die de ondernemingsloketten kunnen uitoefenen. Deze bevoegdheden mogen geen diensten zijn die de wet exclusief heeft voorbehouden aan vrije, dienstverlenende en intellectuele beroepen uit de economische sector.

De bedoeling van het amendement is om geen activiteiten te laten uitoefenen door de ondernemingsloketten die bepaalde uitoefenaars van bepaalde zelfstandige activiteiten volledig in de kou zou laten staan.

Mevrouw Trees Pieters (CD&V) merkt op dat het §1, nog zou kunnen worden verfijnd door het aan te vullen met de woorden «hebben de ondernemingsloketten enkel als taak».

Le ministre fait observer que l'on est en train de faire des simulations ; ce droit d'inscription sera fixé ultérieurement par arrêté royal. Le droit d'inscription n'augmentera pas à l'avenir. Il correspond au montant actuel des droits de greffe majoré des timbres fiscaux de la CMN. Le but est donc de fixer un seul montant, sans que le montant à payer par les entreprises augmente. On espère pouvoir accomplir cette tâche électroniquement à l'avenir.

L'article est adopté par 9 voix et une abstention.

Art. 33 à 37

Le ministre précise que les obligations prévues par la loi actuelle sont maintenues, mais que seul le lieu où elles doivent être accomplies changera.

Ces articles sont successivement adoptés par 9 voix et une abstention.

Art. 38 à 40

Ces articles ne donnent lieu à aucune discussion.

Ces articles sont successivement adoptés par 9 voix et une abstention.

Art. 41

M. Arnold Van Aperen (VLD) retire l'amendement n° 2 (DOC 50 2058/003) et présente un amendement (n° 7, DOC 50 2058/004) tendant à prévoir une exception relative aux compétences en matière d'accompagnement et de conseil que les guichets d'entreprises peuvent exercer. Il ne faut pas que ces compétences correspondent à des services que la loi a réservés exclusivement aux professions libérales, intellectuelles et de service relevant du secteur économique.

L'amendement vise à empêcher que les guichets d'entreprises puissent exercer des activités qui mettraient totalement hors jeu les titulaires de certaines professions indépendantes.

Mme Trees Pieters (CD&V) fait observer que le § 1^{er} pourrait encore être affiné en insérant le mot « uniquement » entre les mots « les guichets d'entreprises doivent » et les mots « remplir les missions suivantes ».

De minister verduidelijkt echter dat dit niet kan omdat zulks net al de inhoud van het artikel zou wegnemen. Bijkomende taken zijn toegelaten rekening houdend met de uitzondering bepaald in het amendement van de heer Van Aperen en c.s.

Het amendement nr. 7 werd aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding

Het aldus gewijzigd artikel wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

Art. 42

Mevrouw Trees Pieters (CD&V) merkt op dat dit artikel de voorwaarden beschrijft waaraan ondernemingen moeten voldoen om een vestigingscertificaat te verkrijgen. Verliest men geen flexibiliteit omdat er geen direct contact is tussen de dienst die het advies verleent en de onderneming?

De minister is van oordeel dat het ondernemingsloket wint aan flexibiliteit. Er wordt nagekeken of een onderneming voldoet aan de voorwaarden voor het verkrijgen van het ondernemingscertificaat of niet. Indien niet aan de voorwaarden wordt voldaan gaat het dossier naar de FOD economie. Bij een ongunstig advies van de FOD wordt het certificaat niet toegekend. Dan gaat het geheel naar een de vestigingsraad, die de beroepsinstantie is.

Het artikel wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding

Art. 43 tot 54

Deze artikelen geven geen aanleiding tot verdere bespreking.

De artikelen worden achtereenvolgens aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding

Art. 55

De heer Arnold Van Aperen (VLD) trekt amendement nr.3 (DOC 50 - 2058/003) in en dient amendement nr. 8 (DOC 50 – 2058/004) in. Het amendement strekt ertoe in het artikel een de verwijzing in te schrijven naar artikel 41, § 2, ingevoegd bij amendement nr. 7. Het gaat om een technisch amendement.

Le ministre explique cependant qu'il n'est pas possible de procéder à cette modification, dès lors qu'elle viendrait préciser l'article de tout son sens. D'autres activités sont autorisées en raison de l'exception prévue par l'amendement de M. Van Aperen et consorts.

L'amendement n° 7 est adopté par 9 voix et une abstention.

L'article 41, ainsi modifié, est adopté par 9 voix et une abstention.

Art. 42

Mme Trees Pieters (CD&V) fait observer que cet article fixe les conditions auxquelles les entreprises doivent satisfaire pour obtenir un certificat d'établissement. L'absence de contact direct entre le service qui rend l'avis et l'entreprise ne risque-t-elle pas de nuire à la flexibilité ?

Le ministre estime que le guichet d'entreprises gagne en flexibilité. On vérifie si l'entreprise satisfait aux conditions requises pour l'obtention du certificat d'établissement. Si tel n'est pas le cas, le dossier est transféré au SPF Économie. En cas d'avis défavorable du SPF, le certificat n'est pas délivré. L'ensemble du dossier est ensuite transmis au Conseil d'établissement, qui constitue l'instance de recours.

L'article 42 est adopté par 9 voix et une abstention.

Art. 43 à 54

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles sont successivement adoptés par 9 voix et une abstention.

Art. 55

M. Arnold Van Aperen (VLD) retire l'amendement n°3 (DOC 50 2058/003) et présente l'amendement n°8 (DOC 50 2058/004). Cet amendement tend à inscrire dans l'article une référence à l'article 41, § 2, inséré par l'amendement n°7. Il s'agit d'un amendement d'ordre technique.

Het amendement wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus gewijzigd artikel wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

Art 56 tot 61

Deze artikelen geven geen aanleiding tot verdere bespreking.

Deze artikelen worden achtereenvolgens aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

Art. 62

Mevrouw Trees Pieters (CD&V) herinnert eraan dat dit artikel verwijst naar art. 67, § 2, van het wetboek van vennootschappen, waarbij in de neerlegging van bepaalde stukken bij de rechtbank van Koophandel wordt voorzien. Blijft dit ongewijzigd? Wordt er niet voorzien in de mogelijkheid van neerlegging van stukken bij de ondernemingsloketten.

De minister antwoordt dat met het oog op de juridische bewijskracht verkozen wordt deze bepaling ongewijzigd te behouden en de neerlegging van bepaalde stukken nog steeds bij de Rechtbank van Koophandel te laten gebeuren. Dit systeem is duidelijk en werkt goed er is derhalve geen reden tot wijziging.

Dit artikel wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Art. 63 tot 72

Deze artikelen geven geen aanleiding tot verdere bespreking.

Deze artikelen worden achtereenvolgens aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Art. 73

De heer Arnold van Aperen (VLD) dient amendement nr. 4 (DOC 50 2058/004) in dat ertoe strekt artikel 73 te vervangen. Het artikel handelt over de overplaatsing van het personeel en de goederen van de Kamers van Ambachten en Neringen.

L'amendement est adopté par 9 voix et une abstention.

L'article, ainsi modifié, est adopté par 9 voix et une abstention.

Art. 56 à 61

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Ils sont successivement adoptés par 9 voix et une abstention.

Art. 62

Mme Trees Pieters (CD&V) rappelle que cet article renvoie à l'article 67, § 2, du Code des sociétés, qui prévoit que certaines pièces doivent être déposées au tribunal de commerce. Cette obligation est-elle maintenue ? La possibilité n'est-elle pas prévue de déposer les pièces aux guichets d'entreprises ?

Le ministre répond qu'en égard à la force probante juridique, il a été décidé de ne pas modifier cette disposition et de prévoir que certaines pièces sont toujours déposées au tribunal de commerce. Ce système est clair et fonctionne bien et il n'y a dès lors aucune raison de le modifier.

Cet article est adopté par 10 voix et une abstention.

Art. 63 à 72

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Ils sont successivement adoptés par 10 voix et une abstention.

Art. 73

M. Arnold van Aperen (VLD) présente un amendement (n° 4 – DOC 50 2058/004) tendant à remplacer l'article 73. L'article concerne le transfert du personnel et des biens des Chambres des Métiers et Négoces.

Het amendement strekt ertoe om de algemene volmacht die aan de Koning werd gegeven in te perken tot de mogelijkheid van het overhevelen van personeel en goederen.

De Hoge Raad voor de Zelfstandigen en KMO loopt af in 2004. Er is geen reden om de huidige samenstelling van deze Hoge Raad te wijzigen. De leden die dat wensen mogen blijven zetelen in de Raad.

Mevrouw Trees Pieters (CD&V) merkt op dat de gebouwen van de Kamers van Ambachten en Neringen worden overgedragen aan de regie van de gebouwen. Wat zal er daarmee gebeuren?

De minister merkt op dat de gebouwen die nog kunnen worden ingezet zullen gebruikt worden en degenen die niet meer kunnen worden gebruikt zullen verkocht worden. Er wordt gezocht naar een optimaal gebruik.

Amendement nr. 4 wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus gewijzigd artikel wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Art. 73bis (nieuw)

Dit artikel wordt ingevoegd bij amendement nr. 5 (DOC 50 2058/004) van de heer Arnold Van Aperen (VLD). Het amendement strekt ertoe een aantal bepalingen die nodig zijn voor het uitvoeren van de wet nog te specificeren. De inschrijving in de kruispuntbank voor ondernemingen veronderstelt dat de nodige vakbekwaamheid bestaat.

Het gaat erom juridisch de termen duidelijker te maken. Er wordt derhalve gesteld dat het vestigingsgetuigschrift dat werd verleend door de KAN wordt vervangen door de inschrijving uitgevoerd door het eenheidsloket.

Art. 73ter (nieuw)

Dit artikel wordt ingevoegd bij amendement nr. 6 (DOC 50 2058/004) van de heer Arnold Van Aperen (VLD). Dit artikel beoogt een aantal bepalingen van de wet van 10 februari 1998 tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap te schrappen. Het gaat om een technische aanpassing.

L'amendement tend à limiter le blanc seing qui est donné au Roi en ce qui concerne le transfert du personnel et des biens.

Le Conseil supérieur des Classes moyennes et des PME disparaît en 2004. Il n'y a pas de raison de modifier la composition actuelle du Conseil supérieur. Les membres qui le souhaitent peuvent continuer à siéger au Conseil.

Mme Trees Pieters (CD&V) souligne que les bâtiments des Chambres des Métiers et Négoces sont transférés à la Régie des bâtiments. Qu'en adviendra-t-il ?

Le ministre précise que les bâtiments qui peuvent encore être utilisés seront occupés et que les bâtiments qui ne peuvent plus être utilisés seront vendus. On est en train de chercher l'usage optimal qui pourrait en être fait.

L'amendement n° 4 est adopté par 10 voix et une abstention.

L'article, ainsi modifié, est adopté par 10 voix et une abstention.

Art. 73bis (nouveau)

M. Arnold Van Aperen (VLD) présente un amendement (n° 5, DOC 50 2058/004) visant à insérer un article 73bis. L'article proposé précise certaines dispositions nécessaires à l'exécution de la loi. L'inscription à la Banque-carrefour suppose des entreprises que les entreprises concernées disposent des compétences professionnelles requises.

Il s'agit de préciser les termes sur le plan juridique. Il est dès lors proposé de remplacer le certificat d'établissement délivré par la chambre des métiers et négoce par l'inscription effectuée par le guichet unique.

Art. 73ter (nouveau)

M. Arnold Van Aperen (VLD) présente un amendement (n° 6, DOC 50 2058/004) visant à insérer un article 73ter, en vue de supprimer certaines dispositions de la loi du 10 février 1998 pour la promotion de l'entreprise indépendante. Il s'agit d'une adaptation technique.

Amendement nr. 5 wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 6 wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Art. 74

Mevrouw Trees Pieters (CD&V) dient amendement nr. 9 (DOC 50 2058/004) in. Dit amendement strekt ertoe artikel 74 aan te vullen met een nieuw lid zodat de machtigingen die aan de koning worden verleend namens art. 71 tot 73 vervallen één jaar na de inwerkingtreding van art 75 van de wet.

Ze verwijst naar de verantwoording voor de motivering ervan. Ook de Raad van State is van oordeel dat te ruime machtigingen worden gegeven aan de Koning in onderhavig wetsontwerp. Een manier om dit in te perken is de bevoegdheid van de Koning te beperken in de tijd.

Het lid wil bovendien ook vermijden dat binnen 10 jaar nog steeds uitvoeringsbesluiten worden genomen voor deze wet. Ze gaat niet akkoord met de invoering van een 'eeuwige volmacht' aan de koning.

De minister kan het echter niet eens zijn met het amendement. Het is onmogelijk om alle koninklijke besluiten die nodig zijn voor de uitvoering van deze wet in één jaar klaar te hebben. En ook nog te bekrachtigen. Dit is zeker niet mogelijk in een verkiezingsjaar.

Bovendien zijn er een hele reeks wetten die moeten aangepast worden tengevolge van de invoering van de kruispuntbank voor ondernemingen. Er zijn tussen 200 en 300 regels die moeten worden aangepast. In art 71 zijn er zeer oude wetgeving die moeten worden gewijzigd, zoals deze die nog geldt voor beenhouwers, bottelaars en dergelijke. Het gaat hier enkel om technische aanpassing van bestaande wetten.

De heer Van Aperen (VLD) dient amendement nr 10 (DOC 50 2058/004) in. Dit amendement strekt ertoe in art. 74 twaalf maanden te vervangen door 24 maanden zodat de deadline voor het bekrachtigen van de koninklijke besluiten wordt verlengd. De dag dat het koninklijk besluit is verschenen is er een jaar om het te bekrachtigen. Deze maatregel is opportuun in een verkiezingsjaar.

Amendement nr. 9 wordt verworpen met 10 stemmen en 1 onthouding

L'amendement n° 5 est adopté par 10 voix et une abstention.

L'amendement n° 6 est adopté par 10 voix et une abstention.

Art. 74

Mme Trees Pieters (CD&V) présente un amendement (n° 9 – DOC 50 2058/004) tendant à compléter l'article 74 par un nouvel alinéa prévoyant que les délégations accordées au Roi en vertu des articles 71 à 73 cessent de sortir leurs effets un an après l'entrée en vigueur de la loi.

L'auteur renvoie à la justification. Le Conseil d'État estime également que le projet à l'examen accorde des délégations trop importantes au Roi. La limitation dans le temps de ces compétences s'impose donc.

Le membre entend en outre éviter que l'on prenne encore des arrêtés d'exécution de cette loi dans dix ans. Elle ne peut marquer son accord sur une délégation « éternelle » au Roi.

Le ministre ne peut toutefois marquer son accord sur cet amendement. Il est impossible, en un an, de prendre et de faire confirmer par le parlement tous les arrêtés d'exécution qui s'imposent. Ce n'est certainement pas possible pendant une année d'élections.

La création de la Banque-carrefour des entreprises nécessitera également l'adaptation d'une série de lois. Il faudra adapter de 200 à 300 règles. L'article 71 prévoit l'adaptation d'une ancienne législation, telle que celle qui s'applique encore aux bouchers, aux détaillants en bière, etc. Il s'agit uniquement, en l'occurrence, d'apporter des adaptations techniques à des lois existantes.

M. Van Aperen (VLD) présente un amendement (n° 10 – DOC 50 2058/004) tendant à porter de 12 à 24 mois le délai dans lequel les arrêtés d'exécution devront être confirmés. À partir du jour de la publication de l'arrêté, il reste un an pour le confirmer. Cette mesure est nécessaire pendant une année électorale.

L'amendement n° 9 est rejeté par 10 voix et une abstention.

Amendement nr. 10 wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding

Het aldus gewijzigd artikel wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Art 75

Dit artikel geeft geen aanleiding tot verdere bespreking.

Het artikel wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

V. — EINDSTEMMING

Het gehele, aldus geamendeerde wetsontwerp, met inbegrip van de door de juridische dienst voorgestelde wetstechnische verbeteringen werd aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

De toegevoegde wetvoorstellen (DOC 50 0072/001 en DOC 50 0609/001) komen bijgevolg te vervallen.

De rapporteur,

Leen LAENENS

De voorzitter,

Jos ANSOMS

Lijst van bepalingen die uitvoeringsmaatregelen vereisen (toepassing art 18, 4.a), van het reglement

Zie stuk DOC 50 2058/001 blz. 188 tot 192.

L'amendement n° 10 est adopté par 10 voix et une abstention.

L'article, ainsi modifié, est adopté par 10 voix et une abstention.

Art. 75

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté par 10 voix et une abstention.

V. — VOTE FINAL

L'ensemble du projet de loi, tel qu'il a été amendé et y compris les corrections d'ordre légistique proposées par le service juridique, est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Les propositions de loi jointes (DOC 50 0072/001 et DOC 50 0609/001) deviennent dès lors sans objet.

Le rapporteur,

Leen LAENENS

Le président,

Jos ANSOMS

Liste des dispositions qui nécessitent des mesures d'exécution (application de l'art. 18, 4,a) du Règlement

Voir DOC 50 2058/001, pp. 188 à 192.

VI. — BIJLAGEN

VI. — ANNEXES

KRUISPUNTBANK (KBO) EN ONDERNEMINGSLOKET - ORGANISATIE

1 PERSONEEL

1.1 Diensten Erkenningen en Controle: 39 personen

Bron: 39 personen: Mobiliteit van personeel uit de Kamers van Ambachten en Neringen (Middenstand)

1.2 KBO-Cel: 39 personen

Bron: 22 personen: Mobiliteit van personeel uit de Kamers van Ambachten en Neringen (Middenstand)
12 personen: Mobiliteit (personeel of kredieten) van het FOD Binnenlandse Zaken (Rijksregister voor Rechtspersonen)

5 personen: transfert van kredieten FOD Justitie

1.3 ICT-personeel: 8 personen

Bron: Externe werving

2 BEGROTING

Voor de nieuwe aanwervingen is er compensatie vanuit de FOD's Justitie en Binnenlandse Zaken of zijn de kredieten voorhanden.

In een meerjarenschema kan de operatie op het vlak van personeels- en werkingskosten als volgt worden voorgesteld.

2.1 Overdrachten tussen departementen

Kredieten over te dragen door de FOD Justitie aan de FOD Economie			
5 personeelsleden			
	2002	2003	2004
personeelskrediet *	53.473,78	160.421,35	160.421,35
eerste installatie **	37.500,00		
werkingskosten *	4.166,67	12.500,00	12.500,00
totaal	95.140,45	172.921,35	172.921,35
* = 4/12 voor 2002 , volledig bedrag voor latere jaren			
berekend op 32.084,27/ jaar voor een adjunct-adviseur - werkingskosten 2500 EUR/jaar			
** = alleen in 2002, niet later (2500 EUR voor PC, 5000 EUR voor andere kosten)			
Kredieten over te dragen door de FOD Binnenlandse Zaken aan de FOD Economie			
Weddemassa van vier bestaande personeelsleden en kredieten voor de vervanging van acht andere die men niet wenst over te dragen			
	2002	2003	2004
personeelskrediet overgedragen personeelsleden *	31.914,26	95.742,77	95.742,77
personeelskrediet andere personeelsleden *	55.344,37	166.033,10	166.033,10
werkingskosten *	10.000,00	30.000,00	30.000,00
totaal	97.258,62	291.775,87	291.775,87
* = 4/12 voor 2002 , volledig bedrag voor latere jaren			
berekend op 32.084,27/ jaar voor een adjunct-adviseur			
** = alleen in 2002, niet later (2500 EUR voor PC, 5000 EUR voor andere kosten)			
Begroting Kamers van ambachten en neringen - over te dragen naar de FOD economie			
personeel	126.738	2.642.000	2.642.000
andere kosten	-	803.000	803.000
totaal	126.738	3.445.000	3.445.000
ALGEMEEN TOTAAL OVER TE DRAGEN MIDDELEN	319.136,78	3.909.697,22	3.909.697,22

2.2 Reeds voorzien voor KBO binnen het budget Economie

Begroting MEZ	2002	2003	2004 (zonder indexering)
8 informatici			
personeel	347	352	352
werking	50	51	51
investering	213	216	216
Enveloppe KBO	1.989	2.019	2.019
	2.599	2.638	2.638

2.3 Totaal geeft dit budgettaire voor KBO 6.547.697 €/jaar.

Bron	Krediet/jaar
Budget MEZ (2002 = goedgekeurd)	2.638.000
Budget "Landbouw Kamer van Ambachten en Neringen BA 31.51.03.41.03	3.445.000 ¹
Budget Justitie	172.921
Budget Binnenlandse Zaken	291.776
Totaal	6.547.697

BANQUE CARREFOUR DES ENTREPRISES ET GUICHET DES ENTREPRISES - ORGANISATION

1 PERSONEL

1.1 Service Agréments et Contrôle: 39 personnes

Source: 39 personnes: mobilité de personnel des Chambres des Métiers et Négoces (Classes Moyennes)

1.2 KBO-Cel: 39 personen

Source: 22 personnes: mobilité de personnel des Chambres des Métiers et Négoces (Classes Moyennes)

12 personen: mobilité (personnel ou crédits) du SPF Affaires Interérieures (Régistre Nationales Personnes Morales)

5 personnes: transfert de crédit SPF Justice

1.3 Personnel ICT: 8 personnes

Source: Recrutement externe

2 BUDGET

Pour les nouveaux recrutements, il y a une compensation à partir du SPF Justice et Intérieur où les crédits sont disponibles.

Dans un schéma pluriannuel l'opération peut être présentée comme suit en ce qui concerne les coûts de personnel et de fonctionnement:

2.1 Transferts entre départements

Crédits à transférer du SPF Justice au SPF Economie			
5 membres du personnel			
	2002	2003	2004
crédit personnel *	53.473,78	160.421,35	160.421,35
première installatiør	37.500,00		
frais de fonctionne	4.166,67	12.500,00	12.500,00
total	95.140,45	172.921,35	172.921,35
* = 4/12 pour 2002, montant total années suivantes			
calculé sur 32.084,27/ an pour conseiller adjoint - frais de fonctionnement 2500 EUR/an			
** = uniquement 2002, pas plus tard (2500 EURO pour PC, 5000 EUR pour autres			
Crédits à transférer par le SPF Intérieur au SPF Economie			
Masse salariale de 4 membres du personnels et crédits pour le remplacement de 8 autres qu'on ne veut pas transférer			
	2002	2003	2004
crédit personnel membres du personnel transférés *	31.914,26	95.742,77	95.742,77
crédit personnel autres membres du personnel	55.344,37	166.033,10	166.033,10
frais de fonctionne	10.000,00	30.000,00	30.000,00
total	97.258,62	291.775,87	291.775,87
* = 4/12 pour 2002, montant total années suivantes			
calculé sur 32.084,27/ an pour conseiller adjoint			
** = uniquement 2002, pas plus tard (2500 EUR pour PC, 5000 EUR pour autres			
Budget Chambres des Métiers et Négoce - à transférer au SPF Economie			
personnel	126.738	2.642.000	2.642.000
autres coûts	-	803.000	803.000
total	126.738	3.445.000	3.445.000
TOTAL GENERAL MOYENS A TRANSFERER	319.136,78	3.909.697,22	3.909.697,22

2.2 Déjà prévu pour BCE dans le budget Economie

Budget MAE	2002	2003	2004 (sans indexation)
8 informaticiens			
personnel	347	352	352
fonctionnement	50	51	51
investissement	213	216	216
Enveloppe BCE	1.989	2.019	2.019
	2.599	2.638	2.638

2.3 Total budgétaire pour BCE 6.547.697 €/an.

Source	Crédit/an
Budget MEZ (2002 = approuvé)	2.638.000
Budget "Agriculture Chambre des Métiers et Négoce BA 31.51.03.41.03	3.445.000 ¹
Budget Justice	172.921
Budget Intérieur	291.776
Total	6.547.697

-

Belangrijke data

Voor het gebruik van het ondernemingsnummer werd een overgangsfase voorzien:

01/01/2004	Vanaf deze datum zijn alle federale overheidsdiensten verplicht het ondernemingsnummer te aanvaarden als identificatiesleutel wanneer de ondernemingen hiervan gebruik maken in hun communicatie met een federale overheidsdienst. Men kan ondernemingen dus niet meer verplichten een eigen nummer te vermelden. Niets belet echter dat door de betrokken overheidsdienst, naast het ondernemingsnummer, ook nog gebruik gemaakt wordt van eigen identificatienummers in de wetgeving, op formulieren of administratieve documenten. Van 1/1/2003 tot 31/12/2003 mag iedere overheidsdienst dus verder het gebruik van het eigen nummer verplicht opleggen aan ondernemingen.
01/07/2004	Vanaf deze datum zal iedere elektronische communicatie tussen federale overheidsdiensten onderling verplicht dienen te gebeuren op basis van het ondernemingsnummer. Wanneer noodzakelijk kan hiervoor, binnen de eigen informaticatoepassingen, uiteraard gebruik gemaakt worden van een conversietabel van ondernemingsnummer naar eigen nummer.
01/01/2005	Op deze datum moet de omschakeling naar ondernemingsnummer binnen de federale overheidsdiensten volledig gerealiseerd zijn. Dit betekent dat geen ander nummer meer mag gebruikt worden in de communicatie met de ondernemingen en dat tegen deze datum alle andere specifieke nummers moeten geweerd worden in de wetgeving of op administratieve formulieren of stromen. Niets belet echter dat voor de interne organisatie verder gebruik gemaakt wordt van een eigen conversietabel in afwachting van een volledige omschakeling van de specifieke informaticatoepassingen.

Dates importantes

Une phase de transition est prévue pour l'utilisation des numéros d'entreprise :

01/01/2004	À partir de cette date, tous les services publics fédéraux auront l'obligation d'adopter les numéros d'entreprise comme clé d'identification dès que les entreprises les auront utilisés dans leurs communications avec les services publics fédéraux. Dès lors, on ne pourra plus obliger une entreprise à indiquer un numéro propre à tel ou tel service public. Rien n'empêche le service public concerné d'utiliser également, à côté du numéro d'entreprise, des numéros d'identification qui lui sont propres, dans la législation, dans ses formulaires ou dans des documents administratifs. Du 01/01/2003 au 31/12/2003, tout service public peut donc encore imposer aux entreprises l'usage d'un numéro propre.
01/07/2004	À partir de cette date, toute communication électronique entre les services publics fédéraux devra se faire sur base du numéro d'entreprise. Si nécessaire, l'on pourra, pour les besoins des applications informatiques internes, utiliser une table de conversion de numéros d'entreprise en numéros propres.
01/01/2005	À cette date, la conversion aux numéros d'entreprise devra être complètement réalisée au niveau des services publics fédéraux. Ceci signifie qu'aucun autre numéro ne pourra plus être utilisé dans la communication avec les entreprises, et qu'à cette date, tous les autres numéros spécifiques devront avoir disparu de la législation et des formulaires ou flux de données administratifs. Rien n'empêche un service d'utiliser, au sein de son organisation interne, une table de conversion propre en attendant la reconversion complète de ses applications informatiques spécifiques.

Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse, de Franse en de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, Het Waalse Gewest, het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, de Vlaamse Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de bouw en exploitatie van een gemeenschappelijk e-platform

Hierna de partijen genoemd

Gelet op de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, gewijzigd door de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en 16 juli 1993, inzonderheid op artikel 9 en 92bis;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, inzonderheid op artikel 42 en 63;

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming van der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op artikel 55 bis;

Gelet op artikel 3, §2, van het bijzonder decreet van de Franse Gemeenschap van 5 juli 1993 betreffende de overdracht van de uitoefening van bepaalde bevoegdheden van de Franse Gemeenschap naar het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie en op artikel 4, 1°, van het bijzonder decreet van de Franse Gemeenschap van 19 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op artikel 3, § 2, van het decreet van het Waals Gewest van 7 juli 1993 betreffende de overheveling van bevoegdheden van de Franse Gemeenschap naar het Waalse Gewest en op artikel 4, 1°, van het decreet van het Waals gewest van 22 juli 1993 betreffende de overheveling van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap naar het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op artikel 3, § 2, van het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 8 juli 1993 betreffende de overdracht van de uitoefening van bepaalde bevoegdheden van de Franse Gemeenschap naar de Franse Gemeenschapscommissie en op artikel 4, 1°, van het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 22 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Overwegende dat de partijen bij dit samenwerkingsakkoord zich tot doel stellen de informatie -en communicatietechnologie te gebruiken om alle burgers, alle bedrijven en andere organisaties en overheden op een gebruiksvriendelijke manier informatie aan te reiken en hen de mogelijkheid te bieden elektronische transacties te doen met de overheden in een vertrouwde en beveiligde omgeving. Hiervoor moeten alle gegevens en diensten van de partijen op een gemeenschappelijke manier toegankelijk worden en via verschillende communicatiekanalen aan de burgers, bedrijven, andere organisaties, en aan de partijen, worden aangereikt;

Overwegende dat de partijen bij dit samenwerkingsakkoord een geharmoniseerd kader wensen te creëren om de toegang te garanderen tot een elektronische dienstverlening via meerdere communicatiekanalen aan de burgers, bedrijven en andere organisaties en aan de partijen;

Overwegende dat de partijen bij dit samenwerkingsakkoord beogen gemeenschappelijke doelstellingen en een plan voor een geïntegreerde dienstverlening te bepalen;

Overwegende de wens van de partijen om de provincies en de gemeenten bij de samenwerking te betrekken;

Overwegende de wens van de partijen om de verspreiding tegen te gaan van elke informatie die van aard is de menselijke waardigheid aan te tasten of die aanzet tot onverdraagzaamheid of tot discriminatie op grond van ras, geslacht, godsdienst of nationaliteit;

zijn:

De Staat, vertegenwoordigd door de Federale Regering, in de persoon van de heer G. Verhofstadt, Eerste Minister ;

De Vlaamse Gemeenschap, vertegenwoordigd door haar regering, in de persoon van de heer P. Dewael, Minister-president van de Vlaamse Regering;

De Franse Gemeenschap, vertegenwoordigd door haar regering, in de persoon van de heer H. Hasquin, Minister-president van de Franse Gemeenschapsregering;

De Duitstalige Gemeenschap, vertegenwoordigd door haar regering, in de persoon van de heer K.-H. Lambertz, Minister-president van de Duitstalige Gemeenschapsregering;

Het Vlaamse Gewest, vertegenwoordigd door zijn regering, in de persoon van de heer P. Dewael, Minister-president van de Vlaamse Regering;

Het Waalse Gewest, vertegenwoordigd door zijn regering, in de persoon van de heer J.-C. Van Cauwenberghe, Minister-president van de Waalse Regering;

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, vertegenwoordigd door zijn regering, in de persoon van de heer F.-X. De Donnea, Minister-voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering;

De Vlaamse Gemeenschapscommissie, vertegenwoordigd door zijn College, in de persoon van de heer R. Delathouwer, Voorzitter van het College van de Vlaamse Gemeenschapscommissie;

De Franse Gemeenschapscommissie, vertegenwoordigd door zijn College, in de persoon van de heer E. Tomas, Voorzitter van het College van de Franse Gemeenschapscommissie;

De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, vertegenwoordigd door zijn Verenigd College, in de persoon van de heer F.-X. De Donnea, Voorzitter van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie;

overeengekomen hetgeen volgt:

HOOFDSTUK I ALGEMENE BEPALINGEN

Artikel 1.

De partijen verbinden zich om samen te werken op het gebied van de bouw, de coördinatie en de exploitatie van een gemeenschappelijk e-platform voor de partijen bij deze overeenkomst.

Voor de toepassing van dit samenwerkingsakkoord wordt onder e-platform verstaan: een elektronisch platform dat een snelle en directe communicatie tussen de overheid en de burgers, bedrijven en andere organisaties, evenals tussen de partijen onderling mogelijk maakt.

Artikel 2.

Met het oog op de realisatie van de gemeenschappelijke doelstellingen vervat in artikel 1 verbinden de partijen zich ertoe om:

- Elektronische diensten aan te bieden op basis van intenties (intention based services – client centric services);
- Voor alle intentiegerichte services waarbij de verschillende partijen zijn betrokken of die bij verschillende overheden voorkomen, te werken met dezelfde overeen te komen definities en structuur;
- Zelf in te staan voor de noodzakelijke infrastructuur (portaal en middleware), of om hiervoor beroep te doen op eventuele gezamenlijke initiatieven;
- Rekening te houden met alle noodzakelijke afspraken, standaarden en normen, onder meer op het gebied van het gebruik van open en schaalbare oplossingen en het bepalen van XML-formaten;
- Het eigen portaal en middleware zo op te bouwen dat het transparant kan worden ingeschakeld in het gehele E-government;
- Zich in te schrijven in het PKI (public key infrastructure) initiatief voor de overheden en de unieke identificatiesleutel voor burgers, bedrijven en organisaties;

Artikel 3.

§1. Er wordt een gemeenschappelijk platform uitgewerkt voor de bouw en het beheer van een portal site, dit kan volgende functionaliteiten bevatten:

- Een search engine, d.w.z. een toepassing die toelaat om informatie op te zoeken op de portal en de websites waarnaar vanuit de portal wordt verwezen;
- Een content management tool, d.w.z. een toepassing die toelaat de inhoud van de portal en de links met de websites waarnaar vanuit de portal wordt verwezen dynamisch te beheren;
- Een interface met verschillende soorten toegangskanalen, zoals het web, telefoon, GSM, digitale televisie, of andere waartussen de gebruiker kan kiezen.

§2. Aan de hand van dat gemeenschappelijk platform kan een intentiegerichte portal ontwikkeld worden waarop wordt doorverwezen naar informatie en transacties op niveaus van de partijen.

Artikel 4.

§1. Er wordt een gemeenschappelijke transaction engine ontwikkeld, de middleware, die de uitwisseling van gestructureerde elektronische berichten kan organiseren en opvolgen tussen 3 soorten componenten:

- Portals;
- Websites;
- Back end informatiesystemen.

§2. De 3 soorten componenten van alle overheidsdiensten van de partijen kunnen elektronische berichten ontvangen van en verzenden naar de gemeenschappelijke transaction engine, hetzij rechtstreeks, hetzij onrechtstreeks via een transaction engine die wordt beheerd door het eigen overheidsniveau van de partijen.

§3. De partijen kunnen vrij beslissen of ze voor de uitwisseling van gestructureerde elektronische berichten tussen componenten op het eigen niveau gebruik maken van de gemeenschappelijke transaction engine tegen betaling van de ter zake te maken kosten, dan wel daarvoor gebruik maken van een transaction engine in eigen beheer.

§4. De gemeenschappelijke transaction engine is gebaseerd op het IP-protocol voor telecommunicatie en het XML-protocol voor de gegevensstructuur. Voor elk gestructureerd elektronisch bericht wordt de inhoudelijke structuur vastgelegd in samenspraak tussen de betrokken partijen.

Artikel 5.

In de relaties tussen overheidsdiensten van een zelfde overheidsniveau, tussen overheidsdiensten van verschillende overheidsniveaus en tussen overheidsdiensten enerzijds en de burgers en ondernemingen anderzijds worden geleidelijk volgende nummers gebruikt als unieke identificatiesleutel:

- Het rijksregisternummer voor de natuurlijke personen die over een dergelijk nummer beschikken en voor zover de overheidsdiensten tot het gebruik gemachtigd zijn overeenkomstig de toepasselijke wetgeving;
- Het ondernemingsnummer toegekend door het ondernemingsregister opgericht bij de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie voor de ondernemingen;
- Een nummer dat gemeenschappelijk wordt afgesproken voor de andere entiteiten;
- Ter authenticatie van natuurlijke personen de elektronische handtekening gebruikt die voldoet aan de specificaties die ter zake zijn opgesteld door de federale overheid en goedgekeurd in de nationale gemengde commissie voor het wegwerken van de hinderpalen van de informatiemaatschappij.

Artikel 6.

De definitie van de interne bedrijfsprocessen binnen een overheidsniveau is de verantwoordelijkheid van het betrokken overheidsniveau. De bedrijfsprocessen van de onderscheiden overheidsniveaus moeten op mekaar afgestemd worden voor die processen waarvoor dit nuttig is om redenen van globale efficiëntie, kostenbeheersing of geïntegreerde dienstverlening aan burgers of ondernemingen. Deze afstemming geschiedt in samenspraak tussen de andere betrokken overheidsniveaus.

Artikel 7.

§1. In samenspraak tussen de partijen zal geleidelijk en rekening houdende met de geldende bevoegdheidsverdeling een taakverdeling worden vastgelegd inzake het toegang geven tot gegevens opgeslagen in authentieke vorm. Dit betekent dat voor elke gegevenscategorie wordt afgesproken welke overheidsdienst deze gegevens als authentieke bron opslaat en up-to-date houdt, zo veel mogelijk rekening houdend met de behoeften van alle andere overheidsdiensten. De andere overheidsdiensten die deze gegevens nodig hebben weten dan waar ze deze kunnen betrekken, dienen ze zelf slechts te bewaren gedurende de tijd nodig voor de uitvoering van hun opdrachten en hoeven zich niet te bekommeren om het bijhouden van de historiek.

§2. Indien een andere overheidsdienst dan de authentieke bron kennis heeft van een fout of een wijziging van een bepaald gegeven, dient deze dit onverwijld te melden aan de authentieke bron, die dan desgevallend de nodige acties onderneemt. Waar mogelijk zullen de overheidsdiensten die als authentieke bron fungeren voor gegevens wijzigingen of verbeteringen van deze gegevens ook automatisch overmaken aan de andere overheidsdiensten die hieraan behoefte hebben voor de uitvoering van hun opdrachten.

§3. Naarmate deze taakverdeling tot stand komt, wordt ze vertaald in een gemeenschappelijk af te spreken datamodel. Dit datamodel heeft enkel betrekking op gegeven die gemeenschappelijk zijn voor de partijen.

Artikel 8.

§1. In samenspraak tussen de partijen van het samenwerkingsakkoord zullen gemeenschappelijke beleidslijnen vastgesteld worden voor de volgende domeinen: authenticiteit, betrouwbaarheid, privacy, veiligheid, service level agreements. De privacy-beleidslijnen inzake de toepassing van artikel 5 zullen vastgelegd worden voorafgaandelijk aan de uitvoering van dit artikel.

§2. De partijen zullen afspreken in welke mate ze richtlijnen wensen op te stellen voor een gemeenschappelijke "look and feel" en gebruikersinterface van websites en contactcenters die onder de bevoegdheid vallen.

Artikel 9.

Wat betreft de toegang (user media) en distributie zal het gemeenschappelijk e-platform een technologie-neutrale houding aannemen, zodat samenwerking met alle huidige en toekomstige types internetproviders, zoals telefoon, televisie, pc, kiosken

en anderen mogelijk wordt. Deze technologie-neutraliteit geldt in eerste instantie voor de communicatie tussen het gemeenschappelijk e-platform en de partijen.

HOOFDSTUK II BESTUUR EN WERKING

Artikel 10.

Er wordt een technische werkgroep opgericht die is samengesteld uit 10 leden;

De Federale Staat heeft één vertegenwoordiger;

De Vlaamse Gemeenschap heeft één vertegenwoordiger;

De Franse Gemeenschap heeft één vertegenwoordiger;

De Duitstalige Gemeenschap heeft één vertegenwoordiger;

Het Vlaamse Gewest heeft één vertegenwoordiger;

Het Waalse Gewest heeft één vertegenwoordiger;

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft één vertegenwoordiger;

De Vlaamse Gemeenschapscommissie heeft één vertegenwoordiger;

De Franse Gemeenschapscommissie heeft één vertegenwoordiger;

De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie heeft één vertegenwoordiger;

De leden van de colleges en de regeringen kunnen zich laten vertegenwoordigen;

Het voorzitterschap van deze technische werkgroep wordt afwisselende om de zes maanden door één der partijen waargenomen. Het secretariaat wordt waargenomen door vertegenwoordigers van de Federale Staat.

Artikel 11.

De technische werkgroep beslist omtrent de concrete initiatieven ter uitvoering van de doelstellingen bepaald in de artikelen 1 tot en met 9.

Artikel 12.

§1. De werking van de technische werkgroep wordt geregeld in een huishoudelijk reglement, dat door alle partijen bij deze samenwerkingsovereenkomst dient te worden goedgekeurd. Dit reglement regelt inzonderheid de vertegenwoordiging bij afwezigheid, de schriftelijke stem en de stem bij volmacht.

§2. De technische werkgroep zetelt slechts geldig indien alle leden of hun vertegenwoordigers aanwezig of vertegenwoordigd zijn.

§3. De technische werkgroep beslist bij eenparigheid van stemmen.

Artikel 13.

De technische werkgroep beslist over de wijze waarop de kosten en inkomsten die zijn verbonden aan de initiatieven ter realisatie van de doelstellingen vervat in de artikelen 1 tot en met 9 worden verdeeld.

Artikel 14.

Teneinde de doelstellingen te realiseren die zijn vervat in de artikelen 1 tot 9 kunnen de partijen overeenkomen een intergouvernementele publiekrechtelijke rechtspersoon op te richten.

HOOFDSTUK III SLOTBEPALINGEN

Artikel 15.

Dit akkoord wordt gesloten onder de opschortende voorwaarde van goedkeuring door alle regeringen van het business plan opgemaakt ter realisatie van de doelstellingen bepaald in de artikelen 1 tot 9.

Artikel 16.

§1. Ten einde de betwistingen inzake interpretatie en de uitvoering van huidig samenwerkingsakkoord te beslechten wordt bij wet, conform aan art. 146 van de Grondwet, een samenwerkingsgerecht opgericht samengesteld uit vertegenwoordigers van elke partij bij deze samenwerkingsovereenkomst. De respectieve partijen duiden elk 1 vertegenwoordiger aan.

§2. De bepalingen van art. 92bis, § 5 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen inzake geschillenbeslechting zijn overeenkomstig van toepassing op onderhavig samenwerkingsakkoord.

§3. De werkingskosten van het samenwerkingsgerecht worden evenredig tussen de bij de betwisting betrokken partijen verdeeld.

Artikel 17.

Dit samenwerkingsakkoord wordt volledig in de drie nationale talen in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

Ten aanzien van de partijen treedt het in werking na goedkeuring door al de Regeringen van de partijen.

Artikel 18.

Dit samenwerkingsakkoord wordt afgesloten voor de duur van vier jaar na ondertekening ervan door alle partijen. Bij positieve beoordeling door de technische werkgroep kan het samenwerkingakkoord met dezelfde termijn verlengd worden.

Gedaan te Brussel, op
Franse en Duitse taal.

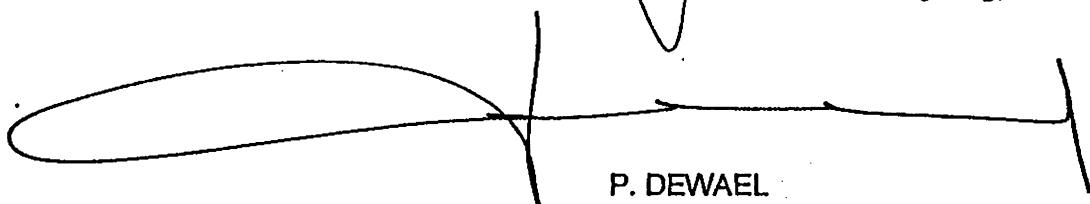
in tien originelen in de Nederlandse,

Voor de Federale Staat :
De Eerste Minister,



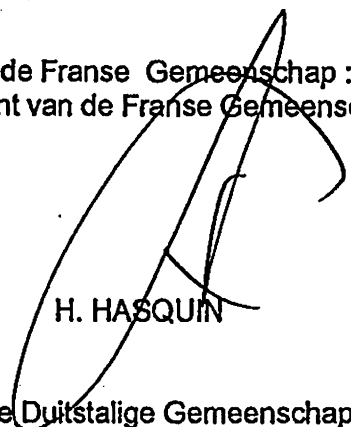
G. VERHOFSTADT

Voor de Vlaamse Gemeenschap
De Minister-president van de Vlaamse Regering,



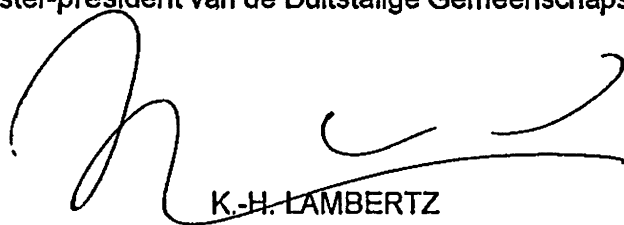
P. DEWAEEL

Voor de Franse Gemeenschap :
De Minister-president van de Franse Gemeenschapsregering,



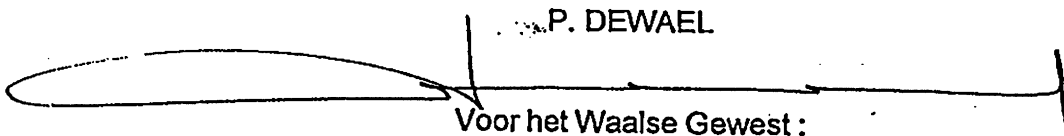
H. HASQUIN

Voor de Duitstalige Gemeenschap :
De Minister-president van de Duitstalige Gemeenschapsregering,



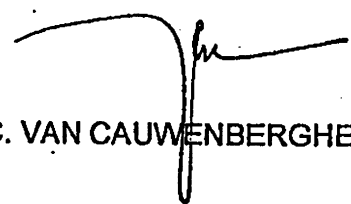
K.-H. LAMBERTZ

Voor het Vlaamse Gewest :
De Minister-president van de Vlaamse Regering,



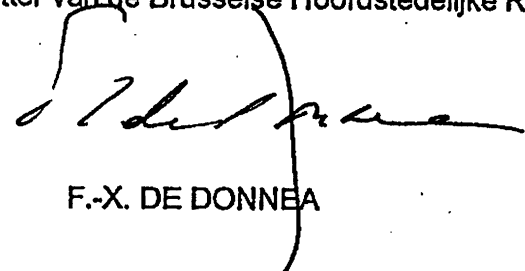
P. DEWAELE

Voor het Waalse Gewest :
De Minister-president van de Waalse Regering,



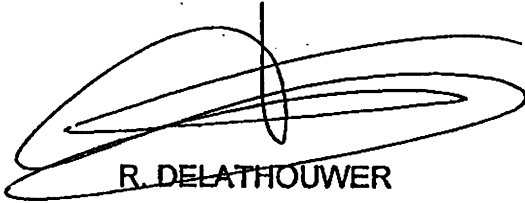
J.-C. VAN CAUWENBERGHE

Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
De Minister-voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,



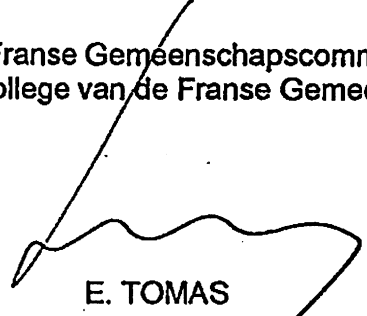
F.-X. DE DONNEA

Voor de Vlaamse Gemeenschapscommissie:
De Voorzitter van het College van de Vlaamse Gemeenschapscommissie,



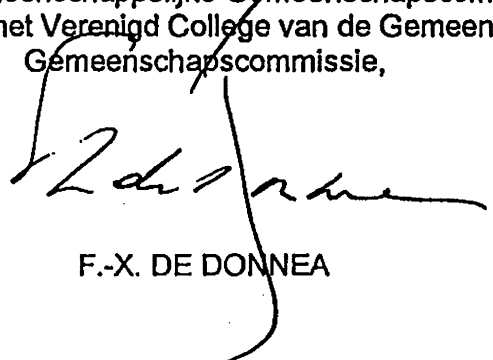
R. DELATHOUWER

Voor de Franse Gemeenschapscommissie:
De Voorzitter van het College van de Franse Gemeenschapscommissie,



E. TOMAS

Voor de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie:
De Voorzitter van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie,



F.-X. DE DONNEA

Accord de coopération entre l'Etat fédéral, les Communautés flamande, française et germanophone, la Région flamande, la Région wallonne, la Région de Bruxelles-Capitale, la Commission communautaire flamande, la Commission communautaire française et la Commission communautaire commune concernant la construction et l'exploitation d'une e-plate-forme commune,

Ci-après dénommées les parties

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par les lois spéciales du 8 août 1988 et du 16 juillet 1993, notamment les articles 9 et 92 bis;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, notamment les articles 42 et 63;

Vu de la loi de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone du 31 décembre 1983, notamment l'article 55 bis;

Vu l'article 3, §2, du décret spécial du Conseil de la Communauté Française du 5 juillet 1993 relatif au transfert de l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, et vu l'article 4, 1°, du décret spécial du Conseil de la Communauté Française de 19 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française;

Vu l'article 3, §2, du décret du Conseil régional wallon du 7 juillet 1993 relatif au transfert de l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne, et vu l'article 4, 1°, du décret régional wallon du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française;

Vu l'article 3, §2, du décret de l'Assemblée de la Commission communautaire française du 8 juillet 1993 relatif au transfert de l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Commission communautaire française et vu l'article 4, 1°, du décret de l'Assemblée la Commission communautaire française du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française;

Considérant que les parties à l'accord de coopération se fixent comme objectif d'utiliser les technologies de l'information et de la communication pour atteindre tous les citoyens, toutes les entreprises et les autres organisations et gouvernements d'une manière conviviale et pour leur offrir la possibilité d'effectuer des transactions électroniques avec les autorités, dans un environnement confidentiel et sûr. A cet effet, toutes les données et tous les services des parties doivent être accessibles d'une manière commune, et distribués par différents canaux de communication aux citoyens, aux entreprises, aux autres organisations et aux parties;

Considérant que les parties à l'accord de coopération veulent créer un cadre harmonisé pour garantir un accès au service électronique par le biais de différents canaux aux citoyens, entreprises, et autres organisations et aux parties;

Considérant que les parties à l'accord de coopération désirent déterminer des objectifs communs, ainsi qu'un plan pour assurer un service intégré;

Considérant que les parties au présent accord souhaitent faire collaborer les provinces et les communes dans leur coopération;

Considérant que les parties souhaitent dans le cadre du présent accord de coopération empêcher la diffusion de toute information de nature à porter atteinte au respect de la dignité humaine ou contenant des incitations à la haine ou à la discrimination pour des raisons de race, de sexe, de religion ou de nationalité;

L'Etat fédéral, représenté par le Gouvernement fédéral, en la personne de M. G. Verhofstadt, Premier Ministre;

La Communauté flamande, représentée par son Gouvernement, en la personne de M. P. Dewael, Ministre-Président du Gouvernement flamand;

La Communauté française, représentée par son Gouvernement, en la personne de M. H. Hasquin, Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté française;

La Communauté germanophone, représentée par son Gouvernement, en la personne de M. K.-H. Lambertz, Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté germanophone;

La Région flamande, représentée par son Gouvernement, en la personne de M. P. Dewael, Ministre-Président du Gouvernement flamand;

La Région wallonne, représentée par son Gouvernement, en la personne de M. J.-C. Van Cauwenberghe, Ministre-Président du Gouvernement wallon;

La Région de Bruxelles-Capitale, représentée par son Gouvernement, en la personne de M. F.-X. De Donnea, Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;

La Commission communautaire flamande, représentée par son Collège, en la personne de M. R. Delathouwer, Président du Collège de la Commission communautaire flamande;

La Commission communautaire française, représentée par son Collège, en la personne de M. E. Tomas, Président du Collège de la Commission Communautaire française;

La Commission communautaire commune, représentée par son Collège réuni, en la personne de M. F.-X. De Donnea, Président du Collège réuni de la Commission communautaire commune;

ont convenu ce qui suit:

CHAPITRE PREMIER - DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Article 1.

Les parties s'engagent à travailler conjointement à la construction, la coordination et l'exploitation d'une e-plate-forme commune aux parties au présent accord.

Pour l'application du présent accord de coopération, on entend par e-plate-forme, une plate forme électronique permettant une communication rapide et directe aussi bien entre l'autorité et les citoyens, entreprises et autres organisations, qu'entre les parties elles-mêmes.

Article 2.

En vue de la réalisation des objectifs communs contenus dans l'article 1er, les parties s'engagent à :

- offrir des services électroniques basés sur les attentes des utilisateurs (*intention based services - client centric services*);
- pour tous les services basés sur des attentes par rapport auxquelles les différentes parties sont impliquées ou qui se présentent chez différentes autorités, travailler avec les mêmes définitions et structures qui sont à convenir;
- assurer elles-mêmes l'infrastructure nécessaire (site portail et *middleware*) ou faire appel à d'éventuelles initiatives communes;
- tenir compte de tous les accords, standards et normes nécessaires, entre autres en ce qui concerne l'utilisation de solutions ouvertes et mesurables, ainsi que définir les formats XML;
- élaborer leurs propres portails d'accès et leur *middleware* de façon à ce que ceux-ci puissent être incorporés de manière transparente dans l'ensemble de l'e-government;
- s'inscrire dans les initiatives visant à élaborer une PKI (*public key infrastructure*) pour les autorités publiques ainsi qu'une clé d'identification unique pour les citoyens, les entreprises et les autres organisations.

Article 3.

§1er. La plate-forme commune a pour objet la construction et la gestion d'un site portail. Elle comprend au minimum les fonctionnalités suivantes :

- un moteur de recherche, c'est-à-dire une application qui permet de rechercher des informations sur le site portail et sur les sites Internet auxquels l'utilisateur peut accéder à partir du portail ;
- un *content management tool*, c'est-à-dire une application qui permet de gérer dynamiquement le contenu du site portail et les liens avec les sites Internet auxquels l'utilisateur peut accéder à partir du portail ;
- une interface pour des canaux d'accès multiples, tels que Internet, le téléphone, le GSM, la télévision digitale, au libre choix de l'utilisateur.

§2. Sur base de cette plate-forme commune, un site portail basé sur les attentes de l'utilisateur pourra être développé, permettant d'accéder à des informations et d'effectuer des transactions à tous les niveaux des parties.

Article 4.

§1er. Un *transaction engine* commun est développé, le *middleware*, qui permet l'organisation et le suivi de l'échange de messages électroniques structurés entre trois composants :

- les sites portail ;
- les sites Internet ;
- les systèmes d'information *back end*.

§2. Les trois composants de tous les services publics des parties peuvent recevoir et envoyer des messages électroniques au départ du *transaction engine* commun, soit directement, soit indirectement via un *transaction engine* géré à leur propre niveau.

§3. Les parties peuvent décider librement de faire usage du *transaction engine* commun, contre paiement des frais à réaliser en la matière, pour l'échange de messages électroniques entre les composants à leur propre niveau, ou d'utiliser pour ce faire un *transaction engine* géré en propre.

§4. Le *transaction engine* commun est basé sur les protocoles IP pour la télécommunication et XML pour la structure des données. La structure interne pour chaque message électronique est déterminée en concertation avec les différentes parties.

Article 5.

Dans les relations entre les services administratifs d'un même niveau de pouvoir, entre les services administratifs de différents niveaux de pouvoir et entre les services administratifs, d'une part, et les citoyens et les entreprises, d'autre part, il faut progressivement utiliser les numéros suivants comme clé d'identification unique :

- Pour les personnes physiques, le numéro du registre national pour autant qu'elles disposent d'un tel numéro et pour autant que les services publics soient autorisés à l'utiliser conformément à la législation applicable ;
- Pour les entreprises, le numéro d'entreprise accordé par le registre d'entreprises établi par les Services fédéraux des Affaires économiques, des PME, des Classes moyennes et de l'Energie ;
- Un numéro qui doit être décidé en commun pour les autres entités ;
- Pour l'authentification des personnes physiques la signature électronique, conformément aux spécifications établies par l'autorité fédérale et approuvées au sein de la Commission nationale mixte relative aux entraves à la société de l'information.

Article 6.

La définition des processus de traitement internes au sein d'un niveau de pouvoir est de la responsabilité de celui-ci. Ces processus de traitement doivent être coordonnés lorsque cela s'avère utile pour des raisons d'efficacité globale, de gestion des coûts ou afin de garantir un service intégré aux citoyens ou aux entreprises. Cette coordination doit s'effectuer en concertation entre les autres niveaux de pouvoir concernés.

Article 7.

§1er. En concertation avec les parties, les tâches seront progressivement réparties en tenant compte de la répartition des compétences, en vue d'offrir un accès aux données stockées sous forme authentique. Chaque catégorie de données se verra attribuer un service administratif dépositaire chargé d'en assurer le stockage et la mise à jour en tenant compte autant que possible des besoins de tous les autres services administratifs. Les services administratifs non dépositaires qui ont besoin de ces données savent donc où ils peuvent les trouver, ils ne doivent les conserver que le temps nécessaire à l'exécution de leurs missions. Ceux-ci n'ont aucune obligation d'en conserver l'historique.

§2. Si un service administratif non dépositaire de la source authentique prend connaissance d'une erreur ou d'une modification d'une donnée spécifique, il doit immédiatement la signaler à l'autorité concernée qui, le cas échéant, entreprend les actions nécessaires. Si cela est possible, les services administratifs faisant office de source authentique pour les modifications ou les corrections des données transmettront automatiquement celles-ci aux autres services administratifs afin qu'ils puissent exercer leur mission adéquatement.

§3. Au fur et à mesure de cette répartition des tâches, celles-ci seront traduites en un modèle de données convenu en commun. Ce modèle de données ne concerne que les données communes aux parties.

Article 8.

§1er. En concertation avec les parties au présent accord de coopération, des politiques communes seront fixées dans les domaines suivants : l'authenticité, la confidentialité, la vie privée, la sécurité, les *service level agreements*. Les lignes de politique en matière de vie privée relatives à l'application de l'article 5 seront fixées préalablement à l'exécution du présent article.

§2. Les parties s'accorderont pour déterminer dans quelle mesure elles souhaitent élaborer des directives en matière de *look and feel*, d'interfaces d'utilisateur communes pour les sites Internet et de centres de contacts qui relèvent de leur compétence.

Article 9.

Pour ce qui est de l'accès (*user media*) et de la distribution, l'e-plate-forme commune adoptera une attitude de neutralité technologique lors de toute collaboration avec les types de fournisseurs d'accès Internet actuels et futurs, tels que le téléphone, la télévision, l'ordinateur, les kiosques ou d'autres moyens d'accès. Cette neutralité technologique vaut en première instance pour la communication entre l'e-plate-forme commune et les parties.

CHAPITRE II

DIRECTION ET FONCTIONNEMENT.

Article 10.

Il est procédé à la création d'un groupe de travail technique composé de dix membres:

L'État fédéral compte un représentant;

La Communauté flamande compte un représentant;

La Communauté française compte un représentant;

La Communauté germanophone compte un représentant;

La Région flamande compte un représentant;

La Région wallonne compte un représentant;

La Région de Bruxelles-Capitale compte un représentant;

La Commission communautaire flamande compte un représentant;

La Commission communautaire française compte un représentant;

La Commission communautaire commune compte un représentant;

Les membres des collèges ou gouvernements peuvent se faire représenter;

La présidence du groupe de travail technique est assurée par l'une des parties par rotation tous les six mois. Le secrétariat est assuré par des représentants de l'Etat fédéral.

Article 11.

Le groupe de travail technique décide des actions concrètes à entreprendre en vue d'atteindre les objectifs fixés aux articles 1 à 9.

Article 12.

§1er. Le fonctionnement du groupe de travail technique est régi par un règlement d'ordre intérieur, qui doit être approuvé par toutes les parties au présent accord de coopération. Le règlement d'ordre intérieur contient notamment des dispositions relatives à la représentation en cas d'absence, le vote par écrit et le vote par procuration.

§2. Le groupe de travail technique ne siège valablement que lorsque tous ses membres ou leurs suppléants sont présents ou représentés.

§3. Le groupe de travail technique statue à l'unanimité des voix.

Article 13.

Le groupe de travail technique décide de la manière de répartir les frais et recettes liés aux initiatives prises en vue d'atteindre les buts déterminés dans les articles 1 à 9.

Article 14.

Afin de réaliser les objectifs déterminés dans les articles 1 à 9, les parties peuvent convenir de créer une personne morale intergouvernementale de droit public.

CHAPITRE III DISPOSITIONS FINALES

Article 15.

Cet accord est conclu sous condition suspensive de l'approbation par les gouvernements du plan financier élaboré afin de réaliser les objectifs déterminés dans les articles 1 à 9.

Article 16.

§1er. Afin de trancher les contestations concernant l'interprétation et l'exécution du présent accord de coopération, il est institué par voie de loi, conformément à l'article 146 de la Constitution, une juridiction de coopération, composée de représentants de chaque partie au présent accord de coopération. Les parties respectives désignent chacune un représentant.

§2. Les dispositions de l'article 92 bis, §5 de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 concernant le règlement des conflits sont rendues applicables au présent accord de coopération.

§3. Les frais de fonctionnement de la juridiction de coopération sont supportés de manière égale par les parties concernées par la contestation.

Article 17.

Le présent accord est intégralement publié au Moniteur belge dans les trois langues nationales.

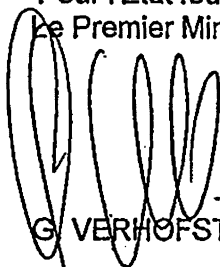
Il entre en vigueur, à l'égard des parties, après ratification par les Gouvernements des parties.

Article 18.

Le présent accord de coopération est conclu pour une durée de quatre ans à dater de la signature de toutes les parties. En cas d'appréciation positive par le groupe de travail technique, l'accord de coopération peut être renouvelé pour une même durée.

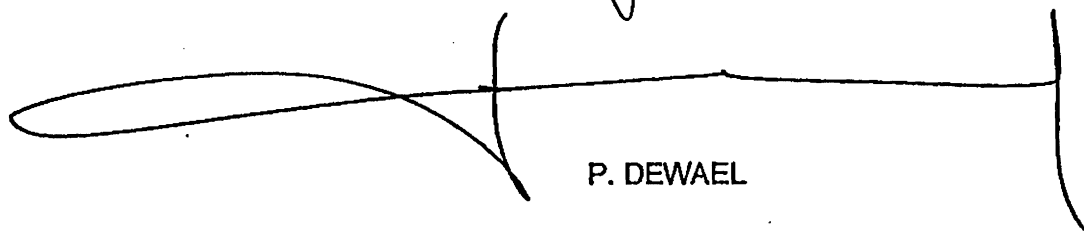
Fait à Bruxelles, le en dix originaux, en langues française,
néerlandaise et allemande.

Pour l'Etat fédéral :
Le Premier Ministre,



G. VERHOFSTADT

Pour la Communauté flamande :
Le Ministre -Président du Gouvernement flamand,



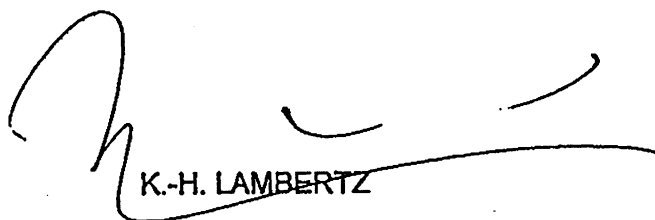
P. DEWAEEL

Pour la Communauté française :
Le Ministre -Président du Gouvernement de la Communauté française,



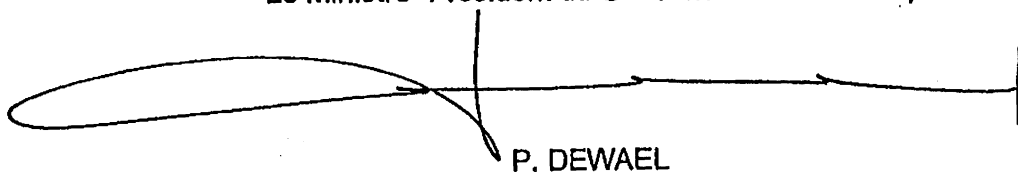
H. HASQUIN

Pour la Communauté germanophone :
Le Ministre -Président du Gouvernement de la Communauté germanophone,



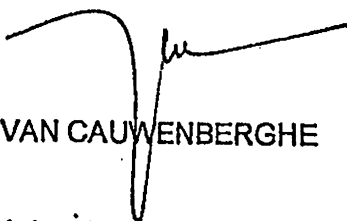
K.-H. LAMBERT

Pour la Région Flamande :
Le Ministre -Président du Gouvernement flamand,



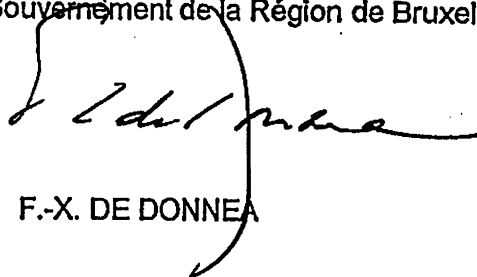
P. DEWAEEL

Pour la Région wallonne :
Le Ministre -Président du Gouvernement wallon,



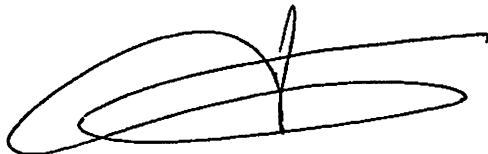
J.-C. VAN CAUWENBERGHE

Pour la Région de Bruxelles-Capitale :
Le Ministre -Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,



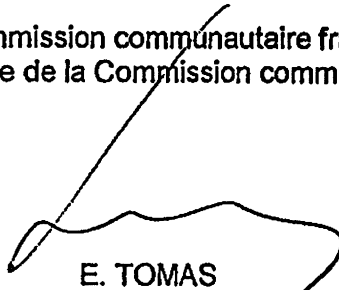
F.-X. DE DONNEA

Pour la Commission communautaire flamande :
Le Président du Collège de la Commission communautaire flamande,



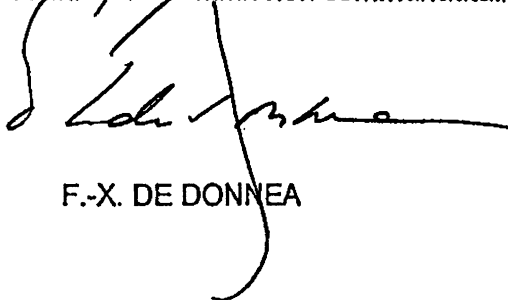
R. DELATHOUWER

Pour la Commission communautaire française :
Le Président du Collège de la Commission communautaire française,



E. TOMAS

Pour la Commission communautaire commune :
Le Président du Collège réuni de la Commission communautaire commune,



F.-X. DE DONNEA

Zusammenarbeitsabkommen zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen, der Französischen und der Deutschsprachigen Gemeinschaft, der Flämischen, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt, der Flämischen, der Französischen und der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission bezüglich des Aufbaus und der Nutzung einer gemeinsamen E-Plattform,

im Folgenden die Parteien genannt.

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, abgeändert durch die Sondergesetze vom 8. August 1988 und vom 16. Juli 1993, insbesondere der Artikel 9 und 92bis;

Aufgrund des Sondergesetzes vom 12. Januar 1989 über die Brüsseler Institutionen, insbesondere der Artikel 42 und 63;

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, insbesondere des Artikels 55bis;

Aufgrund des Artikels 3, §2, des Sonderdekrets der Französischen Gemeinschaft vom 5. Juli 1993 über die Übertragung der Ausübung bestimmter Befugnisse von der Französischen Gemeinschaft an die Wallonische Region und an die Französische Gemeinschaftskommission, und des Artikels 4, 1°, des Sonderdekrets der Französischen Gemeinschaft vom 19. Juli 1993 zur Zuweisung der Ausübung bestimmter Befugnisse von der Französischen Gemeinschaft an die Wallonische Region und an die Französische Gemeinschaftskommission;

Aufgrund des Artikels 3, § 2, des Dekrets der Wallonischen Region vom 7. Juli 1993 über die Übertragung von Befugnissen von der Französischen Gemeinschaft an die Wallonische Region, und des Artikels 4, 1°, des Dekrets der Wallonischen Region vom 22. Juli 1993 über die Übertragung bestimmter Befugnisse von der Französischen Gemeinschaft an die Wallonische Region und an die Französische Gemeinschaftskommission;

Aufgrund des Artikels 3, § 2, des Dekrets der Französischen Gemeinschaftskommission vom 8. Juli 1993 über die Übertragung der Ausübung bestimmter Befugnisse von der Französischen Gemeinschaft an die Französische Gemeinschaftskommission, und des Artikels 4, 1°, des Dekrets der Französischen Gemeinschaftskommission vom 22. Juli 1993 zur Zuweisung der Ausübung bestimmter Befugnisse von der Französischen Gemeinschaft an die Wallonische Region und an die Französische Gemeinschaftskommission;

In der Erwägung, daß die an diesem Zusammenarbeitsabkommen beteiligten Parteien sich zum Ziel setzen, die Informations- und Kommunikationstechnologie anzuwenden, um allen Bürgern, Unternehmen, anderen Organisationen und Behörden auf eine benutzerorientierte Weise Informationen anzubieten, und es ihnen zu ermöglichen, in einer vertraulichen und gesicherten Umgebung elektronische Transaktionen mit den Behörden durchzuführen. Dazu müssen alle Daten und Dienstleistungen der Parteien gemeinsam zugänglich werden, und über verschiedene Kommunikationskanäle den Bürgern, Unternehmen, anderen Organisationen und Parteien angeboten werden;

In der Erwägung, daß die an diesem Zusammenarbeitsabkommen beteiligten Parteien für die Bürger, Unternehmen und andere Organisationen sowie für die Parteien, einen harmonisierten Rahmen gestalten möchten, um den Zugang zur elektronischen Dienstleistungen über mehrere Kommunikationskanäle zu gewährleisten;

In der Erwägung, daß die an diesem Zusammenarbeitsabkommen beteiligten Parteien beabsichtigen, gemeinsame Zielsetzungen und einen Plan zur integrierten Dienstleistung festzulegen;

In der Erwägung, daß die Parteien den Wunsch äußern, die Provinzen und die Gemeinden an dem gemeinschaftlichen Projekt teilnehmen zu lassen;

In der Erwägung, daß die Parteien den Wunsch äußern, der Übermittlung aller Daten entgegenzutreten, die so gestaltet sind, daß sie die Menschenwürde antasten oder zur Intoleranz oder Diskriminierung auf Grund der Rasse, des Geschlechts, der Religion oder der Nationalität anstiften;

haben:

Der Föderalstaat, vertreten durch die Föderale Regierung in der Person von Herrn G. Verhofstadt, Premierminister;

Die Flämische Gemeinschaft, vertreten durch ihre Regierung in der Person von Herrn P. Dewael, Minister-Präsident der Flämischen Regierung;

Die Französische Gemeinschaft, vertreten durch ihre Regierung in der Person von Herrn H. Hasquin, Minister-Präsident der Regierung der Französischen Gemeinschaft;

Die Deutschsprachige Gemeinschaft, vertreten durch ihre Regierung in der Person von Herrn K.-H. Lambert, Minister-Präsident der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft;

Die Flämische Region, vertreten durch ihre Regierung in der Person von Herrn P. Dewael, Minister-Präsident der Flämischen Regierung;

Die Wallonische Region, vertreten durch ihre Regierung in der Person von Herrn J.-C. Van Cauwenberghe, Minister-Präsident der Wallonischen Regierung;

Die Region Brüssel-Hauptstadt, vertreten durch ihre Regierung in der Person von Herrn F.-X. De Donnea, Minister-Präsident der Regierung der Region Brüssel-Hauptstadt;

Die Flämische Gemeinschaftskommission, vertreten durch ihr Kollegium in der Person von Herrn R. Delathouwer, Präsident des Kollegiums der Flämischen Gemeinschaftskommission;

Die Französische Gemeinschaftskommission, vertreten durch ihr Kollegium in der Person von Herrn E. Tomas, Präsident des Kollegiums der Französischen Gemeinschaftskommission;

Die Gemeinsame Gemeinschaftskommission, vertreten durch ihr Vereintes Kollegium in der Person von Herrn F.-X. De Donnea, Präsident des Vereinten Kollegiums der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission,

folgendes vereinbart:

KAPITEL I ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

Artikel 1.

Die Parteien verpflichten sich, im Bereich des Aufbaus, der Koordination und der Nutzung einer gemeinsamen E-Plattform für die an diesem Abkommen beteiligten Parteien, zusammenzuarbeiten.

Für die Anwendung dieses Zusammenarbeitsabkommens versteht man unter "E-Plattform" eine elektronische Plattform, die eine schnelle und direkte Verbindung zwischen den Behörden und Bürgern, Unternehmen und anderen Organisationen, ebenso wie zwischen den Parteien untereinander ermöglicht.

Artikel 2.

Im Hinblick auf die Realisierung der gemeinsamen Zielsetzungen, die im Artikel 1 enthalten sind, verpflichten sich die Parteien,

- Benutzerorientierte elektronische Dienstleistungen anzubieten (*intention based services – client centric services*);
- Für alle benutzerorientierten Dienstleistungen, an denen die verschiedenen Parteien beteiligt sind oder die verschiedene Behörden zur Verfügung stellen, die gleichen zu vereinbarenden Begriffsbestimmungen und Strukturen zu verwenden;
- Die notwendige Infrastruktur (Portal und Middleware) selbst bereitzustellen oder dazu eventuelle gemeinsame Initiativen in Anspruch zu nehmen;
- Alle notwendigen Vereinbarungen, Standards und Normen zu berücksichtigen, unter anderem im Bereich der Anwendung offener und skalierbarer Lösungen, und der Festlegung von XML-Formaten;
- Die eigenen Portale und Middleware so aufzubauen, daß sie im ganzen E-Government transparent eingesetzt werden können;
- Der PKI (*public key infrastructure*)-Initiative für die Behörden zuzustimmen, und den einheitlichen Erkennungsschlüssel für die Bürger, Unternehmen und Organisationen einzuführen.

Artikel 3.

§1. Für den Aufbau und die Verwaltung einer Portalsite wird eine gemeinsame Plattform ausgearbeitet. Sie kann die folgenden Funktionalitäten enthalten:

- Eine Suchmaschine, d.h. eine Anwendung, die es ermöglicht, Informationen auf dem Portal und den Websites zu suchen, die ab dem Portal zugänglich sind;
- Ein *content management tool*, d.h. eine Anwendung, die es ermöglicht, den Inhalt des Portals und der Links mit den Websites, die ab dem Portal zugänglich sind, dynamisch zu verwalten;
- Eine Interface mit verschiedenen Typen von Zugangskanälen, wie Internet, Telefon, GSM, digitaler Fernseher oder andere Zugangskanäle, zwischen denen der Benutzer wählen kann.

§2. Anhand dieser gemeinsamen Plattform kann ein besonderes benutzerorientiertes Portal entwickelt werden, um die Informationen und Transaktionen auf der Ebene der Parteien zugänglich zu machen.

Artikel 4.

§1. Eine gemeinsame *Transaction-Engine*, das Middleware, die den Austausch strukturierter elektronischer Nachrichten zwischen 3 Typen von Komponenten organisieren und kontrollieren kann, wird entwickelt:

- Portale;
- Websites;
- Back-End-Informationssysteme.

§2. Diese 3 Typen von Komponenten, über die alle öffentlichen Dienste der Parteien verfügen, können elektronische Nachrichten, entweder unmittelbar oder mittelbar über eine *Transaction-Engine*, die von der eigenen Behördenebene der Parteien verwaltet wird, von der gemeinsamen *Transaction-Engine* empfangen und an diese Engine schicken.

§3. Die Parteien können frei beschließen, ob sie für den Austausch strukturierter elektronischer Nachrichten zwischen den Komponenten auf der eigenen Ebene die gemeinsame *Transaction-Engine* gegen Zahlung der entstehenden Unkosten oder eine *Transaction-Engine* in eigener Verwaltung verwenden.

§4. Die gemeinsame *Transaction-Engine* basiert auf das IP-Protokoll für die Telekommunikation und auf das XML-Protokoll, was die Datenstruktur betrifft. Für alle strukturierten elektronischen Nachrichten wird die inhaltliche Struktur im Einvernehmen zwischen den beteiligten Parteien festgelegt.

Artikel 5.

Im Rahmen der Beziehungen zwischen den öffentlichen Diensten der gleichen Behördenebene, zwischen den öffentlichen Diensten verschiedener Behördenebenen und zwischen den öffentlichen Diensten einerseits und den Bürgern und Unternehmen andererseits werden die folgenden Nummern nach und nach als einheitliche Erkennungsschlüssel verwendet:

- Die Erkennungsnummer des Nationalregisters für die natürlichen Personen, soweit sie über eine solche Nummer verfügen und soweit die öffentlichen Dienste dazu ermächtigt sind, diese Nummer gemäß der anwendbaren Gesetzgebung zu verwenden;
- Was die Unternehmen betrifft, die Unternehmensnummer, die vom bei den föderalen Behörden der Wirtschaft, der KMU, des Mittelstandes und der Energie gegründeten Unternehmensregister zugewiesen wird;
- Für die anderen Instanzen, eine Nummer, die gemeinsam festgelegt wird;
- Im Hinblick auf die Authentifizierung der natürlichen Personen, eine elektronische Unterschrift, die den von den föderalen Behörden aufgestellten und im nationalen

gemischten Ausschuß zur Behebung der Hindernisse der Informationsgesellschaft genehmigten Vorschriften entspricht.

Artikel 6.

Die Begriffsbestimmung der internen Betriebsprozesse innerhalb einer Behördenebene fällt in die Verantwortlichkeit der beteiligten Behördenebene. Die Betriebsprozesse der verschiedenen Behördenebenen müssen aufeinander abgestimmt werden, wenn dies nützlich ist auf Grund der globalen Effizienz, Kostendämpfung oder integrierten Dienstleistung für die Bürger oder Unternehmen. Diese Abstimmung geschieht im Einvernehmen zwischen den anderen beteiligten Behördenebenen.

Artikel 7.

§1. Im Einvernehmen zwischen den Parteien wird eine Aufgabenaufteilung nach und nach und unter Berücksichtigung der geltenden Aufteilung der Befugnisse festgelegt werden, um den Zugang zu den in einer authentischen Form gespeicherten Daten zu gewähren. Dies bedeutet, daß für jede Datenkategorie ein Behördendienst, der diese Daten als authentische Quelle speichert und up-to-date hält, möglichst unter Berücksichtigung der Bedürfnisse aller anderen Behördendienste bezeichnet wird. Folglich wissen die anderen Behördendienste, die diese Daten brauchen, wo sie diese finden können. Sie müssen die Daten nur während der Zeit, die für die Ausführung ihrer Aufgaben notwendig ist, bewahren, und brauchen nicht die Übersicht up-to-date zu halten.

§2. Wenn ein anderer Behördendienst als derjenige, der über die authentische Quelle verfügt, einen Fehler oder eine Änderung bestimmter Daten feststellt, muß er dies dem Behördendienst, der über die authentische Quelle verfügt, unverzüglich mitteilen. Letztgenannter wird dann gegebenenfalls die erforderlichen Aktionen unternehmen. Falls möglich werden die Behördendienste, die über die authentische Quelle der Daten, Änderungen oder Verbesserungen dieser Daten verfügen, diese Informationen den anderen Behördendiensten, die sie für die Ausführung ihrer Aufgaben brauchen, auch automatisch übermitteln.

§3. Je nach der Entwicklung der Aufgabenaufteilung wird diese in ein gemeinsam zu vereinbarendes Datenmodell umgesetzt. Dieses Datenmodell bezieht sich nur auf die für die Parteien gemeinschaftlichen Daten.

Artikel 8.

§1. Im Einvernehmen zwischen den verschiedenen Parteien des Zusammenarbeitsabkommens werden gemeinsame Verhaltensregeln für die folgenden Bereiche festgelegt werden: Authentizität, Vertraulichkeit, Privatsphäre, Sicherheit und Service Level Agreements. Die Verhaltensregeln im Bereich der Privatsphäre, die sich auf die Anwendung von Artikel 5 beziehen, werden vor der Ausführung dieses Artikels festgelegt.

§2. Die verschiedenen Parteien werden vereinbaren, inwiefern sie Richtlinien für ein gemeinsames "Look and Feel" und eine Benutzerinterface von Websites und Kontaktcenters, die unter ihre Befugnis fallen, aufstellen möchten.

Artikel 9.

Was den Zugang (user media) und die Verteilung betrifft, wird die gemeinsame E-Plattform eine neutrale Haltung in bezug auf die Technologie ausüben, damit die Zusammenarbeit mit allen gegenwärtigen und zukünftigen Typen von Internet Providern, wie Telefon, Fernseher, PC, Kiosken und anderen Internet Providern ermöglicht wird. Diese Neutralität im technologischen Bereich gilt an erster Stelle für die Kommunikation zwischen der gemeinsamen E-Plattform und den Parteien.

KAPITEL II
VERWALTUNG UND ARBEITSWEISE
Artikel 10.

Eine technische Arbeitsgruppe wird gegründet, die sich aus 10 Mitgliedern wie folgt zusammensetzt;

Der Föderalstaat zählt einen Vertreter;

Die Flämische Gemeinschaft zählt einen Vertreter;

Die Französische Gemeinschaft zählt einen Vertreter;

Die Deutschsprachige Gemeinschaft zählt einen Vertreter;

Die Flämische Region zählt einen Vertreter;

Die Wallonische Region zählt einen Vertreter;

Die Region Brüssel-Hauptstadt zählt einen Vertreter;

Die Flämische Gemeinschaftskommission zählt einen Vertreter.

Die Französische Gemeinschaftskommission zählt einen Vertreter;

Die Gemeinsame Gemeinschaftskommission zählt einen Vertreter;

Die Mitglieder der Kollegien und der Regierungen können sich vertreten lassen.

Der Vorsitz dieser technischen Arbeitsgruppe wird alle sechs Monate abwechselnd von einer der Parteien wahrgenommen. Das Sekretariat wird von Vertretern des Föderalstaates wahrgenommen.

Artikel 11.

Die technische Arbeitsgruppe entscheidet über die konkreten Initiativen zur Ausführung der in den Artikeln 1 bis 9 einschließlich festgelegten Zielsetzungen.

Artikel 12.

§1. Die Arbeitsweise der technische Arbeitsgruppe wird in einer Geschäftsordnung festgelegt, die von allen an diesem Zusammenarbeitsabkommen beteiligten Parteien genehmigt werden muß. Diese Geschäftsordnung legt insbesondere die Vertretung bei Abwesenheit, die schriftliche Abstimmung und die Abstimmung auf Grund einer Vollmacht fest.

§2. Die technische Arbeitsgruppe tagt nur auf gültige Weise, wenn alle Mitglieder oder ihre Vertreter anwesend oder vertreten sind.

§3. Die technische Arbeitsgruppe entscheidet einstimmig.

Artikel 13.

Die technische Arbeitsgruppe entscheidet über die Weise, wie die Kosten und Einnahmen, die mit den Initiativen zur Realisierung der in den Artikeln 1 bis 9 einschließlich enthaltenen Zielsetzungen verbunden sind, aufgeteilt werden.

Artikel 14.

Um die Zielsetzungen zu realisieren, die in den Artikeln 1 bis 9 enthalten sind, können die Parteien vereinbaren, für die verschiedenen Regierungen eine juristische Person des öffentlichen Rechts zu gründen.

KAPITEL III SCHLUßBESTIMMUNGEN

Artikel 15.

Dieses Abkommen wird unter der aufschiebenden Bedingung geschlossen, daß alle Regierungen den Geschäftsplan, der im Hinblick auf die Realisierung der in den Artikeln 1 bis 9 enthaltenen Zielsetzungen aufgestellt wird, genehmigen.

Artikel 16.

§1. Zur Beilegung der Streitigfälle in Sachen Interpretation und Ausführung des vorliegenden Zusammenarbeitsabkommens, wird gemäß Artikel 146 der Verfassung ein Zusammenarbeitsgericht durch Gesetz eingesetzt, das sich aus Vertretern aller an diesem Zusammenarbeitsabkommen beteiligten Parteien zusammensetzt. Die Parteien bezeichnen jeweils einen Vertreter.

§2. Die Bestimmungen des Artikels 92bis, § 5, des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen in Sachen Streitbeilegung finden ebenfalls Anwendung auf vorliegendes Zusammenarbeitsabkommen.

§3. Die Betriebskosten in bezug auf das Zusammenarbeitsgericht werden gleichermaßen auf die an den Streitigkeiten beteiligten Parteien aufgeteilt.

Artikel 17.

Dieses Zusammenarbeitsabkommen wird vollständig in den drei nationalen Sprachen im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht.

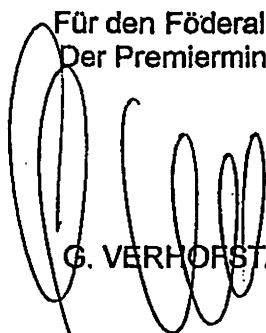
In bezug auf die Parteien tritt das Zusammenarbeitsabkommen in Kraft, nachdem alle Regierungen der Parteien es genehmigt haben.

Artikel 18.

Dieses Zusammenarbeitsabkommen wird für eine Dauer von vier Jahren ab dem Datum der Unterzeichnung durch alle Parteien geschlossen. Wenn die technische Arbeitsgruppe das Abkommen positiv beurteilt, kann es um dieselbe Dauer verlängert werden.

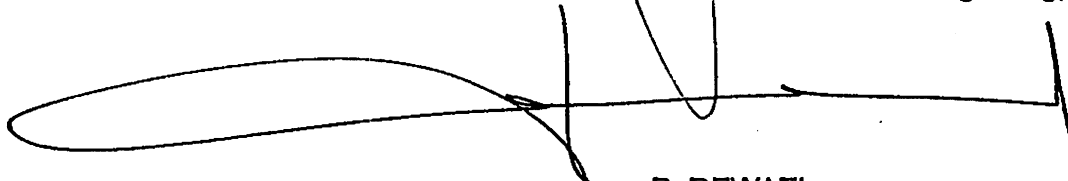
Geschehen zu Brüssel, am in zehn Urschriften, in niederländischer, französischer und deutscher Sprache.

Für den Föderalstaat:
Der Premierminister,



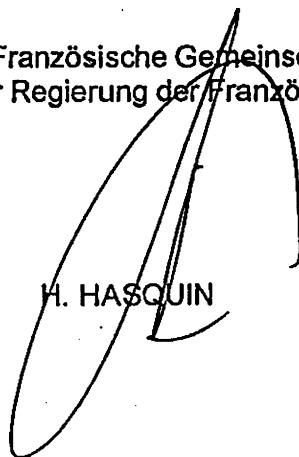
G. VERHOFSTADT

Für die Flämische Gemeinschaft:
Der Minister-Präsident der Flämischen Regierung,



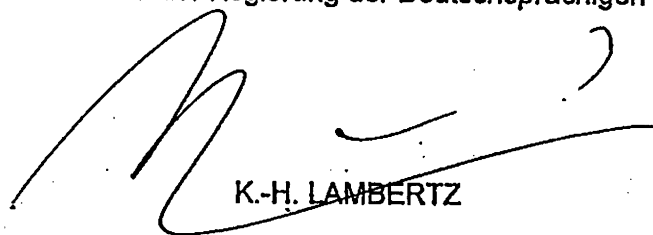
P. DEWAELE

Für die Französische Gemeinschaft:
Der Minister-Präsident der Regierung der Französischen Gemeinschaft,



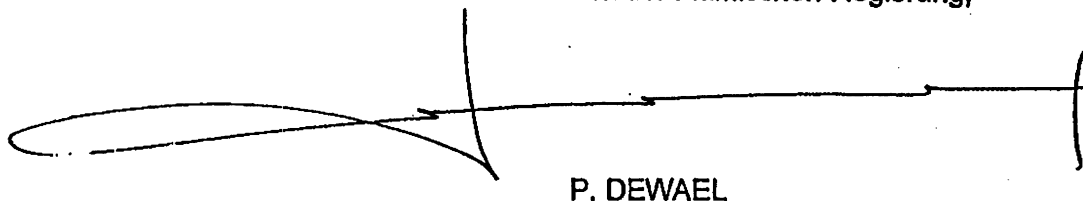
H. HASQUIN

Für die Deutschsprachige Gemeinschaft:
Der Minister-Präsident der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,



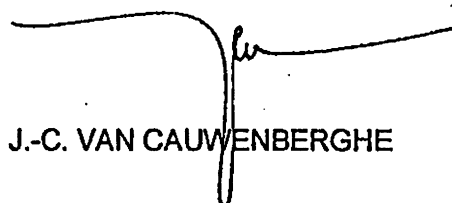
K.-H. LAMBERTZ

Für die Flämische Region :
Der Minister-Präsident der Flämischen Regierung,



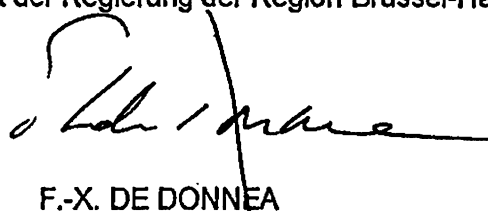
P. DEWAEEL

Für die Wallonische Region :
Der Minister-Präsident der Wallonischen Regierung,



J.-C. VAN CAUWENBERGHE

Für die Region Brüssel-Hauptstadt :
Der Minister-Präsident der Regierung der Region Brüssel-Hauptstadt,



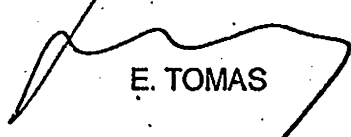
F.-X. DE DONNEA

Für die Flämische Gemeinschaftskommission :
Der Präsident des Kollegiums der Flämischen Gemeinschaftskommission,



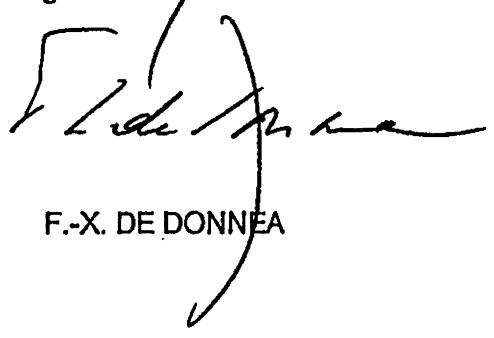
R. DE LATHOUWER

Für die Französische Gemeinschaftskommission :
Der Präsident des Kollegiums der Französischen Gemeinschaftskommission,



E. TOMAS

Für die Gemeinsame Gemeinschaftskommission :
Der Präsident des Vereinten Kollegiums der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission,



F.-X. DE DONNEA